

شرح القصيدة يَا عَيْنَ قَيْضِ اللَّهِ وَالْعُرْفَانِ



أزقلم
جلال الدين شمس
سابق مبلغ بلاد غربية وعربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

وَعَلَى عِبَادِهِ الْمَسِيحِ الْمَوْعُودِ

هُوَ الَّذِي اللَّهُ تَعَالَى كَفَضَ أَوْ رَحِمَ كَيْ سَاءَتْ

قصید

دو روایتیں

یہ قصیدہ جس کی شرح لکھنے کا میں نے ارادہ کیا ہے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی کتاب "آئینہ کمالات اسلام" کے عربی حصے کے آخر میں مندرج ہے۔ جب میں نے حضرت مرزا بشیر احمد صاحب مدظلہ العالی سے اس قصیدہ کی شرح لکھنے کا ارادہ ظاہر کیا تو آپ نے اس کے متعلق مجھے مندرجہ ذیل روایت سنائی :-

"حضرت ڈاکٹر خلیفہ رشید الدین رضی اللہ عنہ بیان فرماتے تھے کہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام قصیدہ "یا عین فیض اللہ والحدفان" کے متعلق فرمایا کرتے تھے کہ جو شخص اس قصیدہ کو حفظ کریگا اُس کے حلقہ میں خدا تعالیٰ کی طرف سے برکت دی جائیگی۔"

اسی قصیدہ کے متعلق ایک اور روایت مرحوم و مغفور حضرت پیر سراج الحق رضی اللہ عنہ کی ہے کہ

حضرت مسیح موعود علیہ السلام جب یہ قصیدہ تصنیف فرما چکے تو آپ کا چہرہ مبارک خوشی سے چمکنے لگا اور فرمایا کہ یہ قصیدہ جناب الہی میں قبول ہو گیا اور خدا نے مجھ سے فرمایا کہ اس قصیدہ کو حفظ کریگا اور ہمیشہ پڑھیں گے اس کے دل میں اپنی اور اپنے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی محبت کوٹ کوٹ کر بھر دوں گا۔ اور اپنا قرب عطا کروں گا۔ میرے دل میں اس مبارک قصیدہ کی شرح لکھنے کا شوق تو اب سے تقریباً تیس سال پہلے پیدا ہوا تھا لیکن میں اس طویل عرصہ میں اپنے اس شوق کو پورا کرنے کی ابتدا بھی نہ کر سکا۔ گزشتہ سال ماہ رمضان المبارک کے آخری عشرہ میں ارادہ کیا اور مشکل الفاظ کے معانی بھی نوٹ کئے لیکن شرح شروع کرنے کی نیت پھر بھی نہ آئی۔ اس سال ماہ فروری میں بیمار ہو کر دوسری اور ذیابیطس بیمار ہو گیا اور دوا دہینے تک میوہسپتال لاہور میں زیر علاج رہ کر کھتی مشورہ کے مطابق موسم گرما گزارنے کے لئے کوئٹہ میں آ گیا۔ یہاں میں نے آج (۲۹ جون ۱۹۵۹ء مطابق ۱۹ ذیقعدہ ۱۳۷۵ھ) بروز جمعہ المبارک دو رکعت نفل اور نماز عصر ادا کرنے کے بعد اپنے آقا و مولیٰ سید المرسلین خاتم النبیین حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پر ستر مرتبہ درود پڑھ کر اس قصیدہ کی شرح لکھنے کی نیت سے یہ الفاظ بطور تمہید سپرد قلم کئے ہیں اور یہ غرض کیا ہے کہ اس قصیدہ ائمہ کی شرح لکھنے سے پہلے دو رکعت نفل اور ستر مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیج لیا کروں۔

میں اللہ تعالیٰ سے نہایت عجز و الحاح سے دعا کرتا ہوں کہ اسے مولیٰ جس طرح تُو نے اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں قصیدہ لکھنے پر حضرت علامہ محمد ابو میری رحمۃ اللہ علیہ کو ایک لمبی بیماری سے شفا عطا فرمائی تھی اسی طرح اس عاجز کو بھی اس مبارک قصیدہ کی شرح لکھنے پر جو تیرے پیارے نبی سیدنا و شفیعنا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حضور کے ایک عاشق صادق نے لکھا تھا لمبی بیماری سے کمال شفا بخش اور خدمت اسلام کی زیادہ سے زیادہ توفیق عطا فرما کہ حقیقی شفا اور کام کی توفیق بخشا تیرے ہاں تیرے ہی ہاتھ میں ہے۔ اللہم آمین۔ اب ذیل میں پہلے پورا قصیدہ مع ترجمہ لکھا جاتا ہے۔ پھر اس کی شرح۔ و ما توفیقی الا باللہ العلی العظیم

نہا

جلال الدین شمس

کوٹھی مگرم جناب شیخ کریم بخش صاحب چھاؤنی کوئٹہ

نوٹ :- اس شرح میں جہاں جہاں میں نے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی کتابوں سے اپنے الفاظ میں مختص پیش کیا ہے وہاں حضور کی کتاب کا حوالہ نہیں دیا۔ مگر جہاں پوری عبارت نقل کی ہے وہاں حوالہ دے دیا ہے۔ تاریخی واقعات زیادہ تر میں نے حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی رحمۃ اللہ علیہ کی کتاب "نبیوں کا سردار" سے لئے ہیں مشکل الفاظ کے معانی لکھتے وقت جہاں میں نے لغت کی کتاب کا نام نہیں لکھا۔ وہ سب منجند سے ماخوذ ہیں۔ شمس

القصيدۃ

عنوان بالا کے تحت حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے قصیدہ رقم
فرانے سے پہلے مندرجہ ذیل عبارت لکھی ہے :-

هَذِهِ الْقَصِيدَةُ اَنِيقَةٌ رَشِيْقَةٌ مَمْلُوَّةٌ مِّنَ
اللطائف الالادبيَّةِ وَالْفَرَائِدِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَدْحِ
سَيِّدِي وَ سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ مُحَمَّدٍ
الَّذِي وَصَفَهُ اللهُ فِي الْكِتَابِ الْمُبِينِ - اَللّٰهُمَّ
عَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ اِلٰى يَوْمِ الدِّينِ - وَلَيْسَتْ هَذِهِ
مِنْ قِرَائَتِي الْجَامِدَةِ وَفُطْنَتِي الْخَامِدَةِ - وَمَا

اس عملہ پسندیدہ ہے رَشِيْقُ الْقَدِّ جس کا قد نہایت عمدہ اور لطیف ہو اور لکا بھلا ہو۔
الرَّشِيْقُ مِنَ اللَّفْظِ اَوْ الْخَطِّ الظَّرْفِيَّتُ یعنی جب لفظ یا خط کے لئے رَشِيْقُ کا لفظ بول جائے
تو مراد خوبی اور عمدہ ہوتی ہے۔ اَلْفَرَائِدُ الْخَبْرِيَّةُ کی جمع ہے جس کے معنی یکتا اور بے مثل کے
ہیں۔ نیز موتی اور نفیس جوہر کو بھی کہتے ہیں۔ اَلْقَرِيْنَةُ واحد مؤنث ہے جس کے معنی نفیس جوہر کے
ہیں۔ اس کی جمع بھی الفرائد ہے۔ اَلْقَرِيْنَةُ طبعیت۔ شعر اور کاتب کی قریبت سے
مراد عمدہ نظم و نثر سمجھنے کا ملکہ ہے۔ اس کی جمع قرائن ہے۔ اَلْجَامِدَةُ خشک غیر متحرک۔
کہتے ہیں جَمَدَاتِ الدَّمِ اَنْ يَبْسُتَ یعنی خون خشک ہو گیا۔ اور جَمَدُ اَلْأَمَارِ قَامُ
یعنی پانی جم گیا اسیک بگڑ پھیر گیا۔ اَلْفُطْنَةُ فہم۔ ذہانت و طباطبائی۔ دانائی۔ عقلندی۔
اس کی جمع فُطْنٌ ہے۔ اَلْخَامِدَةُ خَمَدَتِ النَّارُ اَمَوْتُ کہتے ہیں جب آگ میں شعلہ نہ رہے
لیکن نگارہ بھی بچا نہ ہو۔ خَمَدَتِ الْخُفَى اَمَوْتُ کہتے ہیں جب بخار کی تیزی اور جوش خفا پڑ جائے۔

كَانَتْ رَوِيَّتِي النَّاضِبَةُ - ضَلِيلَةٌ هَذَا الْإِضْمَارُ -
وَمَنْبَعُ تِلْكَ الْأَسْرَارِ - بَلْ كُلَّمَا قُلْتُ فَهُوَ مِنْ
رَأْيِي الَّذِي هُوَ قَرِينِي - وَمَوْجِدِي الَّذِي هُوَ
مَعِي فِي كُلِّ حِينِي - الَّذِي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِيُنِي
مَا كَسَبْتُ شَيْئًا مِنْ مَلِيحِ الْأَدَبِ وَتَوَادُّرِهِ -
وَلَكِنْ جَعَلَنِي اللَّهُ غَالِبًا عَلَى قَادِرِهِ - وَهَذِهِ آيَةٌ
مَنْ رَأَى بِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ - وَإِنِّي أَظْهَرْتُهَا وَ
بَيَّنْتُهَا لَعَلِّي أَجْزِي جَزَاءَ الشَّاكِرِينَ - وَلَا
الْحَقُّ بِالَّذِينَ لَا يَشْكُرُونَ؟

ترجمہ :- یہ ایک عمدہ اور لطیف قصیدہ ہے جو ادبی
لطافت اور عربی زبان کے نفیس جواہر ریزوں سے پُر ہے۔ اور
میرے آقا اور سرور دو جہان حضرت خاتم النبیین محمد
صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں لکھا گیا ہے جن کی تعریف

۱۔ الرَّوِّيَّةُ - الرَّوِّيَّةُ کی مؤنث ہے۔ باتوں میں غور و غوض کرنا تو ت ۱۔ النَّاضِبَةُ
خشک - غَوِيْرٌ نَاضِبٌ وہ تالاب جس میں پانی نہ رہے۔ اس کی جمع نَضْبٌ ہے۔
۲۔ الضِّلَعُ - قوی مضبوط پسلیوں والا۔ اس کی جمع ضُلَعٌ ہے ۳۔ الْإِضْمَارُ
گھور دور کے لئے نکل و وسیع جگہ۔ وہ مقام جہاں گھوڑے سدھائے جاتے ہیں۔ میدان۔
۴۔ الْمَلِيحُ - عمدہ اور لذیذ باتیں۔ اسکی واحد مَلِيحَةٌ ہے ۵۔ التَّوَادُّرُ - اسکا واحد تَوَادُّرٌ
اور تَوَادُّرٌ ہے۔ التَّوَادُّرُ اسکا جمع کیا اب کلمات جو شاذ اور خلاف قیاس ہوں۔ تَوَادُّرُ
الکلام سے مراد وہ عجیب و غریب کلام ہے جو فصیح ہو اور اپنے اندر جدت رکھے۔ ۶۔

۷۔ کہتے ہیں۔ هُوَ نَادِرٌ الرَّمَاثِ أَيْ وَحِيدٌ غَضِيْرٌ یعنی وہ یکتائے روزگار ہے۔

اللہ تعالیٰ نے کتاب میں بیان فرمائی ہے۔ ۱۔ اللہ! ان پر
قیامت تک تیری رحمت اور سلامتی نازل ہو۔ اور یہ قصیدہ
میری رُکی ہوئی طبیعت اور گھبی ہوئی ذہانت و فطانت کا پرہیز
نہیں اور نہ میرا خشاک ملکہ غور و غوض اس میدان کا مرد اور ان
اسرار کا منبع ہے۔ بلکہ جو کچھ میں نے کہا ہے وہ میرے رب کی
طرف سے ہے جو میرا رفیق ہے اور ایسا مؤید ہے جو ہر دقت
میرے ساتھ ہے۔ جو مجھے کھلاتا ہے اور پلاتا ہے۔ اور جب
میں غلطی کرتا یا راستہ سے ہٹتا ہوں تو وہ میری
راہنمائی فرماتا ہے۔ اور جب میں بیمار ہو جاتا ہوں تو وہ مجھے
شفا دیتا ہے۔ میں نے ادب کے عمدہ و دلچسپ کلمات
اور اس کے عجیب و غریب اور فصیح الفاظ جن میں جدت اور
ندرت پائی جاتی ہے ہر رحمت حاصل نہیں کئے لیکن پھر بھی
اللہ تعالیٰ نے مجھے قادر الکلام ادیبوں پر غلبہ بخشا ہے۔ اور
میرے رب کی طرف سے اہل علم لوگوں کے لئے ایک نشان
ہے۔ اور میں نے اس امر کا اظہار صرف اس نیت سے کیا
ہے تا شکر کرنے والوں کی طرح مجھے بدلہ دیا جائے اور ان
لوگوں میں میرا شمار نہ ہو جو ناشکر گزار ہیں۔

ایات قصید مع ترجمہ

يَا عَيْنِ فَيْضِ اللَّهِ وَالْحَرَمَيْنِ
اے اللہ تعالیٰ کے فیض اور عرفین کے چشمے
يَسْعَى إِلَيْكَ الْخَلْقُ كَالظَّمَانِ
لوگ سخت پیاسوں کی طرح تیری طرف دوڑتے ہیں

يَا بَحْرَ فَضْلِ الْمُنِمْ الْمَنَانِ	تَهْوِي إِلَيْكَ الزُّمَرُ بِالْكِيَانِ	۲
اے انعام دینے والا اور احسان فرماتے خدا کے فضل کے بحر	لوگ فوج در فوج کوئے تیری طرف تڑپتی ہیں	
يَا شَمْسَ مَلِكِ الْحُسَيْنِ الْإِحْسَانِ	نُورَتْ وَجْهَ الْبَرِّ وَالْعُمَرَانِ	۳
اے ملک حسن و احسان کے آفتاب	فنے بیابانوں عمرائوں اور بادلوں کو نور کر دیا	
قَوْمَ رَعْوِكَ وَأَمَةٍ قَدْ انْجَارَتْ	مِنْ ذَلِكَ الْبَدْرِ الَّذِي أَصْبَانِي	۴
ایک قوم تیرے پیر سے شرف ہوئی اور ایک جہانے اس بدست خبری جس مجھ پر نرفیت اور شہادت		
يَبْكُونَ مِنْ ذِكْرِ الْجَمَالِ صَبَابَةٍ	وَقَاتِلُوا مِنْ لَوْعَةِ الْهَجَرَاتِ	۵
دھیر جھل کی یاد بوجھ شوق و محبت دیتے ہیں	اور جدائی کی کھن و فراق کی مویشیوں کے آنسو بہتے ہیں	

وَأَرَى الْقُلُوبَ لَدَى الْحَاجِزِ كَرِيَّةٍ
اور میں دیکھتا ہوں کہ دل بے قرار ہے گھٹے تک گھٹے میں

يَا مَنْ غَدَا فِي نُورِهِ وَضِيَاءُهُ
اے وہ جو اپنے نور اور روشنی میں

يَا بَدْرَنَا يَا آيَةَ الرَّحْمَنِ
اے ہمارے چاند اور خدا رحمن کے نشان

إِنِّي أُرَى فِي وَجْهِكَ الْمُتَهَلِّلِ
میں تیرے رخسار و رخسار پر ہے میں ایک سی

وَقَدْ اقْتَفَاكَ أُولُو النَّهْيِ بِمَعْدِنِ
وہ دشمنوں کے پیچھے چلے گئے اور تیری پیروی کی اور اپنے صدق کی وجہ انہوں نے اپنے دھنوں کی یاد گاہ کی یاد گاہ کی

قَدْ أَثَرُوكَ وَفَارَقُوا أَحِبَّاءَهُمْ
انہوں نے تجھے اختیار کیا اور اپنے دوستوں کو چھوڑ دیا

قَدْ دَعَا أَهْوَاءَهُمْ وَنَفْسَهُمْ
انہوں نے اپنی خواہشوں اور نفسوں کو الٹ دیا

ظَهَرَتْ عَلَيْهِمْ بَيِّنَاتُ رَسُولِهِمْ
جب رسول کریم کے واضح اور روشن دلائل ان پر ظاہر ہوئے

فِي وَقْتِ تَرْوِيحِ النَّيْكِ نَوْرُوا
وہ راتوں کی تاریکی و ظلمت کے وقت نمود ہوئے

وَأَرَى الْغُرُوبَ تُسِيلُهَا الْعَيْنَانِ
اور میں آنسو دیکھتا ہوں جو آنکھیں بہا رہی ہیں

كَالنَّيِّرَيْنِ وَنُورِ الصَّلَوَانِ
جیسے دو چراغوں کی طرح ہو گیا، اور اپنے نور و روشن کو نور کر دیا

أَهْدَى الْهَدَاةِ وَأَشْجَعَ الشَّجَاعَاتِ
اے سب لوگوں کے لیے ہادی اور سب بہادریوں کے لیے بہادری

شَانَا يَفُوقُ شَمَائِلَ الْإِحْسَانِ
شان دیکھتا ہوں جو انسانی شمول پر فوقیت رکھتی ہو

وَدَعَا تَذَكُّرَ مَعْهَدِ الْأَوْطَانِ
وہ یاد دہانی کی بات کہنے لگا اور اپنے وطن کی یاد گاہ کی یاد گاہ کی

وَتَبَاعَدُوا مِنْ حَلَقَةِ الْإِخْوَانِ
اور اپنے بھائیوں کے دائرہ سے دوری اختیار کر لی

وَتَبَرَّوْا مِنْ كَيْ نَسَبِ قَابِ
اور ہر قسم کے فانی بل و منال سے بیزار ہو گئے

فَتَمَرَّقُوا الْهَوَاءَ كَالْوَدَّانِ
تو انکی نفسانی خواہشیں توں کی طرح گرد و غبار ہو گئیں

وَاللَّهُ مُتَجَاهَهُم مِّنَ الطَّوْقَاتِ
اور اللہ تعالیٰ انکو طوفان ظلمت و فسادات سے بچا لیا

قَدْ خَافَهُمْ ظُلُمُ اللَّيْلِ وَالْأَنَاسِ وَهُمْهُمْ

مخاف جانتوں کے ظلم و ستم نے انہیں میں کی روشنی کی

نَهَبَ اللَّيْلُ أَمْ نَشُوبُهُمْ وَعَقَارَهُمْ

ذیل اور کینہ اور شوق ان کے مال اور ان کی جائیدادوں

كَسَحُوا بَيُوتَ نَفْسِهِمْ وَتَبَادَرُوا

انہوں نے اپنے نفسوں کے گھروں کو خوب صاف کیا

قَامُوا بِأَقْدَامِ الرَّسُولِ بِغَرَضِهِمْ

وہ رسول کے قدم کے آگے بڑھ کر ایک عاشق صادق کی طرح میدان جنگ میں دشمن پر پہلے پڑے۔

فَدَمَّ الرِّجَالُ لِيَصِدْقِهِمْ فِي حَبْرِهِمْ

سوان مردوں کے خون ان کی خوش محبت کے باعث

جَاءُواكَ مِنْهُوَيْنَ كَالْعُرْيَانِ

وہ تیرے پاس آئے کھٹے مانند برہنہ عورتیں۔

صَادَقَتْهُمْ قَوْمًا كَرُوتِ ذِلَّةٍ

تو نے انہیں گوبر کی طرح ذلیل قوم پایا

حَتَّى انْشَى بَرَكْمِثْلَ حَدِيقَةٍ

یہاں تک کہ غریب خشک جنگل اس باغ کی مانند ہو گیا جس کے پتے خشک اور دھیرے دھیرے زرد ہو رہے ہوں

عَادَتْ بِلَادُ الْعَرَبِ تَحْوِ نَضَارَةٍ

عرب کے شہروں میں پھر رونق اور رونمائی آگئی

فَتَشَبَّهَتْ بِإِعْنَايَةِ الصَّنَانِ

گروہ خدا کے بحسن کی عنایت ثابت قدم ہے

فَتَهَلَّلُوا بِجَوَاهِرِ الْفُرْقَانِ

پھر فرقان کے موتیوں کے ان کے چہرے چمک اٹھے

لَتَمْتَحِ الْإِيْقَانِ وَالْإِيْمَانِ

اور یقین اور ایمان کی دولت اپنے کو جدا کرے

كَالْعَاشِقِ الْمَشْغُوفِ فِي الْمَيْدَانِ

تحت السُّلُوفِ أَرِيقُ كَالْقُرْبَانِ

تواریں کے نیچے قربانیوں کی طرح بہائے گئے

فَسَتَرَتْهُمْ بِمَلَأَ حِفِّ الْإِيْمَانِ

پس تو نے انہیں ایمان کی چادر میں اڑھا دیں

فَجَعَلَتْهُمْ كَسَيْبِيكَةِ الْعَقِيَانِ

پھر تو نے انہیں خاص سونے کی ڈلی کی مانند بنادیا

عَذَابِ الْمَوَارِدِ مُشْمِرِ الْعُظْمَانِ

بَعْدَ الْوَجْهِ وَالْمَحِلِّ وَالْخُسُوفِ

ویرانی خشکی قحط اور تباہی کے بعد۔

كَانَ الْحِجَارُ مُخَارِلَ الْغِزْلَانِ

اہل حجاز جو خوب صورت عورتوں کے عشق بازی میں محو تھے

شَيْعَانِ كَانِ الْقَوْمُ عُمِيًّا فِيهِمَا

دو باتیں تھیں جن میں عرب قوم اندھی ہو رہی تھی

أَمَّا النِّسَاءُ فَحَرِّمَتْ إِنْكَاحَهَا

عورتوں کا بچھڑنا کی نسبت یہ کہ ان کا نکاح ان مردوں حرام کر دیا گیا ہے جن کی حرمت قرآن میں آگئی۔

وَجَعَلَتْ دَسَكِرَةَ الْمَدَامِ مُحَرَّبًا

اور تو نے شراب خانے ویران کر دیئے

كَمْ شَارِبٍ بِالرَّشْفِ دَنَّا طَافِحًا

بہت تھے جو خم کے خم پی جاتے تھے۔

كَمْ مُحَدِّثٍ مُسْتَنْطِقِ الْعَبِيدَانِ

کتنے بدعتی عود بجانے والے تھے۔

كَمْ مُسْتَهَامٍ لِلرَّشْفِ تَعَشُّقًا

بہت جو معطر دھن نوادوں کے عشق میں سرگرم تھے

أَحْيَيْتِ أَمْوَاتَ الْقُرُونِ بِجَلْوَةٍ

تو نے صدیوں کے مردے ایک جود زندہ کر دیئے

تَرَكُوا الْغُبُوقَ وَبَدَلُوا مِنْ ذَذِقِهِ

انہوں نے شام کی شراب چھوڑ دی اور اس کے ذوق کی بجائے

فَجَعَلَتْهُمْ ذَائِلِينَ فِي الرَّحْمَانِ

تو نے انہیں خانی فی اللہ بنا دیا۔

حَسُوا الْعُقَارَ وَكَثُورَةُ النِّسْوَانِ

مرے نے کر شراب نوشی اور عورتوں کی زیادتی

رُفِعَ لَهُ التَّحْرِيمُ فِي الْقُرْآنِ

وَأَزَلَّتْ حَانَتُهُمَا مِنَ الْبُلْدَانِ

اور شراب کی دوکانیں شہروں سے ہٹا دیں

فَجَعَلَتْهُ فِي الدِّينِ كَالنِّسْوَانِ

پھر تو نے ان کو دین کا متوالا بنا دیا

قَدْ عَارَضَكَ مُحَدِّثُ الرَّحْمَنِ

جو تیرے طفیل خدا کے رحم سے ہم کلام ہو

فَجَدَّ بَاتَهُمْ بَعْدَ بَا إِلَى الْفُوقَانِ

پھر تو نے انہیں فرقان کی طرف کھینچ لیا۔

مَا ذَا يُمَارِلُكَ بِهَذَا الشَّانِ

کون ہے جو اس شان میں تیرا نظیر ہو سکے

ذَوْقُ الدُّعَا بِلَيْلَةِ الْخُصْرَانِ

غم کی راتوں میں دعا کی لذت اختیار کر لی

کَانُوا بِرِثَاتِ الْمَتَانِ قَبْلَهَا
 اس پہلے وہ میری دولتوں کے سرور اور نعمتوں کے آواز کی حرم میں قیدی کی طرح مجھ سے یا اگر نثار تھے
 قَدْ كَانَ مَرْغَبُهُمْ أَغْنَانِي دَائِمًا
 ان کی محفلیں اور مجلسیں ہمیشہ راگ و رنگ تھیں
 مَا كَانَ فِكْرٌ غَيْرَ فِكْرِ غَوَانِي
 انہیں خوب صورت گانے والی عورتوں
 كَانُوا أَكْثَرُ شُغُوفِ الْقِسَادِ بِجَهْلِهِمْ
 وہ بے وقوفی سے فسار کے شیفہ تھے
 عَيْبَانِ كَانَتْ شِعَارَهُمْ مِنْ جَهْلِهِمْ
 جہالت سے وہ عیب ان کے شامل حال تھے
 فَطَلَعَتْ يَا شَمْسُ الْهَدْيُ نَهْجًا لَمْ
 تَنْجِسْ أَتَابِ بِرَيْتِ أُنْزِلُ فَوْجًا لَوْ نَظَرَ كَيْفَا
 أَرْسَلَتْ مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ مُحْسِنٍ
 تو محسن رب کریم کی طرف سے
 يَا لَلْفَتَى مَا حُسْنُهُ وَجَمَالُهُ
 واہ کیا ہی صاحب حسن و جمال مرد ہے
 وَجْهَهُ الْمُهَيَّمِينَ ظَاهِرِي وَجْهِهِ
 اللہ تعالیٰ کا چہرہ اسکے چہرے میں نظر آتا ہے
 قَدْ أَحْصَوْا فِي شَيْخِهَا كَلْعَانِ
 کبھی نازک انداموں کے ساتھ دل کی موت کو بھی گنہگار تھے
 طَوْرًا بَغِيدًا تَارَةً بِدَنَانِ
 راضین بالآؤساخ وَالْأَدْرَانِ
 میل پھیل اور ناپاکی پر خوش تھے
 حُمُقُ الْحِمَارِ وَوَثْبَةُ السُّوْحَانِ
 اڑ گدھے کی اور مسدھیرے کا
 لَتَضِيئُهُمْ مِنْ وَجْهِكَ النُّورَانِي
 اگر اپنے نورانی چہرے سے انہیں متور کرے
 فِي الْفِتْنَةِ الصَّمَاءِ وَالطُّغْيَانِ
 خوفناک فتنے اور طغیانی کے وقت بھیجا گیا
 زِيَاةُ يَصْبِي الْقَلْبَ كَالرَّيْحَانِ
 جس کی خوشبو دل کو ریحان کی طرح شیفہ کرتی ہے
 وَشُؤْنُهُ لَمَعَتْ بِهَذَا الشَّانِ
 اور اس کے تمام حالات اسی شان کے ساتھ چمکتے ہیں

فَلَيْذَ يُحِبُّ وَيَسْتَحِقُّ جَمَالَهُ
 ایسی ہے تو وہ محبوب اور اس کا جمال اس لائق ہے
 سَجَّحَ كَرِيمٌ بَاذِلٌ خِلَ التَّقَى
 وہ خوش خلق، معزز، صابر، مجبور و عطا، تقویٰ دوست ہے
 فَاقَ الْوَرَى بِكَمَالِهِ وَجَمَالِهِ
 وہ سب مخلوقات سے اپنے کمال اور اپنے جمال
 لَا شَكَّ أَنَّ مُحَمَّدًا خَيْرُ الْوَرَى
 بے شک محمد بن عبد اللہ سلم بہتر مخلوقات اور خدا کریم خدا اور شرفنا و نوروں کی روح اور اعلیٰ نور پر خدایا ہیں
 تَمَّتْ عَلَيْهِ صِفَاتُ كُلِّ مَزِيَّةٍ
 خُتِمَتْ بِهِ نِعْمَاءُ كُلِّ زَمَانٍ
 ہر قسم کی تفصیلات کی صفات آپ میں علیٰ وجہ الہام موجود ہیں اور ہر زمانے کی نعمت آپ کی ذات پر ختم ہے
 وَأَفْلَحَ إِنْ مُحَمَّدًا كَرِدَ أَفْءِ
 وَبِهِ الْوُصُولُ بِسُدَّةِ السُّلْطَانِ
 اللہ تعالیٰ کی قسم یقیناً محمد بن عبد اللہ سلم جانشین کی مانند ہیں اور آپ ہی ذریعہ دربار شاہی تک مائل ہو سکتی ہے
 هُوَ خَيْرُ كُلِّ مُطَهَّرٍ وَمُقَدَّسٍ
 وَبِهِ يُبَاهِي الْعَسْكَرُ الرُّوحَانِي
 اور روحانی لشکر آپ ہی کے جوہر باوجود فقر و غنا میں ہے
 هُوَ خَيْرُ كُلِّ مُقَرَّبٍ مُتَقَدِّمٍ
 وَالْفَضْلُ بِالْخِيَرَاتِ لَا يَزِيدُ مَكَانَ
 اور تفصیلات کا ہر خیر پر فوق ہے کہ زمانہ پر
 وَالطَّلُّ قَدْ يَبْدُو أَمَامَ الْوَابِلِ
 فَالطَّلُّ طَلٌّ لَيْسَ كَالنَّهْشَانِ
 اور بجلی کی بارش دھندوں کی بارش سے پہلے ہوتی ہے لیکن بجلی بارش اور جھڑی میں بہت بڑا فرق ہے

- ۵۱ بَطْلٌ وَجَيْدٌ لَا تَطِيشُ سَهَامُهُ
آپ ہی ایک پہلوان میں جس کی تیر کبھی خطا نہیں جاتے
- ۵۲ هُوَجَنَةٌ إِنِّي أَسْرَى ائْتِمَارَهُ
آپ ایک بارغ میں تیر دیکھتا ہوں کہ اُس کے پہل
- ۵۳ الْفَيْتَةُ بَحْرُ الْحَقَائِقِ وَالْهُدَى
میں نے آپ کو حقائق اور ہدایت کا سمندر پایا
- ۵۴ قَدْ مَاتَ عِيسَى مُطَرِّقًا وَبَدِيٌّ
حضرت عیسیٰ توجہ چاہ سہر چمکائے دفا پائے اور سہار بنی علی اللہ علیہ السلام زندہ ہیں اور بخدا وہ مجھ سے بڑے ہیں
- ۵۵ وَاللَّهِ إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ جَمَالَهُ
اللہ تعالیٰ کی قسم میں نے آپ کا جمال دیکھا
- ۵۶ هَا إِن تَطَنَّنَيْتَ ابْنَ مَرْيَمَ عَائِشًا
دیکھو اگر تم بھی ابن مریم کو زندہ خیال کرتے ہو
- ۵۷ أَفَأَنْتَ لَا قِيَتَ الْمَسِيحَ بِقَطْعَةٍ
کیا تم بیداری میں حضرت مسیح سے ملے ہو؟
- ۵۸ أَنْظُرْ إِلَى الْقُرْآنِ كَيْفَ يَبَيِّنُ
قرآن کو دیکھو کہ وہ ان کی وفات کیسے واضح طور پر بیان کرتا ہے۔ کیا تم قرآن کی ہدایت سے منہ پھرتے ہو؟
- ۵۹ خَا عِلْمُ بَاتِ الْعَيْشِ لَيْسَ بِثَابِتٍ
جان لو کہ دائمی زندگی قائم و دائم نہیں۔
- بَلْ مَاتَ عِيسَى مِثْلَ عَبْدٍ فَإِنْ
بلکہ وہ ایک فانی بندے کی طرح فوت ہو چکے ہیں

- ۶۰ وَنَبِينًا حَيٍّ وَ إِنِّي شَهِيدٌ
اور سہار بنی علی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں میں گواہ ہوں
- ۶۱ وَرَأَيْتُ فِي رِبْعَانٍ عُمُرِي وَجَهْلَهُ
اور میں نے آغاز جوانی میں آپ کو دیکھا
- ۶۲ إِنِّي لَقَدْ أَحْيَيْتُ مِنْ أَحْيَائِهِ
یقیناً میں آپ کے زندہ کرنے سے مراد زندہ ہوا ہوں
- ۶۳ يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى نَبِيِّكَ دَائِمًا
اے میرے رب اپنے نبی پر ہمیشہ درود بھیج۔
- ۶۴ يَا سَيِّدِي قَدْ جِئْتُ بِأَبَاكَ لَاهِفًا
اے میرے آقا میں غلام و مظلوم کی حالت میں فریادی بن کر تیرے
- ۶۵ يَفْرِي سَهَامُكَ قَلْبَ كُلِّ مُحَارِبٍ
تیرے تیر ہر محارب کے دل کو چیرتے ہیں
- ۶۶ رَحِمَهُ دَرَكٌ يَا إِمَامَ الْعَالَمِ
آن فرین اے مقتدا اے عالم!
- ۶۷ أَنْظُرْ إِلَيَّ بِرَحْمَةٍ وَتَحَنُّنٍ
مجھ پر رحم اور شفقت کی نظر کرنا
- ۶۸ يَا حَبِيبَ إِنَّكَ قَدْ دَخَلْتَ مَحَبَّةَ
اے میرے پیارے تیری محبت میرے خون، میری جان، میرے حواس اور میرے دل میں رزق گئی ہے
- وَقَدْ اقْتَنَفْتُ قَطَائِفَ اللَّقِيَانِ
اور میں آپ کی ملاقات کے ثمرات بہرہ مند ہوا ہوں
- ثُمَّ السَّيِّ بِبِقَطْعَتِي لَا قَائِي
پھر آپ عین بیداری کی حالت میں مجھے شرف ملاقات بخشا
- وَأَهْلًا لِأَعْبَازِ فَمَا أَحْيَايَ
سبحان اللہ کیا اعجازی اور مجھے کیا خوب مذاکیا
- فِي هَذِهِ الدُّنْيَا وَبَعَثَ ثَانِي
اس دنیا میں بھی اور دوسرے عالم میں بھی
- وَالْقَوْمُ بِالْإِكْفَاسِ قَدْ أَذَانِي
درواز پر حاضر ہوا ہوں بالیکہ قوم مجھ کو کھینچ کر نکلتا ہوگا
- وَيَشْجُ عَزْمُكَ هَامَةَ الثُّغْبَانِ
اور تیرا عزم از دہے کے سر کو کھل ڈالتا ہے
- أَنْتَ السَّبُوقُ وَسَيِّدُ الشُّجْعَانِ
تو سب سے بڑھا ہوا اور تمام بہادری کا سردار
- يَا سَيِّدِي أَنَا أَحَقُّرُ الْغُلَمَانِ
اے میرے آقا میں تیرا ایک ناچیز غلام ہوں
- فِي مَهْجَتِي وَ مَدَارِكِي وَجَنَائِي
میرے ہر حال میں تیرا ایک ناچیز غلام ہوں

مَنْ ذَكَرَ وَجْهَكَ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِحَقِّكَ لَمْ يَخْلُ فِي لَحْظٍ وَلَا فِي أَبْ

لے میری تشرک بارغ تیرے مُند کی یاد سے میں ایک لکھن اور ایک غلط بھی غلط نہیں ہوتا

جَسْمِيَّ يَطِيرُ الْبَيْتُ مِنْ شَوْقِي عِلَا

میرا جسم شوق غالب کے سبب تیری طرف اُڑا جاتا ہے

يَا لَيْتَ كَانَتْ قُوَّةُ الطَّيْرَانِ

اے کاش! مجھ میں قوت پر دان ہوتی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شرح القصیدہ

محبوب اپنے محبت کی نظر میں

حضرت مصنف قصیدہ اپنے ممدوح سید الاولین والآخرین، شفیع المذنبین، محبوب رب العالمین حضرت احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم سے بے انتہا عشق و محبت رکھتے تھے۔ آپ کا یہ عقیدہ تھا کہ جس طرح اللہ تعالیٰ اپنی صفات میں یگانہ و منفرد ہے اسی طرح اس کے حبیب خاتم النبیین حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اپنے کمالات اور اپنی صفات کے لحاظ سے تمام بنی نوع میں یکتا و بے ہمتا ہیں۔ نہ آپ سے پہلے کوئی آپ کے مقام رفیع تک پہنچ سکا ہے، نہ آپ کے بعد اور نہ قیامت تک پہنچ سکیگا۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ کی محبت کے بعد آپ کو سب سے زیادہ محبت انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہی سے تھی۔ چنانچہ آپ فرماتے ہیں :-

بعد از خدا بعشق محمد محرم
گر کفر میں بود خدا سخت کافر
ہر تار و پود من بسیر اند عشق او
از خود تہی و از غم آن دستاں پریم

لے از انہ اوام مدح طبع اول -

یعنی اللہ تعالیٰ کے بعد میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے عشق میں
 سرشار ہوں۔ اگر کفر ہے تو اللہ تعالیٰ کی قسم میں سخت کافر ہوں۔
 میرا ہر رنگ و ریشہ اس کے عشق کے رنگ گارہا ہے میں اپنی
 خواہشات سے خالی اور اس محبوب کے غم سے پُر ہوں۔
 یہی وجہ ہے کہ آپ نے جس انداز میں اللہ تعالیٰ سے اپنے عشق و محبت
 کا اظہار کیا ہے اسی انداز میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی مثلاً آپ
 اللہ تعالیٰ کے حضور عرض کرتے ہیں ۛ
 در کوئے تو اگر سر عشق باز زند ۛ اول کے کہ لاف عشق زندم ۛ
 یعنی اگر تیرے کوپے میں عاشقوں کے سر آمارے جائیں، تو وہ
 پہلا شخص جو تیرے عشق کا نعرہ مارے گا وہ میں ہوں گا۔
 اسی طرح آپ اپنے محبوب حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے
 ذکر میں فرماتے ہیں ۛ
 تیغ گر بارہ بجوئے آں نگار ۛ آں منم کا دل کند جاں را نشان ۛ
 یعنی اگر محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی گلی میں تلوار چلے تو وہ
 میں ہوں جو سب سے پہلے اپنی جان قربان کرے گا۔
 جب کسی محبوب سے محبت کرنے والے بہت
 دوسروں پر محبت میں ۛ
 سبقت لے جاتا ۛ
 ۛ آئندہ کمالات اسلام آفری صفو ۛ ۛ سراج منیر ۛ

سبقت لے جانے کا جذبہ ایک قدرتی امر ہے۔ اسی جذبہ محبت کی ترجمانی
 کرتے ہوئے آپ فرماتے ہیں ۛ
 منکہ سے بیغم ریش آں دلبرے ۛ جاں فشانم گردہ دل دیگرے ۛ
 یعنی میں اس دلبر کا چہرہ دیکھ رہا ہوں، اگر کوئی اُسے دل
 دے تو میں جاں فشانہ کر دوں۔
 نیز فرماتے ہیں ۛ
 منکہ رہ بدم بخوبی آئے پایاں تو ۛ جاں گدازم بہر تو گر دیگرے خدنگدار ۛ
 میں کہ (میرے محبوب) تیری بے انتہا خوبیوں سے آگاہی چکا
 ہوں۔ اگر دوسرا تیرا خدنگدار ہے۔ تو میں تیرے لئے جاں فشا
 کرنے والا ہوں۔
 ان اشعار میں آپ نے اس حقیقت کا اظہار کیا ہے کہ میرے محبوب
 سے جو محبت رکھنے والے ہیں ان میں سے کوئی مجھ پر سبقت نہیں لے
 جاسکتا۔
 اپنے محبوب کیلئے غیرت دکھانا ۛ
 اسی وفور محبت کی وجہ سے آپ کو
 اپنے محبوب کی عزت و عظمت کے
 خلاف ایک لفظ سُننا بھی گوارا نہیں تھا۔ اور اس سے آپ کو دل خراش
 تکلیف اور رُوح فرسا اذیت پہنچتی تھی۔ چنانچہ آپ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
 کی شانِ اقدس کے خلاف کوہِ حشم و دریدہٴ دین پا دیوں کی یادہ سرابوں اور
 ۛ سراج منیر ۛ ۛ آئینہ کمالات اسلام ۛ

مہرزہ درایتوں کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں:-

"اللہ تعالیٰ کی قسم اگر میرے سب لڑکے بچے اور پوتے میرے انصار اور خدام میرے سامنے قتل کر دئے جاتے اور میرے ہاتھ اور پاؤں کاٹ رکے جاتے اور میری آنکھوں کی پتلیاں نکال دی جاتیں اور میں اپنی تمام مرادوں سے محروم کر دیا جاتا تو یہ سب کچھ مجھے پران کے اس نوین آمیز استہزاء سے زیادہ شاق نہ گذرتا۔"

ایک دفعہ جب آپ لاہور میں تشریف فرما تھے، ہندت لیکھرام نے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں سخت بدزبانی کر چکا تھا آپ کو سلام کہا۔ مگر آپ نے کچھ جواب نہ دیا۔ پھر اس نے دوبارہ سلام کیا لیکن آپ نے پھر بھی توجہ نہ فرمائی۔ اس پر آپ کے ایک مرید نے عرض کیا کہ ہندت لیکھرام سلام کہتا ہے تو آپ نے فرمایا کہ وہ میرے آقا کو تو گالیاں دیتا ہے، اور مجھے سلام کہتا ہے۔ آپ کی غیرت نے یہ گوارا نہ کیا کہ جو شخص آپ کے محبوب آقا کا بدگو ہے اس کو اس کے سلام کا جواب دیا جائے۔

جوش عشق آپ کی تحریروں کو پڑھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے گویا آپ کے دل میں اپنے مطاع حضرت محمد صلی اللہ

علیہ وسلم کے عشق و محبت کا ایک سمندر موجزن ہے، اور جب اس میں جوش آتا ہے اور تلاطم کی صورت پیدا ہوتی ہے تو کوئی چیز اس کی بلند اور تیز موجوں کے سامنے ٹھہر نہیں سکتی۔ اشعار ذیل سے آپ کے جوش عشق

سے آئینہ کمالات اسلام ترجمہ از عربی عبادت۔

و دفر محبت کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

تا بن نور رسول پاک را بنمودہ اندا

عشق اور دل ہے جو شد چو آب از آبشار

آتش عشق از دم من بچو برتے ہے جہد

یک طرف ہے ہمدان خام از گند و جوار

یعنی جب سے مجھے رسول پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا نور دکھایا گیا

ہے حضور کا عشق میرے دل میں یوں جوش مارتا ہے جیسے آبشار

سے پانی۔ آپ کے عشق کی آگ میرے سانس سے بجلی کی طرح نکلتی

ہے۔ اے خام طبع رفیقو! میرے آس پاس سے ہرٹ جاؤ۔

محبوب کے رنگ میں
رنگین ہونا

پھر کہاں محبت کی حقیقت یہ ہے کہ جو شخص کسی سے

کامل محبت کرتا ہے وہ اس کے انداز اور اس کے

طور و طریق اور اس کے شامل و اخلاق کے رنگ سے

رنگین ہو جاتا ہے، اور جس قدر زیادہ محبت ہوتی ہے اسی قدر اپنے محبوب

کی صفات کی طرف کھینچا جاتا ہے۔ حتیٰ کہ وہ اسی کا نمونہ بن جاتا ہے اور

جب یہ کیفیت ہو جاتی ہے تو محب اور محبوب کے درمیان سے دلی کا

پردہ اٹھ جاتا ہے۔ جیسا کہ ایک بزرگ نے کہا ہے۔

من تو شدم تو من شدم من تن شدم تو جاں شدم

تا کس نگوید بعد ازیں من دیگرم تو دیگر

اسی طرح حضرت امام ربانی مجدد الف ثانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:-

”مقتضائے کمال محبت رفع الغیبت است و اتحاد
محب و محبوب“

یعنی کمال محبت کا مقتضایہ یہ ہے کہ محب اپنے محبوب کے
رنگ میں رنگین ہو کر دلی کو اکٹھا دیتا ہے اور محب و محبوب
آپس میں متحد ہو جاتے ہیں۔

چنانچہ محبوب سبحانی حضرت شیخ سید عبد القادر جیلانی رضی اللہ عنہ
اپنے متعلق فرماتے ہیں:۔

”هذا وجود جندی على الله عليه وسلم لا
وجود عبد القادر“

یعنی یہ عبد القادر کا وجود نہیں بلکہ یہ میرے جد امجد محمد
مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا وجود ہے۔

مؤلف گزشتہ کرامات مفتی قلام سرور صاحب حضرت شیخ کا
مندرجہ بالا ارشاد نقل کر کے لکھتے ہیں:۔

”پس یہ کلام آنحضرت کی دلالت کرتی ہے اوپر فرمائے تم
اور محو کامل آنجناب کے بیچ ذات بابرکات آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم کے ازناہ فرط عشق و محبت ذات در ذات ہو کر
فتانی الرسول ہو گئے تھے۔ ذاتا و صفاتا، قولاً و فعلاً، حالاً و کمالاً“

۱۰ کتبوات امام ربانی جلد ۳ ص ۵۸ مکتوب ۵۸۔ ۱۱ کتب مناقب تاج الاولیاء مطبوعہ مہر
۱۲ گزشتہ کرامات مطبوعہ اتحاد دہلی ص ۵۸

حضرت احمد علیہ السلام مصنف قصیدہ کو بھی اپنے محبوب حضرت
احمد صلی اللہ علیہ وسلم سے انتہائی عشق اور کمال محبت کی وجہ سے
مقام اتحاد حاصل تھا۔ چنانچہ آپ فرماتے ہیں:۔

موجودے او شد است این روئے من
بوسے او آید ز بام و کوئے من
بسکہ من در عشق او ہستم نہاں

من ہما نم، من ہما نم، من ہماں
جان من از جان او یابد غذا

از گریبانم عیاں شد آن دُکا
احمد اندر جان احمد شد پدید

اسم من گردید آن اسم و جید
یعنی یہ میرا چہرہ اس کے چہرہ میں عواحد گم ہو گیا اور
میرے مکان اور کوچہ سے اس کی خوشبو آ رہی ہے۔

از بسکہ میں اس کے عشق میں غائب ہوں۔ میں وہی ہوں
میں وہی ہوں۔ میں وہی ہوں۔

میری روح اس کی روح سے غذا حاصل کرتی ہے اور میرے
گریبان سے وہی سورج نکل آیا ہے۔

احمد کی جان کے اندر احمد ظاہر ہو گیا۔ اس لئے میرا
وہی نام ہو گیا جو اس لاثانی انسان کا نام ہے۔

حیات جاودانی

اس حالت میں عاشق صادق اور محب کامل اپنے محبوب میں فنا ہو کر وہ زندگی پاتا ہے جو محبوب کو حاصل ہوتی ہے۔ اور اس شعر کا مصداق بن جاتا ہے۔
ہرگز نہ بود آنکہ دشمن زندہ شد بعشق
نبت امت بر حسریہ عالم دوام شال
اور ایسے فنا فی المحبوب کی محبت دائم و قائم رہتی ہے اور موت و فنا سے آزاد ہو جاتی ہے۔ مصنف قصیدہ حضرت بابائے جماعت احمدیہ کو اپنے محبوب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ایسی ہی غیر فانی محبت تھی۔ آپ فرماتے ہیں۔

إِنِّي أَمُوتُ وَلَا تَمُوتُ مَحَبَّتِي
يُنْذِرُنِي بِذِكْرِكَ فِي التُّرَابِ نِدَائِي

اے میرے محبوب! اگرچہ میں وفات پا جاؤں گا لیکن میری محبت ہمیشہ زندہ رہے گی اور اس پر کبھی موت وارد نہ ہوگی۔ اور زمین میں بڑے ہوئے لوگوں کی جب آوازیں سنائی دینگی تو میری آواز تیرے ذکر سے شناخت کی جائیگی۔ دوسرے لوگ تو اپنے اور دلیروں کا نام لے رہے ہوں گے لیکن میری زبان پر تیرا نام ہوگا۔ اور وہ اے میرے پیارے محمدؐ، اے میرے محبوب محمدؐ، اے میرے معشوق محمدؐ کا نعرہ بلند کر رہی ہوگی۔ اللھم صل علی محمد و علی عاشرہ المسیومین الموعود و بارک و سلم۔

يَا عَيْنَ فَيْضِ اللَّهِ وَالْعَرْفَانِ
يَسْخِي إِلَيْكَ الْخَلْقُ كَالظَّمَانِ

عَيْن۔ اس لفظ کے عربی زبان میں قرینا سٹھ معنی ہیں۔ لیکن یہاں اس کے معنی پہننے والے چشمہ یا منبع کے ہیں اور اسکی جمع آئین اور عیون ہے۔ اور اس کے

اس قصیدہ کی بحر الرجز ہے اور اس کا وزن مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ مُسْتَفْعِلُنْ کمرہ ہے۔ اس بحر کے مشہور چار عروض اور پانچ ضربیں ہیں۔ پہلے شعر میں عروض اول اور ضرب مقطوع ہے۔ مقطوع سے مراد یہ ہے کہ اسکا آخری حرف کاٹ دیا گیا ہے۔ یعنی مستفعلن کا لون گرا دیا گیا ہے۔ باقی مُسْتَفْعِلُنْ رہ گیا۔ پھر اسے مفعول بنا دیا گیا۔ پہلے شعر کی تقطیع یوں ہے۔
يَا عَيْنُ نَعْنِي مِنْ لَدُنْكَ عَرَفَانِي - يَسْخِي إِلَيْكَ كُلُّ خَلْقٍ ظَمْنَانِي
مستفعلن مستفعلن مفعول۔ مستفعلن مستفعلن مفعول

اس قصیدہ کے ابیات کے عروض اور ضرب میں کبھی خن و واقع ہو کر مستفعلن مفاعیل کی صورت میں تبدیل ہو گیا ہے۔ اور کبھی زحاف طی واقع ہو کر مفتعلن اور کبھی زحاف قطع داخل ہو کر مفعول بن گیا ہے۔ دلیٰ ہذا القیاس۔ اور بعض موقعوں پر اسکان و تحرک اور بعض جگہ تخفیف حروف و حرکات سے بھی جنہیں شعرائے عرب نے جائز قرار دیا ہے کام لیا گیا ہے۔ شعرائے عرب کے کلام میں ایسے تصرفات بکثرت موجود ہیں۔ کبھی وہ متحرک کو ساکن کر دیتے ہیں۔ جیسے شعر۔
تَأْمَتُ فُؤَادُكَ لَوْحِي نَاثٍ مَا صَنَعْتَ

احمدی نسام بنی ذہل ابن شیبافا

ایک معنی ذات الشیء و کفئہ ہوتے ہیں۔ یعنی بعینہ وہی چیز۔
اس معنی کے لحاظ سے پہلے مصرعہ کا یہ ترجمہ ہوگا۔ اے اللہ تعالیٰ کے
محکم فیض و عرفان۔

فیض: فاض السیل فیضاً اس وقت کہا جاتا ہے جب سیلاب
کا پانی زیادہ ہو کر وادی کے کناروں پر سے بہ پڑے۔ ماء فیض
کے معنی میں بہت پانی۔ اور اصطلاح میں فیض اللہ سے مراد وہ روحانی
بقیہ حاشیہ ۱۰۔ اس میں یحزون کا وزن جو متحرک تھا ساکن کر دیا گیا ہے۔ امرئ القیس کے شعر سے

فالیوم اشرب غیر مستحب
اشا من اللہ ولا داعل
میں اشرب کی جگہ جو متحرک تھی ساکن کر دی گئی ہے۔ اور کبھی قافیہ کی موافقت کی خاطر
متحرک کو ساکن کر دیتے ہیں۔ جیسے مقامات ہمدانی کے مقالہ المضربۃ میں
السَّیْلُ کی متحرک باء ساکن کی گئی ہے۔

حُلُوْ مِلَیْمُ الشَّکْلِ صَاوِ زَهَّیْدُ الْاَکْلِ
مَرَامُ کَثِیْرُ التَّکْلِ حَوْثُ الْمَخِیْ وَ السَّیْلُ
اور کبھی تخفیف کے لئے ایک حرف حذف کر دیا جاتا ہے جیسا کہ کعب بن زہیر کے شعر سے
فما تدوم علی حال تکون بها کما تلون فی اثوابها الخول
میں تلون کی قاع حذف کر دی گئی ہے۔ اور کبھی غیر تصرف کو تصرف کی طرح
پڑھا جاتا ہے۔ جیسا کہ کعب بن زہیر کے شعر میں۔
تخذی علی یسرات وہی لا حقة

ذَوَابِلُ مَسْهِنِ الْاَرْضِ تَحْلِیْلُ
ذَوَابِلُ تَوْنِیْنِ کے ساتھ باندھا گیا ہے۔

علوم اور ربانی امراد میں جو اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو اپنے فضل سے بکثرت عطا فرماتا ہے
یسیخی: سیخی ماضی سے مضارع کا صیغہ ہے جس کے معنی کو شمل
کرنے، چلنے اور دوڑنے کے ہیں۔ سیخی الیہ کے معنی ہیں قصداً اس کا
قصد کیا۔

الخلق: الناس یعنی لوگ۔

الظلمات: مفرد ہے اس کی جمع ظلمات ہے۔ ظلمی کے معنی ہیں،
اُسے سخت پیاس لگی۔ الظلمات: سخت پیاس۔ ظلمی الیہ کے معنی
ہیں اشتاق اس کا مشتاق ہوا۔ اس کی طرف شوق کا اظہار کیا۔
ترجمہ: اس شعر کے اردو میں دو ترجمے ہو سکتے ہیں۔

۱۔ اے اللہ تعالیٰ کے فیض و عرفان کے چٹے! لوگ سخت
پیاسوں کی مانند تیرا قصد کر رہے ہیں۔

۲۔ اے اللہ تعالیٰ کے محکم فیض و عرفان! لوگ تیری طرف
مشتاق وار دوڑے آتے ہیں۔

تشریح: اس شعر سے جو قصیدہ کا مطلع ہے مصنف قصیدہ
کا اپنے ممدوح سے کمال درجہ کا عشق ظاہر ہوتا ہے۔ اکثر شعراء کے
قصائد کے ابتدائی اشعار میں تشبیب پائی جاتی ہے جس میں وہ اپنے
محبوب کے متعلقات اور اس کی ظاہری صفات کا ذکر کرتے ہیں جو شاعر
کے دل میں محبوب کی یاد پیدا کرتی ہیں اور اس کی آتش محبت کو تیز کرتی
ہیں۔ مثلاً امرئ القیس کے قصیدہ بیبہ کا مطلع یہ ہے۔

قف بالديار التي لم يعفها القدم

بلى وغيثها الاسواح والديم

مے امری القیس: تو ان بستیوں میں جو محبوب کی بستیاں ہیں ذرا ٹھہر
جا جنہیں زمانہ نے مٹایا تو نہیں البتہ ہواؤں اور بارش نے ان کی حالت
تبدیل کر دی ہے۔

اسی طرح کعب بن زہیر نے جو قصیدہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف
میں کہا جو بابت سعاد کے نام سے مشہور ہے اس میں انہوں نے پہلے سعاد کی
جدائی اور اس کی ظاہری خوبصورتی اور اس کے سفر اور سواروں وغیرہ کے وصف
بیان کر کے پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعریف کی ہے۔

اور علامہ محمد ابو عبیدہ رحمہ اللہ کا مشہور قصیدہ بروہ اس طرح شروع
ہوتا ہے۔

أمن تذکر جیذان بذی سلم مزجت دما جری من مقلہ بدم
أمن هبت الريح من تلقاء كاخمة او اومض البرق فی الظلماء من انهم

کیا ذی سلم مقام کے ہمایوں (یعنی اہل مدینہ) کی یاد سے تو نے آنسو
کو جو تیری آنکھوں سے روں میں خون سے ملا دیا ہے یا مدینہ منورہ کی
طرف سے ہوا چلی ہے یا اندھیری رات میں انہم پہاڑ سے بجلی چکی ہے
جس نے مجھے محبوب کی یاد دلائی ہے۔

لیکن مصنف قصیدہ کی جذب محبت کا یہ عالم ہے کہ گویا آپکا محبوب
ہر گھڑی آپ کے روبرو موجود ہے اور آپ بغیر تشبیب کے اُسے نمی طلب کر کے

اس کی مدح میں یوں رطب اللسان میں ہے

يَا عَيْنَيْنِ فَيَعْنِ اللهُ وَالْبَعْرَانِ يَسْغِي إِلَيْكَ الْخَلْقُ كَالظُّنَانِ

اس شعر میں جو قصیدہ کا مطلع ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک
بے نظیر کمال کا ذکر پایا جاتا ہے۔ جس طرح دنیا میں مصفا پانی چشموں سے حاصل
ہوتا ہے اسی طرح فیض روحانی اور برکات آسمانی اور عرفان الہی حاصل کرنے کا
سرچشمہ اور منبع آپ کی ذات ستودہ صفات ہے۔ اور یہ ایک ناقابل تردید حقیقت
ہے کہ آپ کی بعثت کے وقت

”دنیا شرب اور بت پرستی سے بھری ہوئی تھی۔ کوئی پتھر کی
پو جا کرتا تھا اور کوئی آگ کی پرستش کرتا تھا۔ اور کوئی سورج کے آگے
ہاتھ جوڑتا تھا۔ کوئی پانی کو اپنا پریشیر خیال کرتا تھا۔ اور کوئی انسان
کو خدا بنائے بیٹھا تھا۔ علاوہ اس کے زمین ہر قسم کے گناہ اور ظلم
اور فساد سے بھری ہوئی تھی۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس زمانہ کی موجود
حالت کے بارے میں قرآن شریف میں خود گواہی دی ہے اور فرماتا ہے
ظہر الفساد فی البعد وبحر۔ یعنی دریا بھی بگڑ گئے اور خشک
زمین بھی بگڑ گئی۔ مطلب یہ کہ جس قوم کے ہاتھ میں کتاب آسمانی تھی
وہ بھی بگڑ گئی اور جن کے ہاتھ میں کتاب آسمانی نہیں تھی اور خشک جنگل
کی طرح تھے وہ بھی بگڑ گئے۔ اور یہ ایک ایسا سچا واقعہ ہے کہ ہر ایک
ملک کی تاریخ اس پر گواہ ناطق ہے۔“

لے چشمہ معرفت محققہ مضمون

ساری زمین پر خطرناک فحش چھائی ہوئی تھی زمانہ شب تاریک و بیم
 موج و گرداب جنسِ حاکم کا نقشہ پیش کر رہا تھا۔ ہندوستان جو زمانہ قدیم میں
 مذہب کا گہوارہ رہ چکا تھا مذہبیت تو کیا انسانیت بھی کھو بیٹھا تھا۔ برہمنوں
 نے جو مذہبی بیڈھے تھے ایک بہت بڑے طبقہ کو جو کہ دونوں نفوس پر مشتمل تھا
 اچھوت قرار دے دیا تھا۔ وہ ابدی ناپاک سمجھے جاتے تھے۔ برہمنوں کا درپردہ
 تھا وہ جو چاہتے کرتے تھے۔ ان کا گناہ گناہ نہیں بلکہ ثواب سمجھا جاتا تھا۔ مندوں
 کے مہنت اور بھاری دہوتاؤں کی طرح پوجے جاتے تھے اور عیش و عشرت میں
 مست تھے۔ رقص و موسیقی کو انہوں نے عبادت میں داخل کر لیا تھا۔ اس لئے
 مندوں کی حالت حد درجہ ناگفتہ بہ تھی۔ وہ فسق و فجور کے اڈے تھے۔ اور
 عوام الناس کی بھی دینی حالت حد درجہ گر چکی تھی۔ پتھروں اور درختوں وغیرہ کی
 پرستش سے تسلی نہ پا کر عورتوں اور مردوں کے شہوانی قوی تک کی پرستش جاری ہو چکی
 تھی۔ عیسائیوں کے گرجوں کی حالت مندوں کے مندوں سے بہتر نہ تھی
 وہ بھی فسق و فجور کے اڈے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں ان راہبوں اور
 راہبات کی حالت جنہوں نے خدا تعالیٰ کیلئے دنیا کو تیاگ دینے کا عہد کیا تھا
 اکثر ہمدردانہ قیاس بیان فرمائی ہے۔ یعنی ان کی اکثریت بدکار ہو چکی ہے اور
 بخیر انشاء اللہ و احتیاج کا اندرہ لگانے والوں کے متعلق فرماتا ہے جعل
 منهم القماریة والمخازیر وعبید الطاغوت کہ وہ بندوں کی
 طرح نکال اور ذلیل و اخلاقی لحاظ سے خنزیریوں کی طرح بے میا اور
 شہوت پرست تھے۔ یہ تو علماء کی حالت تھی۔ عوام کی حالت یہ تھی کہ

وہ طاغوت یعنی حدود الہی توڑنے اور اللہ تعالیٰ سے سربازی کرنے والوں کے
 پرستار اور عبدین بنچکے تھے۔ روحانیت مفقود ہو چکی تھی۔ تعلق باللہ کے نشانات
 کسی مذہب میں موجود نہ تھے۔ روحانیت کے سبب چھٹے ختم ہو چکے تھے یہ
 حالات تھے جن میں اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو تمام دنیا کی
 طرف مبعوث کر کے اعلان فرمایا :-

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا لِّنُخْرِجَ
 بِهِ بَلَدًا مَّيِّتًا وَنُشْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا
 وَأَنْفَاسِيًّا كَثِيرًا ۖ

یعنی ہم نے آسمان سے مصفا اور مطہر پانی اتارا ہے۔ تاکہ ہم اس کے
 ذریعہ مردہ شہر کو زندہ کریں۔ مراد یہ ہے کہ مردہ قوم عرب اس پانی سے
 روحانی زندگی پائیگی۔ فرمایا۔ اللہ اسی طرح ہم یہ پانی ایسی قوموں کو پلائیگی
 جو اس وقت حیوانات کی سی زندگی بسر کر رہی ہیں۔ اور اسی طرح بہت سے
 ان لوگوں کو بھی پلاؤں گے جن میں تمدن و تہذیب پائی جاتی ہے۔ جس سے
 انہیں عرفان الہی حاصل ہوگا اور وہ اپنی زندگیوں میں ایک روحانی انقلاب
 پیدا کر کے اپنے انہی محبوب سے تعلق پیدا کریں گے۔ چنانچہ آپ ہی کی غلامی
 اختیار کر کے دنیا کی مختلف اقوام کے لوگ فیوض روحانیہ اور مکاشفات
 اور مکالمات و مخاطبات الہیہ سے مشرف ہوئے۔

اور آپ کی بعثت کے بعد قیامت تک کے لئے یہ قرار پایا کہ اب کوئی شخص خواہ وہ کسی مذہب سے تعلق رکھتا ہو بجز آپ کی متابعت اور پیروی کے انعامات الہیہ سے حصہ نہیں پاسکتا اور انعام پانوالے گروہ میں شامل نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

وَمَنْ يَطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ
مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ
وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ

یعنی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہی کی اطاعت سے آئندہ روحانی انعامات ملیں گے اور روحانیت کے مراتب اربعہ نبوت، صدیقیت، شہادت اور صالحیت صرف انہیں کو حاصل ہونگے جو اللہ تعالیٰ اور آپ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی پوری پوری اطاعت کریں گے اور وہ کامل علم کا ذریعہ جس سے تمام شکوک و شبہات دور ہو جاتے ہیں اور جس سے عرفان الہی حاصل ہوتا ہے یعنی انعام مکالمہ و مخاطبہ الہیہ وہ صرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متبعین ہی کو حاصل ہوگا۔ دوسرے تمام اہل مذاہب ہندو ہوں یا موسائی، زرتشتی ہوں یا بدھ کے شیعہائی، عیسائی ہوں یا کسی اور مذہب کے پیرو ہوں اس نعمت عظمیٰ سے محروم رہیں گے۔ اور واقعہ یہ ہے کہ اسلام کے سوا باقی سب مذاہب مکالمہ و مخاطبہ الہیہ کا دروازہ بند کر چکے ہیں۔ اور اپنے آپ کو اس نعمت عظمیٰ سے محروم قرار دے چکے ہیں۔

لیکن یاد رکھنا چاہیے کہ ان کا یہ محروم رہنا خود انہی کی کر تو مت یعنی مصلحت مستقیم سے گریز و اجتناب کے نتیجہ میں ہے۔ کیونکہ ظاہر ہے کہ انسان کے دل میں اپنے محبوب کے دیدار اور اس کا پر لذت اور پر شوکت کلام شننے کی زبردست خواہش پائی جاتی ہے۔ اور کامل معرفت اس وقت تک حاصل نہیں ہو سکتی جب تک کہ اپنے کانوں سے اپنے ازلی محبوب کی میٹھی اور پیاری آواز نہ سن لی جائے۔ اور اللہ تعالیٰ کے سچے عاشق اور اس کے حقیقی دلدادہ اس بات پر کہاں راضی ہو سکتے ہیں کہ وہ اس کے آستانہ پر صبر رکھ کر شب و روز روئیں اور گریہ کریں اور نہایت تضرع اور عاجزی سے دعائیں کریں چنچیں چلا دیں اور انتہائی سوز و گداز سے اس کو پکاریں لیکن اس کی طرف سے کوئی جواب نہ پائیں۔ اللہ تعالیٰ کا کوئی عاشق صادق کبھی اسکو گوارا نہیں کر سکتا۔ اس کی عاشقانہ فطرت سے کبھی یہ طلب دور نہیں ہو سکتی کہ وہ اپنے محبوب ازلی کا روح افزا اور تسلی بخش کلام نہ سنے۔ اس کے دل کی گہرائیوں سے یہ صدا کے خاموش بلند ہوتی رہتی ہو۔ چنانچہ کہا گیا ہے:-

عشق سے خواہد کلام یار را رو بہر من از عاشق این اسرار را
اور چونکہ اللہ تعالیٰ کا عاشق اور اس کے اسرار عشق کا واقف اور اس کے طالبوں کو اس کے ملنے کا ماہر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے برابر کوئی نہیں۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے حضور سے اپنے طالبوں

کی فطرتی آواز کا یہ جواب دلایا ہے :-
 "إِنْ كُنْتُمْ تَحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ"
 اے اللہ تعالیٰ سے عشق و محبت کا دعویٰ کرنے والو! اگر تم اپنے
 دعویٰ میں صادق ہو۔ اور تمہارے دلوں میں اس انبی محبوب کے لئے کی
 تڑپ ہے تو او میری پیروی کرو۔ میں تمہیں تمہارے محبوب کے ملا دوں گا
 اور اس دہل و تقرب کا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ تمہیں اپنا محبوب بنا لے گا۔
 اسی طرح اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :-

"وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
 أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ"

اے محمد رسول اللہ! جب میرے بندے مضطر ہو کر اور ہمہ تن التجا بن کر
 تجھ سے میرے بارے میں دریافت کریں تو تو ان سے کہہ دے کہ میں یقیناً
 قریب ہوں۔ جب پکارنے والا مجھے پکارے تو میں اُسے جواب دیتا ہوں۔
 ان آیات سے بھی ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ تک پہنچنے کے سب دروازے
 بند ہو گئے۔ صرف ایک ہی دروازہ کھلا ہے جو محمدی دروازہ ہے اور
 تمام روحانی چشمے خشک ہو گئے۔ صرف ایک ہی چشمہ جاری ہے۔ جو
 کبھی خشک نہ ہوگا۔ اور وہ محمدی چشمہ ہے۔ اس لئے حضرت احمد
 علیہ السلام مصنف تصیدہ نے اپنے محبوب حضرت محمد صلی اللہ
 علیہ وسلم کی نسبت اپنے اس تصیدہ کے مطلع میں فرمایا کہ چونکہ آسمانی
 فیض اور روحانی معرفت حاصل کرنے کا آپ کے سوا کوئی ذریعہ باقی

نہیں رہا۔ اس لئے آپ ہی اللہ تعالیٰ کے فیض اور عرفان کا سرچشمہ ہیں۔
 اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کی محبت و معرفت کے پیاسے اور اس محبوب
 انبی کی جستجو میں سرگردان و پریشان ہیں وہ سخت پیاسے کی طرح
 انتہائی اشتیاق سے آپ کا قصد کرتے اور بڑی تیزی سے آپ کی
 طرف دوڑتے ہیں تا جلد سے جلد آپ تک جو چشمہ فیض عرفان الہی
 میں پہنچ جائیں اور جی بھر کر پیاس بجھائیں اور میراب ہو جائیں۔

يَا بَحْرَ فَضْلِ الْمُنْعَمِ الْمَنَّانِ
 تَهْوِي إِلَيْكَ الزُّمَرُ بِالْكِزَانِ

-۲-

معانی الالفاظ البحر: سمندر۔ ہرٹرا دریا اور نہر۔ اس کی جمع
 آنہر اور بھور اور بھار ہے۔

المَنَّان: کثیر المِنَّة والاحسان۔ المِنَّة: ہر ایک چیز جو بطور
 انعام دی جائے۔ یعنی بہت احسان کرنے والا۔ اور بہت انعام دینے والا
 تھوہی۔ هَوَى النِّجْمُ: ہوا کی بجائے گئے ہیں اور نئی موار
 کو تیزی سے لے گئی۔ هَوَى النِّجْمُ: وہ چیز بلندی سے نیچے کو گرے۔
 هَوَى فِي الدَّشَائِرِ: زمین میں سفر کیا۔

الزُّمَرُ: زُمَرَة کی جمع ہے جس کے معنی جماعت اور فوج کے ہیں۔
 الْكِزَانُ: گُوڑ کی جمع ہے۔ کوزے۔

ترجمہ :- اے منعم و مَنَّان خدا تعالیٰ کے فضل کے سمندر! لوگ

فوج در فوج کوزے سے تیزی سے تیری طرف آ رہے ہیں۔

شرح - پہلے شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ابتدائی حالت کے لحاظ سے چشمہ قرار دیا تھا۔ اور چشمہ ایک چھوٹی سی جگہ میں بھی ہو سکتا ہے جس سے ایک وقت میں تھوڑے آدمی فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ اور اس دوسرے شعر میں حضور کی وسعت دعوت کو ملحوظ رکھ کر سمندر کہا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ حضور کی فیض رسانی چشمہ کی فیض رسانی کی طرح محدود نہیں بلکہ سمندر کی طرح وسیع ہے جس طرح سمندر سے بیک وقت گروہ در گروہ فائدہ حاصل کر سکتے ہیں اسی طرح حضور سے بھی۔

۳۔ **يَا شَمْسُ مَلَكَ الْحُسَيْنِ وَالْإِحْسَانِ**

نُورَاتِ وَجْهِ الْبِرِّ وَالْعُمَرَانِ

معانی الفاظ - الْبِرُّ - خشک زمین، جنگل، اور صحرا۔ مُلُوكٌ غیر آباد جہاں ہیں۔
الْعُمَرَانِ - آبادی جہاں لوگ ایک نظام اور تمدن کے مطابق زندگی بسر کرتے ہیں۔

ترجمہ - اے ملک حسن و احسان کے آفتاب: تُو نے غیر آباد اور آباد جگہوں کو یکساں طور پر روشن کر دیا ہے۔

شرح - اس شعر میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو باعتبار فیضانِ عام کے سورج سے تشبیہ دے کر ظاہر فرمایا ہے کہ جس طرح سورج سے غیر آباد

علاقے رشت و صحرا وغیرہ اور آباد مقامات شہر و دیہات وغیرہ روشنی پاتے ہیں بجز ان لوگوں کے جو اپنے اور سورج کے درمیان کوئی پردہ حائل کر لیں۔ اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے جو عالم روحانی کے سورج ہیں تمام اقوام عالم خواہ وہ اہل کتاب ہوں یا غیر اہل کتاب آپ کے نور سے مستفید ہو رہے ہیں بجز ان لوگوں کے جنہوں نے خود کوئی پردہ حائل کر لیا ہے اور جو دل کے اندھے ہیں۔ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ اسی طرح ایک اور مقام پر آپ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن و احسان کے متعلق فرماتے ہیں:

صد ہزاراں یوسفینہ دریں چاہِ ذقن

والِ سیحِ ناصری شد اذیم او بے شمار

یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن کا یہ عالم ہے کہ تین حضرت یوسف علیہ السلام کی مثل (جو حسن و جمال میں ضرب المثل ہیں) لاکھوں یوسف حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی چاہِ ذقن میں دیکھتا ہوں۔

ایک مطلب تو یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حسن لاکھوں یوسف پر فائق ہے۔ دوسرا یہ کہ لاکھوں یوسف باوجود اپنے کمال حسن کے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن پر شمار اور حضور کی محبت کے امیر ہیں۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا احسان روحانی اس قدر عام اور بلند ہے کہ حضور کے دم یعنی انفاس طیبہ کی برکت سے آپ کی امت میں سے بے شمار مسیح ہو چکے اور ہونگے۔ اور جو روحانی شریعت مومن اور عیسائی اور دوسرے انبیاء کو پہنچا گیا۔ آپ کے کامل متبعین

وہی ثمرت نہایت کثرت سے، نہایت لطافت سے، نہایت لذت سے پیتے ہیں اور پی رہے ہیں۔ امر ایسی نور ان میں روشن ہیں بنی یعقوب کے پیغمبروں کی ان میں برکتیں ہیں۔ سبحان اللہ! ثم سبحان اللہ! حضرت خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کس شان کے نبی ہیں! اللہ اللہ کیا عظیم الشان نور ہے! جس کے ناپیز خادم جس کی ادنیٰ سے ادنیٰ امت، جس کے احقر سے احقر چاکر مراتب مذکورہ بالا تک پہنچ جاتے ہیں۔

اور جیسے شیخ ناصری علیہ السلام روحانی مژدے زندہ کرتے تھے دیسے ہی آپ کے پیر مژدہ دلوں کو زندہ کرتے اور انہیں روحانی زندگی بخشنے والے جام پاتے ہیں۔ چنانچہ حضرت شیخ معین الدین اجمیری رحمۃ اللہ علیہ اپنے عیسیٰ ثانی ہو جانے کے متعلق اپنے دیوان میں فرماتے ہیں :-
دمیدم روح القدس اندر معینے سے دم

من نئے گویم مگر من عیسیٰ ثانی شدم

اور مولانا جلال الدین رومی رحمۃ اللہ علیہ مثنوی میں فرماتے ہیں :-
علیہم لیکن ہر آں کو یافت جاں اذ ہم من او۔ مساند جاوداں
شد ز عیسیٰ زندہ لیکن باز مرد شاد آں کو جاں بدیں عیسیٰ سپرد
ان اشعار میں مولانا رومی نے اپنے آپ کو عیسیٰ قرار دیکر کہا ہے۔ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے قوجو مژدے زندہ کئے وہ تو پھر مر گئے۔ لیکن

نئے براہین احمدیہ حصہ دوم ص ۲۴۷

وہ خوش ہو جس نے اپنے آپ کو مجھ عیسیٰ کے سپرد کیا کیونکہ وہ ہمیشہ زندہ رہے گا۔

چونکہ صاحب قصیدہ کے حمد و روح ملک حسن و احسان کے مروج تھے اس لئے دنیا کی کوئی چیز آپ کی محبت کے واسطے میں روک نہیں بن سکتی تھی اور نہ دنیا کا کوئی اور دلبر آپ کی محبت میں رختہ انداز ہو سکتا تھا اس لئے آپ فرماتے ہیں :-

بے سہل امت از دنیا بیدین بیاد حسن و احسان محمد
بدیگر دلبرے کارے نادر م کہ ہستم کشتہ آن محمد

یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن و احسان یا ذکر کے ساری دنیا سے قطع تعلق کر لینا میرے لئے بہت آسان ہے اور کسی اور معشوق سے مجھے کوئی واسطہ نہیں ہے کیونکہ میں تو محمدؐ کی آن کا کشتہ ہوں۔

۴۔ قَوْمٌ رَدُّوكَ وَأُمَّةٌ قَدْ انْصَرَتْ

مِنْ ذَلِكَ الْبَدْرِ الَّذِي أَصْبَانِي

معانی الفاظ :- اصبان الشیء فلافاف کے معنی میں کہ اس چیز نے فلاں کو اپنا مشتاق اور قریبی بنا لیا۔

ترجمہ :- ایک قوم تیری رؤیت سے مشرف ہوئی اور ایک جماعت نے اس بدر کی خبر سنی جس نے مجھے اپنا گرویدہ کر لیا ہے۔

شرح :- سوال پیدا ہوتا ہے کہ جبکہ آپ عالم روحانی کے مروج ہیں

تو پھر وہ قومیں جو آپ سے پہلے گذر چکیں اور وہ جو آپ سے پیچھے آئیں گی آپ کے فورے کیوں محروم کی گئیں؟ اس سوال کا اس شعر میں یہ جواب دیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی برکات ہر زمانے سے تعلق رکھتی ہیں۔ زمانہ ماضی کے ساتھ اس طرح کہ گذشتہ اقوام کے انبیاء نے اللہ تعالیٰ سے علم پا کر آپ کے ظہور کی خبر دی۔ چنانچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے (استثناۃ) فرمایا کہ اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کے مجاہدوں یعنی بنی اسمعیل میں سے میری مانند ایک نبی مبعوث فرمائے گا۔ اور وہ اس سے ہمکلام ہوگا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو آپ کے عایشان مقام اور شریعت کاملہ دیئے جانے کے متعلق علم دیا گیا تھا۔ اسی لئے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے دل میں اس عظیم الشان تجلی الہی کے دیکھنے کا شوق پیدا ہوا۔ جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر ہونے والی تھی اور آپ نے اللہ تعالیٰ سے درخواست کی "مَا بَآءَ آوْنِي أَنْظُرَ إِلَيْكَ" اے میرے رب مجھے اپنا وہ جلوہ دکھا جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھایا جائیگا۔ اللہ تعالیٰ نے جواب دیا کہ اس تجلی کی تم تاب نہیں لاسکتے۔ کیونکہ وہ تجلی مقام محبت سے مخصوص ہے۔ لیکن ہم اس تجلی کو پہاڑ پر ظاہر کرتے ہیں۔ اگر پہاڑ اُسے برداشت کر سکے اور اپنی جگہ پر قائم رہے تو تم بھی اس تجلی کو دیکھ سکو گے فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلنَّبِيِّ پھر جب پہاڑ پر اس تجلی کا ظہور ہوا جَعَلَهُ دَكَاةً وَخَسَرَ مَوْصًى صَدِيقًا تو پہاڑ میں زلزلہ پیدا ہو کر وہ زمین پر آ رہا اور موسیٰ علیہ السلام بے ہوش گر پڑے۔ جب ہوش میں آئے۔ تو انہوں نے اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتے ہوئے اُس کے حضور توبہ کی اور کہا

وَأَنَا أَقُولُ الْمُؤْمِنِينَ كَمَا قِيلَ اس نبي پر سب سے پہلے ایمان لاتا ہوں
جو اس عظیم الشان تجلی کا مورد ہوگا۔ چنانچہ ایک دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ
نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اس ایمان کا تذکرہ کیا ہے۔ فرمایا:-
”وَ شَهِدْنَا شَاهِدًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى
مِثْلِهِ فَأَمَّنَ وَاسْتَكْبَرُوا“

کہ بنی اسرائیل کے ایک عظیم الشان شاہد نے شہادت دی تھی
کہ اس کی مانند ایک نبی آئیگا۔ پس وہ اس پر ایمان لے آیا اور
تم تکبر کر رہے ہو اور ایمان نہیں لاتے۔

تم تلبیر کر رہے ہو اور ایمان نہیں لاتے۔
یہی بات امام شرف الدین ابو عبد اللہ محمد بن السعید البوصیری رحمہ اللہ
نے اپنے قصیدہ الحمویہ فی مدح خیر البریہ کے اس شعر میں بیان
کی ہے۔

یہی ہے کہ
مَا مَضَتْ فَتْرَةٌ مِّنَ الرُّسُلِ إِلَّا بَشَّرَتْ قَوْمَهَا بِكَ الْآثِيَاءُ
یعنی رسولوں کی فترت کا کوئی زمانہ نہیں گزرا مگر انبیاء نے اپنی اپنی قوم
کو تیرے آنے کی بشارت دی تھی۔

اور اُنہ زمانہ کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بروزی رنگ میں آنے کی خبر قرآن مجید کی آیت وَ اخْرِثْنِ مِنْهُمْ لَعَلَّكَ تَلْمِزُهُمْ بِمَا فِي رُءُوسِهِمْ میں دی گئی ہے۔ اور اس شعر میں آپ کو بدد اس لئے کہا گیا ہے کہ آپ کی بعثت ادنیٰ گو جمالی اور جلالی دونوں رنگ کی تھی۔ مگر اس میں زیادہ تر اہم محمد کی تحتی ہوئی تھی جو جلالی نام ہے۔ اور آپ کی بعثت ثانیہ جمالی رنگ

میں ہونے والی تھی۔ اور جو شخص بروزی رنگ میں آپ کے نام پر ظاہر ہونے والا تھا اُسے بدد کی صورت میں ظاہر ہوتا تھا۔ اس نے اس شعر میں مجاہدی طور پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بدد قرار دیا جو سورج سے روشنی حاصل کر کے لوگوں کو منور کرتا ہے۔

اس شعر میں علم بدیع کی صنعت التفات استعمال کی گئی ہے پہلے مصرعہ میں ممدوح سے خطاب کیا گیا ہے اور دوسرے مصرعہ میں اس کا ذکر بصیغہ غائب کیا گیا ہے۔

۵۔ یَبْكُونُ مِنْ ذِكْرِ الْجَمَالِ صَبَابَةً

وَتَأَلَّمًا مِنْ لَوْعَةِ الْهَجْدَانِ

وَأَرَى الْقُلُوبَ لَدَى الْحَاجِرِ كُرْبَةً

وَأَرَى الْخُرُوبَ تُسَيِّلُهَا الْعَيْنَانِ

معانی الالفاظ۔ یَبْكُونُ۔ جمع مذكر غائب مضارع کا صیغہ ہے۔ اُنکی ماضی بکھی ہے جسے معنی ہیں اس کے آنسو بہے۔

صَبَابَةً۔ شوق اور شدت محبت۔

لَوْعَةً۔ سوز غم اور جدائی کی جلن۔ کہتے ہیں فِی قَلْبِهِ لَوْعَةً۔

یعنی اس کے دل میں سوز اور جلن پائی جاتی ہے۔

الْهَجْدَانِ۔ جدائی۔ عِلْدَانِ۔ الحنجرۃ: الحلقوم

تسرحمیر۔ لوگ آپ کے جمال کی یاد میں شوق و محبت کے مارے پڑتے ہیں جدائی کی جلن اور فراق کی سوزش سے اُن کے آنسو بہ رہے ہیں۔ میں دیکھتا ہوں کہ دل بے قراری سے گلے تک آگئے ہیں اور میں آنسو دیکھتا ہوں جنہیں آنکھیں بہا رہی ہیں۔

تسرحمیر۔ جب کسی شخص سے انسان کو شدید محبت ہوتی ہے۔ تو اُس پر اپنے محبوب کی جدائی سنت گراں گذرتی ہے۔ بسا اوقات شدت الہم فراق سے اس کی آنکھیں اشکیار ہوتی ہیں۔ علامہ بومیری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے قصیدہ بردہ کے مطلع میں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں لکھا ہے اسی حالت کا اظہار کیا ہے۔ فرماتے ہیں:۔

أَمِنْ تَذَكُّرِ جِوَارِ بِذِي سَلَمٍ مَزَجْتَ دَمْعًا جَرَى مِنْ مُثَلِّبٍ بِدَمٍ

کیا ذی سلم مقام کے مسایوں یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور اہل بیت کی یاد میں تو اسقدر رو رہا ہے کہ تو نے آنسوؤں کو جو آنکھ سے جاری ہیں توں سے ملا دیا ہے۔ اس میں کثرت گریہ کی طرف اشارہ ہے۔ کیونکہ جو چیز ملائی جاتی ہے وہ تھوڑی ہوتی ہے۔ اور جس میں ملائی جاتی ہے وہ زیادہ چنانچہ کہتے ہیں نمک آٹے میں ملا دیا۔ اسی طرح آنسوؤں کو خون میں ملا دینے سے مراد یہ ہے کہ کثرت گریہ کی وجہ سے آنسو باقی نہیں رہے اگر کچھ رہے بھی تو وہ خون سے مل گئے۔ اور اب تیری آنکھیں جو چیز بہا رہی ہیں وہ خون ہے۔ اگر آنسوؤں کی اس میں شمولیت ہے تو برائے نام جیسے آٹے میں نمک۔

يَا مَنْ غَدَا فِي نُورٍ وَضِيَاءٍ

كَالنَّيِّرَيْنِ وَنُورِ الْمَلَوَانِ

النَّيِّرَيْنِ : سورج اور چاند ۔

الْمَلَوَانِ : تینہ کا صیغہ ہے ۔ اس کا مفہود

مَلَوٌ ہے ۔ رات اور دن ۔

ترجمہ :- اے وہ جو اپنے نور اور روشنی میں ہر ماہ کی مانند ہو گیا ہے اور اپنے نور سے رات اور دن کو منور کر دیا ہے ۔

شرح :- قرآن مجید کی آیت هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا ۔ میں سورج کے لئے ضیاء کا لفظ اور چاند

کے لئے نور کا لفظ استعمال ہوا ہے ۔ اس شعر میں بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روحانی کمال کا ذکر ہے ۔ آپ چونکہ عالم روحانی کے سورج

ہیں ۔ اس لئے جب کبھی دنیا میں ظلمت چھائیگی تو اس کا تدارک آپ کے ہی نور سے کیا جائیگا ۔ جس طرح نظام ظاہری میں سورج نقطہ مرکزی ہے

ایسی طرح عالم روحانی کے نقطہ مرکزی آپ ہیں ۔ اس لئے آپ کی دنیا میں عدم موجودگی کی حالت میں روحانی تاریکی آپ کی روشنی سے بعض ایسے

وجودوں کے ذریعے دور کی جائیگی جو آپ کے لئے بمنزلہ ماہ و انجم ہونگے ۔ اللہ تعالیٰ سورۃ فرقان میں فرماتا ہے :-

لَهُ يَوْمٌ ع ۱

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ

فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ۝

وہ خدا بہت برکت والا ہے جس نے آسمان میں برج بنائے اور اُس میں سورج اور روشن چاند بنایا ۔

پس جیسے ظاہری نظام عالم میں سورج اور چاند کے علاوہ بارہ برج پائے جاتے ہیں جنکے نام یہ ہیں ۔ الحمل ۔ الثور ۔ الجوز ۔ السرطان ۔ المیزان ۔ العقرب ۔ القوس ۔ الجحش ۔ الدلو ۔ الحوت ۔ اس طرح

اللہ تعالیٰ نے نظام روحانی میں سورج اور چاند اور بارہ برج بنائے ہیں ۔ قرآن مجید میں سورج سورج سے تعبیر کیا گیا ہے ۔ جیسا کہ فرمایا :-

وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝

پھر سورۃ النباء میں اس کی صفت وَتَّحَاجُّ بِيَانٍ فَرَاثِي ۝ یعنی جو ذاتی طور پر بہت روشنی دینے والا ہے ۔ اور اس کی گرمی دور دور تک محسوس ہوتی ہے ۔

ایسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق فرمایا :-

وَقَائِمًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَ سِرَاجًا مُنِيرًا ۝

کہ آپ سراج منیر ہیں ۔ یعنی ایسے سورج ہیں جو دوسروں کو اپنے نور سے منور کرتے ہیں ۔

حدیث شریف میں آتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر صدی کے سرپرست محمدیہ میں سے کسی ایک شخص کو مبعوث کرے گا ۔ جو دین اسلام کو تازہ کریگا ۔ اور چودھویں صدی کا مجدد مسیح اور مہدی کہلائیگا ۔ پس پہلی صدی کو چھوڑ کر جس میں آنحضرت صلی اللہ

لَهُ الْفَرَقَانِ ع ۶ ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰

علیہ وسلم مبعوث ہوئے تھے۔ اور چودھویں صدی کو جس کا مجدد بدستام اور قمر منیر
کی طرح ہوگا باقی بارہ صدیوں میں بارہ مجدد آئیں گے جو بارہ بُرجوں کی طرح ہونگے
اور جس طرح ظاہری چاند سورج کی روشنی سے منور ہوتا ہے۔ اسی طرح مجتہدین
امت محمدیہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے نور حاصل کریں گے۔ گویا اُن کا نور
اپنا ذاتی نور نہیں ہوگا بلکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مکتسب ہوگا اور
ہر ایک اُن میں سے مجدد مدی چہار دہم کی طرح ہی کہیگا۔

ایں آتش ز آتش جہر محسوسیت و این آب من ز آب ذلال محسوسیت
اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق اقرار کریگا کہ

وہی ہے جو سرچشمہ ہر ایک فیض کا ہے اور وہ شخص جو بنیر
اقرار افلاک اس کے کسی فضیلت کا دعویٰ کرتا ہے۔ وہ انسان نہیں
ہے بلکہ ذریعہ شیطان ہے۔ کیونکہ ہر ایک فضیلت کی کنجی اس کو
دی گئی ہے اور ہر ایک معرفت کا خزانہ اس کو عطا کیا گیا ہے۔ جو
اس کے ذریعہ سے نہیں پاتا وہ محروم ازلی ہے۔ . . . اس آفتاب
کی شعاع دھوپ کی طرح ہم پر پڑتی ہے اور ہم اُسی وقت تک
منور رہ سکتے ہیں جب تک کہ ہم اس کے مقابل پر کھڑے ہیں۔
پس درحقیقت روحانی لحاظ سے رات ہو یا دن وہ آپ ہی کے نور سے
منور ہیں۔

يَا بَدَسَنَا يَا اَيَّةَ الرَّحْمٰنِ
اَهْدَى الْهُدَاةِ وَاشْجَعُ الشُّجْعَانِ
اِنِّي اَرَاىَ فِي وَجْهِكَ الْمُتَهَلِّلِ
شَانًا يَفُوُّ شَمَائِلَ الْاِنْسَانِ

معانی الفاظ اہدی و اشجع۔ اسم تفضیل کے صیغے میں یعنی سب سے
بڑا ہادی اور سب سے بڑا بہادر۔

مُتَهَلِّل۔ تَهَلَّل سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔ تَهَلَّلُ الْوَجْهَ اَوِ الشَّعَابِ۔
کے معنی میں چہرہ یا بادل چمک اٹھا۔ تَهَلَّلَ فُلَانٌ کے معنی میں تَلَوَّحَ لَوَّحٌ وَجْهُهُ مِنْ
الشَّرُّورِ کہ اس کا چہرہ خوشی سے چمک اٹھا۔

شَمَائِلُ۔ شَمِئِلَةٌ کی جمع ہے جس کے معنی طبیعت اور خصلت کے ہیں۔
تَرْتَمِيزُ۔ لے ہمارے چودھویں کے چاند اور لے رحمن خدا کے نشان !
لے سب ہادیوں سے بڑے ہادی اور سب بہادروں سے بڑے بہادر !

ع۔ میں تیرے مسرور اور فرحان و درخشاں چہرے میں ایک ایسی شان دیکھتا
ہوں جو انسانی شمائل سے بڑھ کر ہے۔

شرح۔ آپ کو بدستام لحاظ سے بھی کہا گیا ہے کہ انسانی نسل کی ہدایت
کیلئے اللہ تعالیٰ نے آپ کو وہ اعلیٰ درجہ کا نور عطا کیا جو کسی اور مخلوق کو عطا نہ ہوا
وہ کامل نور نہ فرشتوں میں تھا نہ ستاروں میں۔ نہ قمر میں تھا نہ آفتاب میں۔ وہ

نہ مل دیا قوت اور زبرد میں تھا نہ امان اور موتی میں۔ بغرض وہ کسی چیز میں بھی نہ تھا۔ ارضی ہو یا سماوی۔ اور آپ کا نور اللہ تعالیٰ کے نور پر مکتسب تھا۔ اس لئے اللہ تعالیٰ آپ کے لئے بمنزلہ شمس اور آپ بمنزلہ بدر تھے۔ پھر آپ آیۃ الرحمن تھے، اس لئے آپ اللہ تعالیٰ کی صفت رحمن کا کامل مظہر تھے جس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنی صفت رحمانیت کے مطابق ظالم ظاہری میں سورج چاند پانی ہوا اور دیگر اشیاء جن پر انسان کی زندگی موقوف ہے انسان کیلئے پیدا کیں۔ اسی طرح اس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر اسی صفت کے مطابق قرآن مجید نازل کیا جس پر انسان کی روحانی زندگی موقوف ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پیغام رحمانی کو اپنے جذبہ فطری کے مطابق لوگوں تک پہنچایا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ مَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۝

اے رسول! تو ان سے کہہ دے کہ اس ہدایت کے کام پر میں تم سے کوئی اجر نہیں مانگتا اور نہ میں تکلف اور تصنع سے یہ کام کرتا ہوں۔ پس آپ اللہ تعالیٰ کی صفت رحمن کے ایک نشان تھے۔

آپ اَلْهُدٰى اِلَیْہِ اَنَا اے تھے کہ دنیا میں جس قدر ہادی آئے ہیں اُن سب میں اول درجہ انبیاء علیہم السلام کے گروہ کا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے قبل وقتاً فوقتاً جس قدر انبیاء آئے وہ خاص قوم یا خاص ملک

کے لئے ہی آتے رہے تھے لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تمام اقوام اور تمام ممالک کے لئے مبعوث ہوئے۔ اس لئے آپ کے سوا کوئی بھی یہ نہ کہہ سکا کہ یَا اَیُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اَلِیْکُمْ حَمِیْحًا۔ کیونکہ اس اعلان کا مطلب دنیا کی تمام اقوام اور تمام مذاہب کو چیلنج کرنا تھا۔ اور انہیں وہ کامل اور زبردست قوت نہیں دی گئی تھی جو تمام دنیا کی اصلاح کے لئے ضروری تھی۔ یہ منصب شان و شوکت اور یہ مقام عظمت و جلال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سوا کسی کو نہ ملا اور جو کامیابی آپ کو حاصل ہوئی وہ کسی کو بھی حاصل نہ ہوئی۔ سیدنا حضرت اسحاق علیہ السلام اپنے محبوب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد بعثت کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں:-

”وہ ایک خاستگان تھا جس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قدم رکھا اور ظلمت کی انتہا ہو چکی تھی۔ میرا مذہب یہ ہے کہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو الگ کیا جاتا اور کل نبی جو اس وقت تک گمراہ چکے تھے سب کے سب اکٹھے ہو کر وہ کام اور وہ اصلاح کرنا چاہتے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کی وہ ہرگز نہ کر سکتے۔ ان میں وہ دل اور وہ قوت نہ تھی جو ہمارے نبی کو ملی تھی۔ اگر کوئی کہے کہ یہ نبیوں کی معاذ اللہ سوء ادبی ہے تو وہ نادان مجھ پر افترا کرے گا۔ میں نبیوں کی عزت و حرمت کرنا اپنے ایمان کا جزو سمجھتا ہوں۔ لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نفیست

کل انبیاء پر میرے ایمان کا جند اعظم اور میرے رگ وریشہ میں ملی ہوئی بات ہے۔ یہ میرے اختیار میں نہیں کہ اسکو نکال دوں۔ بد نصیب اور آنکھ نہ رکھنے والا مخالف جو چاہے سو کہے ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ کام کیا ہے جو نہ الگ الگ اور نہ مل جل کر کسی سے ہو سکتا ہے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے۔ ذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء۔

اشجع الشجعان - آپ کی بعد از بعثت ۳۳ سالہ زندگی کی ایک ایک ساعت اور ایک ایک لمحہ آپ کی بے نظیر شجاعت کی دلیل ہے۔ میں یہاں آپ کی شجاعت کا ایک واقعہ ذکر کرتا ہوں۔ غزوہ حنین میں ایک ایسا وقت آیا جبکہ اسلامی لشکر ہزار ہا سپاہیوں پر مشتمل تھا بے تحاشا میدان جنگ سے بھاگ پڑا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صرف بارہ آدمی میدان جنگ میں رہ گئے اور دشمن بے تحاشا تیر برسا مارا تھا۔ اس اثنا میں حضرت ابو بکرؓ نے اپنی سواری سے اتر کر آپ کی خچر کی باگ پکڑ لی اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ تھوڑی دیر کے لئے آپ پیچھے ہٹ جائیں یہاں تک کہ اسلامی لشکر جمع ہو جائے۔ آپ نے فرمایا۔ ابو بکر میری خچر کی باگ چھوڑ دو۔ اور خچر کو ایڑی لگاتے ہوئے اس تنگ راستہ میں آگے بڑھنا شروع کیا جس کے دائیں بائیں کمین گاہوں میں بیٹھے ہوئے دشمن کے تیر انداز تیر برسا مار رہے تھے۔ اس دہشت خیز اور ہولناک حالت میں آپ فرما رہے تھے۔

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطْلِبِ میں نبی ہوں یہ جھوٹ نہیں ہے۔ میں عبدالمطلب کا پوتا ہوں۔ ایسے وقت میں کہ دشمن کا پتہ بھاری ہو اور اسکی فتح کا منظر سامنے توڑے سے بڑے بہادروں کے بھی اوسان خطا اور پٹہ پانی ہو جاتا ہے اس کے لئے موت ہی خطرناک نہیں ہوتی بلکہ زندگی موت سے بھی زیادہ خطرناک ہو جاتی ہے۔ وہ یہی چاہتا ہے کہ دشمن کے ہاتھ نہ آئے اور کسی طرح میدان سے سلامت نکل جائے۔ وہ دشمن کے ہاتھ آجانے کو موت سے بڑھ کر معیبت خیز جانتا ہے۔ دوسری عالمگیر جنگ میں جب دوسری فوجیں برلین میں داخل ہو گئیں تو ہٹلر نے خودکشی کر لی تھی اور علی محمد باب کو جس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے افضل ہونے کا دعویٰ کیا تھا جب یہ معلوم ہوا کہ وہ قتل کیا جائیگا تو اس نے اپنے دوستوں سے کہا کہ کل یہ لوگ مجھے نہایت بے عزتی سے قتل کریں گے اس لئے تم میں سے کوئی شخص مجھے قتل کر دے کیونکہ میں بہ نسبت دشمنوں کے ہاتھ سے قتل ہونے کے دوستوں کے ہاتھ سے قتل ہونے کو پسند کرتا ہوں لیکن برخلاف اس کے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف یہی نہیں کہ میدان سے ہٹنا گوارا نہیں فرمایا اور آگے سے آگے ہی بڑھتے رہے بلکہ رجز خوانی بھی فرماتے جاتے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا آپ دشمنوں پر یہ واضح فرما دینا چاہتے تھے کہ یہ خیال نہ کرنا کہ مسلمانوں کے لشکر کا پیچھے ہٹ جانا میرے دعویٰ نبوت کے صحیح نہ ہونے کی دلیل ہے

میں یقیناً بنی ہوں اور ضرور کامیاب ہونگا۔ اور اسلامی لشکر کا پیچھے ہٹ جانا ایک عارضی امر ہے۔ آخر غلبہ اُسی کو حاصل ہوگا اور میرا دشمن کے اتنے بڑے لشکر میں تنہا اقدام انسانی شجاعت سے خواہ کتنا ہی بالا نظر آئے اور پھر اس ہولناک ہنگامہ میں میرا ہر قسم کے ضرر و گزند سے محفوظ رہنا کتنا ہی مانوق العادت سمجھا جائے لیکن اس کے یہ معنی ہرگز نہیں کہ الوہیت مجھ میں سرایت کر گئی ہے یا کوئی حقہ الوہیت مجھ میں آگیا ہے۔ میں ایک انسان اور عبدالمطلب کا پوتا ہوں۔

تاریخ میں صحابہ رضوان اللہ عنہم کا اقرار موجود ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ان سب سے زیادہ بہادر تھے۔ پس مذکورہ بالا دو شعروں میں آپ کی جو صفات بیان کی گئی ہیں وہ حقائق تاریخیہ ہیں۔

وَقَدْ اَقْتَفَاكَ اُولُو النُّحَى وَبَصِيْرٌ قَحِيْمٌ

۱۰۔

وَدَعَوْا تَذَكَّرَ مَعْهَدِ الْاَوْطَانِ

اقتفَاہ : اتباع۔ اس کی پیروی کی۔ اقتفی الشیء

معانی الالفاظ

اختارہ : اُسے چُن لیا اور پسند کیا۔

معہد - وہ مقام جس میں کوئی ایسی چیز ہو جسکا خیال رکھا جاتا ہے یا وہ جگہ جہاں لوگ آتے جاتے ہیں۔ اس کی جمع معاہد ہے۔ مُراد یادگاریں زیارت گاہیں اور گھر وغیرہ۔

ترجمہ - دانشمندی نے پیروی کے لئے تجھے منتخب کر لیا۔ اور اپنے صدق کی وجہ سے انہوں نے اپنے وطنوں کی یادگاروں کی یاد بھی ترک کر دی۔

تشریح - حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا مقولہ ہے۔ "درخت اپنے پھل ہی سے پہچانا جاتا ہے" (متی ۱۲: ۳۳) اس لئے مصنف قعیدہ اپنے محبوب کے ذاتی اوصاف و کمالات کا ذکر کر کے آپ کی صداقت اور آپ کی عظمت اور جلالت و رسالت کی دلیل کے طور پر اس شعر سے لے کر انیسویں شعر تک آپ کی جماعت کے اعلیٰ درجہ کے نمونے کو پیش کرتے ہیں۔

میسور جیسے مقصوب دشمن اسلام نے بھی یہ تسلیم کیا ہے کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ بڑے دانا، ذریک اور معزز تھے۔ اسی طرح بعض اور صحابہ بھی اپنے خاندان اور شہر میں صاحب الرائے اور معزز سمجھے جاتے تھے۔

پھر صحابہؓ نے جس رنگ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کی پہلے انبیاء کی جماعتوں میں اس کی نظیر تلاش کرنا بے سود ہے۔ بنی اسرائیل کو جنہیں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ذریعہ فرعون کے پنجہ استبداد سے نجات بخشی تھی جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بوجوب وعدہ الہی ارض مقدسہ میں داخل ہو جانے کا حکم دیا تو انہوں نے تعمیل حکم نہیں کی بلکہ گستاخانہ رویہ اختیار کر کے کہہ دیا کہ تم اور تمہارا خدا جائیں اور دشمن سے جنگ کریں ہم تو یہیں بیٹھے ہیں۔ لیکن جب حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ بدر کے موقع پر انصار سے جنہوں نے مدینہ کے اندر رہ کر ہاجرین کی حفاظت کا معاہدہ کیا تھا مدینہ سے باہر نکل کر جنگ کرنے کے متعلق دریافت فرمایا

تو انہوں نے جواب دیا کہ یا رسول اللہ! ہم موسیٰ کے ساتھیوں کی طرح آپ کے
یہ نہیں کہیں گے کہ آپ اور آپ کا رب جاکر دشمن سے جنگ کریں ہم تو
یہیں بیٹھے ہیں بلکہ ہم آپ کے دائیں بھی لڑیں گے اور بائیں بھی، آگے بھی
لڑیں گے اور پیچھے بھی اور دشمن آپ تک نہیں پہنچ سکیگا جب تک کہ وہ
ہماری لاشوں پر سے گذرتا ہوا نہ جائے۔ یا رسول اللہ اگر آپ ہمیں حکم
دیں کہ سمندر میں اپنے گھوڑے ڈال دو تو ہم بلا دینے سمندر میں اپنے گھوڑے
ڈال دیں گے۔ (ابن ہشام)

معاہدہ رضی اللہ عنہم نے آپ کی پیروی عاشقانہ رنگ میں کی ہے اور آپ کے
ہر حکم کی تعمیل اپنے نئے سعادت دارین سمجھی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
ایک دفعہ مسجد نبوی میں وعظ فرما رہے تھے اور حضرت عبداللہ بن رواحہؓ جو
قبیلہ خزرج کے مشہور شاعر اور اول درجہ کے مخلصین میں سے تھے مسجد کے
پاس سے ایک گلی میں گذر رہے تھے کہ مسجد کے اندر سے آنحضرت صلی اللہ علیہ
وسلم کی آواز آئی۔ بیٹھ جاؤ۔ یہ وہیں بیٹھ گئے اور بیٹھے رہے حتیٰ کہ آپ نے
خطبہ ختم فرمایا۔

ممکن ہے آجکل کا خدا فراموش اور مادہ پرست انسان ان کے اس فعل کو
قابل اعتراض ٹھہرائے کیونکہ اس کے دل میں وہ ایمان اور وہ اخلاص نہیں
جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کے دلوں میں تھا۔ حضرت عبداللہ بن
رواحہ کے اس فعل کے پیچھے یہ جذبہ کار فرما تھا کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
کے حکم کی آواز میرے کان میں پہنچ گئی تو میرا فرض ہے کہ فی الفور اسکی تعمیل کروں

ایسا نہ ہو کہ اس حکم کی تعمیل سے قاصر رہنے والوں میں شمار کیا جاؤں۔

الغرض آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع اور آپ کی پیروی میں صحابہؓ
نے نہایت صدق و ثبات اور کامل محبت و اخلاص کا مظاہرہ کیا ہے۔ انہوں
نے اپنے مولد، وطن اور مسکن کو آپ کی خاطر ایسا چھوڑا کہ ان کی یاد تک بھلا
دی۔ جب مکہ مکرمہ فتح ہو گیا اور عرب کے ریگستانوں اور میدانوں، پہاڑوں اور
ان کی چوٹیوں اور ان کے دروں اور وادیوں اور دیہاتوں اور شہروں میں
اللہ اکبر کی صدا گونجنے لگی تو بھی مہاجرین نے آپ کے ہمراہ مدینہ میں ہی اپنی
سکونت ضروری سمجھی۔

یہ شعر میری طبیعت میں بھی ایک زبردست انقلاب کا باعث ہوا۔ ہم
مدرسہ احمدیہ میں تعلیم پاتے تھے۔ جب جمعہ کی تعطیل ہوتی تو ہم فوراً اپنے گاؤں
سیکھواں میں چلے جاتے تھے جو قادیان سے جانب مغرب تین کوس کے فاصلہ
پر واقع ہے۔ ایک دفعہ شیخ عبدالرحمن صاحب مصری جو اس وقت مدرسہ احمدیہ کے
ہیڈ ماسٹر تھے ہمارے گاؤں گئے اور والد صاحب مرحوم و مغفور سے کہا کہ دوسرے
لوگ تو جمعہ پڑھنے کیلئے قادیان جاتے ہیں لیکن یہ اپنے گاؤں میں آجاتے ہیں۔
ایسا کرنا ٹھیک نہیں۔ مگر ہم طالب علموں کو اپنے گاؤں سے جو ہمارا مولد و مسکن تھا
شدید محبت تھی اس لئے شیخ صاحب کی نصیحت کا ہم طالب علموں پر کوئی اثر
نہ ہوا۔ لیکن ۱۹۱۶ء یا ۱۹۱۷ء کا واقعہ ہے کہ میں حضرت حافظ روشن علی ہنیؒ
قادیانی عنہ کے ساتھ ایک جلسہ پر لاہور گیا۔ اس وقت لاہور میں حضرت میاں چراغ دین
صاحب مرحوم کے مکان واقعہ بیرون دہلی دروازہ میں نماز ہوا کرتی تھی۔ ایک دن

نماز مغرب کے بعد حضرت حافظ صاحب مرحوم و مغفور نے اس قصیدہ کے ابتدائی چند اشعار خوش الحانی سے سنائے۔ جب اس شعر پر پہنچے تو اس شعر کو سنکر میرے دل پر ایسا اثر ہوا کہ اپنے گاہوں کی محبت بالکل کا فور ہو گئی۔ اس کے بعد شاذ و نادر ہی گاہوں جابیا کرتا اور پھر اس کا بھی خاتمہ ہو گیا اور بالآخر میرے والد مرحوم نے بھی گاہوں چھوڑ کر قادیان ہی میں سکونت اختیار کر لی۔

قَدْ أَشْرُوكَ وَفَارَقُوا أَحِبَّابَهُمْ

وَتَبَاعَدُوا مِنْ حَلَقَةِ الْإِخْوَانِ

معانی الالفاظ : اشْرُوكَ : اکرمہ۔ اختارہ۔ فضله یعنی اسکی عزت کی۔ تَبَاعَدُوا : دُور ہو گئے۔ حَلَقَةُ الْإِخْوَانِ : بھائی بھندوں کا دائرہ۔

ترجمہ : انہوں نے مجھے اختیار کیا اور دوسروں پر ترجیح دی اور اپنے پیاروں سے جدا اور اپنے بھائیوں کے دائرہ سے دور ہو گئے۔

شرح : تاریخ شاہد ہے کہ آپ پر ایمان لایں والوں نے اپنا وطن اپنا گھروں اور اپنے رشتہ دار آپ کی خاطر چھوڑ دئے۔ اور آپ کو ہر رنگ اور ہر حال میں دوسروں پر مقدم کیا۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے بھی اُن کے حق میں یہ شہادت دی کہ

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِلَّا

کہ تو ان لوگوں کو جو اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں ایسا نہیں پائے گا کہ وہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے مخالفوں سے محبت رکھیں خواہ وہ ان کے باپ دادا ہوں یا بیٹے پوتے یا ان کے بھائی بھند ہوں یا ان کا گھبراہٹ اور خاندان۔ اس کے ثبوت میں دو تاریخی واقعات کا ذکر کرتا ہوں :-

(۱) حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے بیٹے حضرت عبدالرحمن جو غزوہ اُحد تک ایمان نہیں لائے تھے مسلمان ہونے کے بعد ایک دن آپ سے کہنے لگے کہ آپ ایک مرتبہ جنگ میں میری زد میں تھے لیکن اس خیال سے کہ آپ میرے باپ ہیں میں نے آپ پر وار نہ کیا۔ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فی الفور جواب دیا کہ بخدا اگر تم میری زد میں آجاتے تو میں ضرور تم کو قتل کر دیتا اور کچھ لحاظ نہ کرتا کیونکہ تم اسوقت خدا کے رسول سے جنگ کرنے کیسے آئے تھے۔

(۲) حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ اپنی والدہ سے بہت منسلوک کرتے تھے۔ آپ کے مسلمان ہو جانے پر اُس نے سخت مخالفت کی اور جب دیکھا کہ میری کوئی نصیحت کارگر نہیں اور سعد کے پائے ثبات میں کوئی لغزش نہیں آتی تو اُس نے کھانا چھوڑ دیا اور کہا کہ میں اسوقت تک کھانا نہ کھاؤں گی جب تک کہ تم اسلام کو ترک نہ کرو۔ اور ایسا نہ ہوا تو میں اس حالت میں مرجاؤں گی اور لوگ تمہیں اپنی ماں کا قاتل کہیں گے۔ آپ نے ہر چند کوشش کی کہ وہ کھانا کھالے مگر اُس نے نہ کھایا۔ تب آپ نے تیسرے دن اس سے کہا کہ وَاللّٰهِ لَوْ كَانَتْ لِيْ مِائَةُ نَفْسٍ خَرَجْتُ نَفْسًا نَفْسًا مَا تَرَكْتُ دِينِيْ هَذَا دِينِيْ۔ اللہ تعالیٰ کی قسم اگر تیری ایک جان کی جگہ

سو جائیں ہوں اور ایک ایک جان کر کے نکل جائیں تو بھی میں اپنے دین کو کسی چیز کی خاطر نہیں چھوڑوں گا۔ اب تو کھانا کھایا نہ کھا۔ جب اُس نے اپنے بیٹے کا یہ عزم دیکھا تو اُس نے کھانا شروع کر دیا۔ تاریخ کے صفحات ایسے واقعات سے پُر ہیں جن سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صحابہؓ کی بے پایاں محبت اور انتہائی اخلاص کا ثبوت ملتا ہے۔

دَامِنْ نَكْمَةٍ تَنْكٍ وَكَلِّ حَسَنٍ تَوْبَسِيَار

قَدْ وَدَّعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَنَفْسَهُمْ

۱۲۔

وَتَبَرَّءُوا مِنْ كُلِّ نَشَبٍ فَإِنَّ

معانی الفاظ اہواء۔ ہوائی کی جمع ہے۔ ایسی چیز کی خواہش جس سے لذت حاصل ہو۔ اس کا غالب استحصال مذموم خواہشات کے لئے ہوتا ہے۔

نفوس۔ نفس کی جمع ہے اور نفس الشہی کے معنی عینہ اس چیز کی ذات کے بھی ہیں۔

نَشَب۔ ہر قسم کا مال نقد ہو یا از قبیل جائیداد۔

ترجمہ۔ انہوں نے اپنی خواہشات اور اپنے نفسوں کو الوداع کہہ دیا۔ اور ہر قسم کے فانی مال اور جائیدادوں سے بیزار ہو گئے۔ مفسر۔ اسلام اختیار کر کے انہوں نے اپنی نفسانی خواہشات

ہی کو نہیں بلکہ اپنے آپ کو بھی خیر باد کہہ دیا۔ یعنی ان کا اپنا نہ کوئی ارادہ باقی رہا اور نہ کوئی خواہش۔ اور حقیقی مسلمان انسان اسی وقت ہوتا ہے جب وہ اپنی زندگی اللہ تعالیٰ کی راہ میں قربانی دے کر اور اپنے وجود کو اس کے لئے وقف کر کے اور اس کی رضا میں محو ہو کر ایسے صدق اور اخلاص سے اس کی طرف جھک جائے کہ اُس محبوب حقیقی کے سوا کوئی اُس کا نہ رہے۔ اور اس کی نفسانی زندگی اور نفسانی جذبات پر موت وارد ہو جائے۔ اور اس کے وجود کے تمام پیرے اور نفس کی تمام قوتیں اللہ تعالیٰ کی راہ میں لگ جائیں اور اُس کی ہر حرکت اور سکون اور اس کی زندگی اور موت اللہ تعالیٰ کے لئے ہو جائے۔

اسلام چیز کیا ہے خدا کے لئے فنا

ترکِ روائے خویش پئے مرضی خدا

حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں :-

”اسلام چیز کیا ہے؟ وہی جلتی ہوئی آگ جو ہماری

سفلی زندگی کو بھسم کر کے اور ہمارے باطل معبودوں کو جلا کر

پکے اور پاک معبود کے آگے ہماری جان اور ہمارے مال

اور ہماری آبرو کی قربانی پیش کرتی ہے ایسے چشمہ میں

داخل ہو کر ہم ایک نئی زندگی کا پانی پیتے ہیں اور ہماری

تمام روحانی قوتیں خدا سے یوں پیوند پکڑتی ہیں جیسا کہ

ایک رشتہ دوسرے رشتہ سے پوند کیا جاتا ہے۔ بجلی کی آگ کی طرح ایک آگ ہمارے اندر سے نکلتی ہے۔ اور ایک آگ اوپر سے ہم پر اُترتی ہے۔ ان دونوں شعلوں کے ملنے سے ہماری تمام ہوا دھوس اور غیر اللہ کی محبت بھسم ہو جاتی ہے اور ہم اپنی پہلی زندگی سے مر جاتے ہیں۔ اس حالت کا نام قرآن شریف کی رو سے اسلام ہے۔ اسلام سے ہمارے نفسانی جذبات کو موت آتی ہے اور پھر دعا سے ہم از سر نو زندہ ہو جاتے ہیں۔“

(اسلامی اصول کی فلاسفی)

غرض صحابہؓ نے اسلام کی خاطر اپنے مالوں اور جائیدادوں کی کوئی پرواہ نہ کی۔ اور جب ہجرت کیلئے حکم ملا تو اپنے تمام رشتہ داروں اور مادی مفاد سے بے پرواہ ہو کر اپنے وطن چھوڑ دیئے۔ حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک مالدار تاجر تھے۔ اور مکہ مکرمہ کے باجیٹ آدیوں میں سے سمجھے جاتے تھے۔ مگر باوجود اس کے کہ وہ مالدار بھی تھے۔ اور آزاد بھی ہو چکے تھے قریش ان کو مار مار کر بیہوش کر دیتے تھے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کی طرف ہجرت فرما گئے تو حضرت صہیبؓ نے بھی چاہا کہ ہجرت کر کے مدینہ کو چلے جائیں۔ مگر اہل مکہ نے ان کو روکا اور کہا کہ جو دولت تم نے مکہ میں کمائی ہے تم اُسے مکہ سے باہر نہیں لے جا سکتے۔ ہم تمہیں مکہ سے نہیں جانے دیں گے۔ صہیبؓ نے کہا۔ اگر میں یہ سب دولت چھوڑ دوں تو کیا پھر تم مجھے جانے دو گے؟

وہ اس بات پر رضامند ہو گئے اور آپ اپنی ساری دولت مکہ والوں کے سپرد کر کے خالی ہاتھ مدینہ چلے گئے۔ اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ نے فرمایا۔ صہیب! تمہارا یہ سود اسباب پہلے سودوں سے نفع مند ہوا۔ یعنی پہلے اسباب کے مقابلہ میں تم روپیہ حاصل کیا کرتے تھے۔ مگر اب روپیہ کے مقابلہ میں تم نے ایمان حاصل کیا ہے۔ (نبیوں کا سرور)

ظَهَرَتْ عَلَيْهِمْ بَيِّنَاتٌ مِّن رَّسُولِهِمْ
فَتَمَرَّقَ الْأَهْوَاءُ كَالْأَوَّانِ
۱۳۳

معانی الفاظ
الاوروان - وشن کی جمع ہے۔ بُت۔ اوثنی بُت پرست۔

بَیِّنَات - بَیِّنَات کی جمع ہے۔ روشن دلیل اور حجت۔
ترجمہ - رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت کے واضح دلائل اُن پر ظاہر ہوئے تو ان کی خواہشات بتوں کی طرح ٹکڑے ٹکڑے ہو گئیں۔
تشریح - قبولیت حق کے راستہ میں سب سے بڑی رک انسان کی مقام انسانیت سے گرانے والی خواہشیں اور ادا دے ہوتے ہیں اور وہ اُن کی ایسی ہی پرستش کرتا ہے جیسے بُت پرست بتوں کی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :-

”أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاةً“

أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا - أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ
أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا
كَآلَةُ نَعَامٍ بَلْ هُمْ أَصْلٌ سَبِيْلًا - (الفرقان)

ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کا ذکر کر کے جو اپنی خواہشات کو اپنا معبود بنائے ہوئے ہیں فرماتا ہے کہ ان میں سے اکثر انسانی امتیاز کھو بیٹھے ہیں۔ نہ سنتے ہیں نہ سمجھتے ہیں وہ تو محض چار پایوں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی بدتر۔

اس شعر میں نفسانی خواہشات کے مٹانے کو بتوں سے تشبیہ دی گئی ہے۔ جو نہایت نادر و نفیس تشبیہ ہے۔ بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو زمین میں اپنا خلیفہ بنایا ہے اور فرمایا ہے وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ - ہم نے انسانوں کو بہت معزز اور مکرم بنایا ہے اور اُسے عظیم الشان طاقتیں عطا کی ہیں۔ آسمانوں اور زمینوں - سورج چاند اور ستاروں - نہروں دریاؤں اور سمندروں - ٹیلوں اور سرنگوں پہاڑوں کو اس کے لئے مسخر کر دیا ہے۔ اور جو چیزیں بھی آسمان و زمین میں پائی جاتی ہیں وہ سب کی سب انسان کے فائدے کیلئے پیدا کی گئی ہیں۔ گویا وہ اللہ تعالیٰ کا محکوم ہے اور باقی سب کائنات اس کی محکوم ہے۔ جیسا کہ کارگاہ عالم پر کسی گہری نظر رکھنے والے نے انسان کو مخاطب کر کے کہا ہے۔

اَبْرُو بَادِ دَمْدَمِ دُخْرِ شَيْدِ نَازِ دُرْكَانِدِ بَا تَا تَوَانِ بَحْثِ آری وَ بَغْضَلْتِ نَهْ خُورِ

ابن ہمہ میر تو سرگشتہ و فرماں بردار و شرط انصاف نہ باشد کہ تو فرماں نہ بری
مگر اس پر بھی حالت یہ ہے کہ انسانوں ہی کا ایک حصہ اپنے ہاتھوں
طرح طرح سے انسانیت کی مٹی پلید کرتا چلا آیا ہے۔ کوئی پتھروں
کے آگے ماتھا ٹیکتا ہے۔ کوئی سورج کے سامنے ہاتھ جوڑتا ہے۔ کوئی
سورج یا کسی اور چیز کو حاجت روا سمجھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید
میں شرک کرنے والوں کی مثال ایک ایسے شخص سے دی ہے جو آسمان
سے زمین پر گر پڑے۔ کیونکہ شرک کرنے والا مخدوم ہو کر خود خادم بنتا
چاہتا ہے اور بندگی کو چھوڑ کر پستی کو اختیار کرتا ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صداقت کی فتح مکہ بھی ایک
واضح دلیل ہے۔ جب حضور دس ہزار قدوسیوں کے ساتھ فاتحانہ شان
سے اس میں داخل ہوئے تو سب سے پہلے خانہ کعبہ میں رکھے ہوئے
تین سو ساٹھ (۳۶۰) بتوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر کے انسان کے قہر و قوت
سے نکل کر اورچ عزت تک جو اس کا اصل مقام ہے پہنچنے کا راستہ
کھول دیا۔ اللہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم و علی آل محمد و بارک و سلم۔

جس طرح حضور کا بتوں کو توڑنا نسل انسانی کی رفعتِ شان کا
موجب ہوا۔ اسی طرح نفسانی خواہشات کو مٹانا اس کی روحانی ترقی
اور تعلق باللہ کے رشتہ کی مضبوطی کا باعث۔

۱۴۔ فِي وَقْتِ تَرْوِيقِ اللَّيَالِي نُورُوا

وَاللَّهُ نَجَّاهُمْ مِنَ الطُّوفَانِ

معانی الفاظ
ترویق - روق التیل: مدد رواق ظلمتہ۔ کہ رات
نے اپنی تاریکی کا پردہ ملبا کیا۔

ترجمہ۔ وہ راتوں کی تاریکی کے وقت منور ہوئے۔ اور اللہ تعالیٰ نے
انہیں طوفان (ظلمت و ضلالت) سے نجات دی۔

شرح۔ اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ بعثت کی
ظلمت و تاریکی کی شدت کا ذکر کیا گیا ہے۔ اور یہ حقیقت موافق و مخالف دونوں
کو مستم ہے کہ آپ کے زمانے میں ایک عالمگیر تاریکی پھیلی ہوئی تھی۔ (دیکھو شرح مشرق)

۱۵۔ قَدْ هَاضَهُمْ ظُلْمُ الْإِنْسَانِ وَضَيَمَهُمْ

فَتَثَبَّتُوا بِعِنَايَةِ الْمَنَانِ

معانی الفاظ
هَاضَهُ: کسترہ و فتنہ۔ اس کو ٹکڑے ٹکڑے
اور چور چور کر دیا۔

ضَيَمَ۔ ظلم۔ اس کی جمع ضَيَمٌ ہے۔

عِنَايَةِ۔ حفاظت۔ کہتے ہیں عَنَى اللہُ بِهِ عِنَايَةً اِیْ حِفْظَهُ
یعنی اللہ تعالیٰ نے اس کی حفاظت کی۔

ترجمہ۔ مخالف جماعتوں کے ظلم و ستم نے اُن کو چور چور کر دیا۔ مگر وہ

خدا سے مَنان کی حفاظت سے ثابت قدم رہے۔

شرح۔ اداسی میں اسلام کے حلقہ گوش ہونے والوں پر بحکم ظلم و ستم
ہونے اُن کی نظیر پہلی قوموں میں نشاۃ و نامور ہی پائی جاتی ہے۔ یہ کاش دیو جی جو
براہمہ سماج لاہور کے پرچاگ تھے اپنی کتاب سوانح عمری حضرت محمد صاحب میں
لکھتے ہیں:-

”ان غریب مومنوں پر ظلم و ستم کا پہاڑ ٹوٹ پڑا تھا۔ لوگ ان
غریبوں کو پکڑ کر جنگل میں لے جاتے اور برہمنہ کر کے جلتی تیلی ریت پر
ٹٹا دیتے اور ان کی چھاتیوں پر پتھر کی سلیں رکھ دیتے۔ وہ گرمی کی
آگ سے تڑپتے۔ مارے بوجھ کے زبان باہر نکل پڑتی۔ ہتھیروں کی چابی
اس عذاب سے نکل گئیں۔ انہیں مظلوموں میں سے ایک شخص عمار تھا
جسے اس حوصلہ و صبر کی وجہ سے جو اُس نے ظلموں کی برداشت میں ظاہر
کیا حضرت عمار کہنا چاہئے۔ اُن کی مشکیں باندھ کر اُسے پتھر لی زمین
پر لٹاتے تھے اور حکم دیتے تھے کہ محمد کو گالیاں دو۔ اور یہی حال اُنکے
بڑھے باپ کا کیا گیا۔ اُن کی مظلوم بی بی سے جس کا نام سمیہ تھا
یہ ظلم نہ دیکھا گیا۔ اور وہ عاجزانہ فریاد زبان پر لائی۔ امپروہ بیگناہ
ایماندار عورت جس کی آنکھوں کے رو برو اس کے شوہر اور جوان بچے
پر ظلم کیا جاتا تھا برہمنہ کی گئی اور اُسے سخت بے حیائی سے ایسی تکلیف
دی گئی جس کا بیان کرنا بھی داخل شرم ہے۔ آخر اس عذاب شدید میں
تڑپ تڑپ کر اس ایماندار بی بی کی جان نکلی گئی۔“

ایمان لانے والوں پر تیرہ برس کی مدت تک ایک یا قاعدہ سکیم کے ماتحت دہشتناک مظالم کئے گئے اور جیسا کہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں:-

”نہایت بے رحمی کی طرز سے خدا کے وفادار بندے اور

نوع انسان کے فخران شہریر و رندوں کی تلواروں سے ٹکڑے

ٹکڑے کئے گئے اور یتیم بچے اور عاجز اور مسکین عورتوں کو چوٹی اور

گلیوں میں ذبح کئے گئے۔ اس پر بھی خدا تعالیٰ کی طرف سے قطعی

طور پر یہ تاکید تھی کہ شرکاء ہرگز مقابلہ نہ کر دو (فاعضوا واصفخوا

حتی یا ایہ اللہ بامرہ) ان برگزیدہ راستبازوں نے ایسا ہی

کیا۔ ان کے خونوں سے کوپے سُرخ ہو گئے پر انہوں نے دم نہ مارا

وہ قربانیوں کی طرح ذبح کئے گئے پر انہوں نے آہ نہ کی۔ خدا کے

پاک اور مقدس رسول کو جس پر زمین اور آسمان سے بے شمار سلام

ہوتے ہیں بار بار پتھر مار مار کر خون سے آلودہ کیا مگر اس صدق

اور استقامت کے پہاڑ نے ان تمام تکالیف کو ولی التشریح اور

محبت سے برداشت کیا اور ان صابرانہ اور عاجزانہ روشوں سے

مغالیفوں کی شوخی و ناز بدن بڑھتی گئی اور انہوں نے اس مقدس

جہالت کو اپنا شکار سمجھ لیا۔ تب اس خدا نے جو نہیں چاہتا

کہ زمین پر ظلم اور بے رحمی حد سے گزر جائے اپنے مظلوم بندوں کو

یاد کیا اور اس کا غضب شہریوں پر بھڑکا اور اُس نے اپنی پاک

کلام قرآن شریف کے ذریعے اپنے مظلوم بندوں کو اطلاع دی۔

کہ جو کچھ تمہارے ساتھ ہو رہا ہے، میں سب کچھ دیکھ رہا ہوں۔ میں

تمہیں آج سے مقابلہ کی اجازت دیتا ہوں، اور میں خدا سے قادر

ہوں ظالموں کو بے سزا نہیں چھوڑوں گا۔ یہ حکم تھا جس کا

دوسرے نفلوں میں جہاد نام رکھا گیا۔

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں ان کے مظلوم ہونے کی شہادت دی۔ فرمایا:

”اُولَئِكَ رِجَالٌ يٰقَاتِلُوْنَ بِاَنَّهُمْ ظَلَمُوْا وَاِنَّ اللّٰهَ

عَلٰی نَصْرِهِمْ لَقَدِيْرٌ۔ الَّذِيْنَ اٰخِرُ جَوٰرِحِمْ دِيَارُهُمْ

بِغَيْرِ حَقٍّ اِلَّا اَنْ يَقُوْلُوْا سُبْحٰنَ اللّٰهِ۔“ (الحج ۶۷)

اللہ تعالیٰ ان مومنوں کو جنہیں قتل کرنے کے لئے کافر چڑھ چڑھ

کراتے ہیں حکم دیتا ہے کہ وہ کافروں کا مقابلہ کریں۔ کیونکہ وہ مظلوم

ہیں اور اللہ تعالیٰ ان کی مدد پر قدرت رکھتا ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں

جو اپنے وطن سے صرف اس لئے نکال دیے گئے کہ انہوں نے یہ

کہا کہ ہمارا رب اللہ ہے۔

اللہ اللہ! ان پر کتنے ظلم کئے گئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نظر میں بھی

مظلوم ٹھہرے اور مخلوق کی نظر میں بھی۔ اس لئے ان کا ثابت قدم رہنا

اللہ تعالیٰ کی عنایت خاص کا نتیجہ تھا۔

نَهَبَ اللّٰمَامُ نُسُوْبَهُمْ وَعَقَارَهُمْ

فَتَهَلَّلُوْا بِجَوَاهِرِ الْفُرْقَانِ

معانی الالفاظ - العُقَاس - اثاث البیت اور غیر منقولہ جائیداد و زمین گھر وغیرہ -

نُشُوب - نَشَب کی جمع ہے۔ اس کے اور تَهْتَل کے معنے کے لئے دیکھو شعر ۱۲۹ -

ترجمہ - ذیل و کینہہ ادبائوں نے اُن کے مال اور ان کی جائیدادیں ٹوٹ لیں۔ پھر فرقان کے قیمتی موتی پا کر اُن کے چہرے خوشی سے چمک اُٹھے۔
شرح - منافقین اسلام نے ان کی منقولہ و غیر منقولہ جائیداد چھین لی لیکن قبرِ آن مجید کے انمول موتی حاصل کر کے وہ بہت خوش ہوئے کیونکہ وہ ایک بے نظیر جائیداد تھی جو غیر فانی تھی۔ نہ اُسے اُن سے کوئی چھین سکتا تھا نہ کوئی قزاق ٹوٹ سکتا تھا اور نہ کوئی چور چُرا سکتا تھا۔ وہ اس بیش بہا خزانہ کو بے کس جس ملک میں گئے اور جس قوم کے پاس پہنچے۔ اُن کی بے حد عزت و تکریم کی گئی۔ اور اسی دنیا میں انہوں نے اپنے خالق و مالک اللہ تعالیٰ سے بھی رضی اللہ عنہم کا سرفیسیٹ حاصل کیا۔

کَسَحُوا بَيُوتَ نَفُوسِهِمْ وَتَبَادَرُوا

لِتَمْتَعِ الْإِيْقَانِ وَالْإِيْمَانِ

معانی الالفاظ - کَسَحُوا - گسٹھ سے ماضی جمع مذکر غائب کا صیغہ ہے۔ کَسَحُوا البیت کے معنے میں گھر میں جھاڑ دی۔

تَبَادَرُوا - تَبَادُر سے ماضی جمع مذکر غائب کا صیغہ ہے۔ تَبَادَرُوا الْقَوْمُ کے

معنے میں کہ لوگوں نے ایک دوسرے سے کسی کام کے کرنے میں سبقت لیجانی کی کوشش کی۔

ترجمہ - انہوں نے اپنے نفسوں کی کوٹھڑیوں کو خوب صاف کیا اور یقین اور ایمان کی دولت لینے کے لئے وہ جلدی سے آگے بڑھے۔

شرح - اس شعر میں صحابہ کی ایک اور خوبی کا ذکر کیا ہے۔ وہ یہ کہ انہیں اس امر کا پورا احساس تھا کہ ایمان اور یقین کی دولت بغیر فانی باطن نہ حاصل ہو سکتی ہے اور نہ کوئی فائدہ دے سکتی ہے۔ اس لئے انہوں نے اپنے باطن کو حد درجہ صاف اور پاک کیا تھا۔ اُن کی صفائے باطن کا اندازہ اس مثال سے لگایا جاسکتا ہے۔ کہ ایک شخص زنا کا مرتکب ہوتا ہے۔ اور اُسے معلوم ہے کہ اس کی سزا رجم ہے۔ لیکن وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوتا اور زنا کا اعتراف کرتے ہوئے کہتا ہے طہر خدائی یا رسول اللہ۔ اے اللہ تعالیٰ کے رسول میں گناہ کا ارتکاب کر کے ناپاک ہو گیا ہوں اور میں نہیں چاہتا کہ یہ ناپاکی کا داغ مجھ پر قائم رہے۔ اس لئے اس کی حد قائم کر کے مجھے پاک کیجیے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے دریافت فرماتے ہیں۔ کیا تو مجنون تو نہیں؟ وہ نفی میں جواب دیتا ہے۔ جب چار دفعہ وہ اس گناہ کا اقرار کر چکا تو آپ نے اس پر زنا کی حد قائم کرنے کا حکم دیا۔ اس مثال سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ انہیں طہارت باطنی کا کس قدر خیال تھا۔

قَامُوا بِأَقْدَامِ الرَّسُولِ بِخَنَائِهِمْ

-۱۸

كَأَعَاشِقِ الْمَشْغُوفِ فِي الْمَيْدَانِ

قَدَمُ الرَّجَالِ لِيَصِدَّ قَهْمُ فِي حَبِئِهِمْ

-۱۹

تَحْتَ السَّيُوفِ أُرَيْقُ كَالْقُرْبَانِ

معانی الفاظ : المشغوف : مشغف محبتہ اسکی محبت سیدائے قلب میں داخل ہو گئی۔ المشغف : اقصی الحب۔ اتمائی محبت

القربان : کل ما يتقرب به الى الله تعالى من ذبيحة وغيرها۔ ہر ذبح

جس سے تقرب الہی مطلوب ہو۔

ترجمہ : - وہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشقدمی کے ساتھ یا آپ کے علم آگے بڑھو پر میدان جنگ میں ایک عاشق عداوق کی مانند دشمن کے مقابلے میں ڈٹ گئے۔

۱۸۔ سو ان مردوں کے خون محبت میں عداوق ہونے کے باعث قوادوں کے نیچے قربانیوں کی طرح بہائے گئے۔

شرح : - ان دونوں شعروں میں صحابہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کامل اطاعت اور ان کی میدان جنگ میں ثابت قدمی اور ان کے اپنے نفسوں کی قربانی کا ذکر ہے۔

گو جنگ بدر میں مسلمان سپاہیوں کی تعداد ۱۳۰ تھی اور دشمن کی

تعداد ایک ہزار تھی۔ لیکن مسلمان سپاہیوں کی اپنے صدق اور اخلاص اور عشق و محبت کی وجہ سے جو حالت تھی وہ دشمن کے ایک بدوی سردار عمیر بن وہب کی زبانی سنئے جو مسلمانوں کی تعداد کا اندازہ لینے کے لئے متعین ہوا تھا۔ جب اس نے کفار مکہ کو خبر دی کہ مسلمان تین سو تین سو کے قریب ہو گئے اور کفار نے خوشی کا اظہار کیا تو اس نے کہا۔ اے مکہ والو! میرا مشورہ یہی ہے کہ تم ان لوگوں سے مقابلہ نہ کرو۔ کیونکہ میں نے اونٹوں پر آدمی نہیں بلکہ موتیں سوار دیکھی ہیں۔ یعنی ان میں سے ہر ایک شخص مرنے کیلئے میدان میں آیا ہے۔ زندہ واپس جانے کے لئے نہیں آیا۔

پھر میدان جنگ میں صحابہ کے عشق و محبت کا مظاہرہ بھی بخیر العقول ہے۔ غزوہ اُحد میں جب مسلمانوں کی فتح کے بعد ایک جماعت کی غلطی کے نتیجہ میں بظاہر شکست کا منظر پیش آیا۔ اور کفار تیر انداز ٹیپوں پر چڑھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف بے تحاشا تیر برسائے گئے۔ تو حضرت طلحہؓ نے یہ دیکھ کر اپنا ہاتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے کے آگے کھدایا۔ تیر کے بعد تیر حضرت طلحہؓ کے ہاتھ پر لگتا تھا گردہ جانیات اور فادار صحابی اپنے ہاتھ کو کوئی حرکت نہ دیتا تھا۔ تیر پڑتے گئے۔ اور حضرت طلحہؓ کا ہاتھ زخموں کی وجہ سے بے کار ہو گیا اور صرف ایک ہی ہاتھ ان کا باقی رہ گیا۔ سالہا سال بعد حضرت علیؓ کی خلافت کے زمانے میں جب مسلمانوں میں خانہ جنگی ہو رہی تھی کسی دشمن نے طنز کے طور پر حضرت طلحہؓ کو ٹنڈا کہہ دیا۔ اس پر ایک دوسرے صحابی نے کہا

ہاں وہ ٹنڈا تو ہے مگر کیسا مبارک ٹنڈا ہے۔ تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ
 طلحہ کا ہاتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ مبارک کی حفاظت
 میں ٹنڈا ہوا تھا۔ جنگ اُحد کے بعد ایک شخص نے آپ کو دریافت
 کیا کہ جب تیر آپ کے ہاتھ پر لگتے تھے تو کیا آپ کو درد نہیں ہوتا تھا
 اور کیا آپ کے منہ سے اُف نہیں نکلتی تھی۔ حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ
 نے جواب دیا۔ کہ درد بھی ہوتا تھا اور اُف بھی نکلتا چاہتی تھی۔ لیکن
 میں اس درد سے اُف نہیں کرتا تھا کہ مبادا اُف کرتے وقت میرا ہاتھ
 ہل جائے اور تیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ پر آگے۔

ایک اور عاشق رسول کا واقعہ ہے کہ جب غزوہ اُحد میں آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم زخمی ہو کر ایک گڑھے میں گر گئے اور آپ کے ارد گرد
 اڑتے ہوئے بہت سے صحابہ شہید ہوئے ان میں سے آپ کی حفاظت
 کرنے والے صحابہ کی لاشیں آپ پر آگریں جن سے آپ کا جسم مبارک
 چسپ گیا۔ اس پر کفار نے شور مچا دیا کہ آپ قتل کر دیئے گئے، حضرت
 عمر رضی اللہ عنہ اس غم سے ایک پتھر پر بیٹھے ہوئے زار دار رو رہے تھے
 کہ حضرت مالک جن کو فتح کے بعد پیدا ہو جانے والے حالات کا کوئی علم
 نہیں تھا اور اس خیال میں تھے کہ ہم کو فتح حاصل ہو چکی ہے کھجوریں
 کھاتے ہوئے ادھر سے گزرے اور حضرت عمر سے رونے کا سبب پوچھنے
 پر یہ جواب سنا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم شہید ہو گئے ہیں تو بوسے
 کہ اگر یہ خبر صحیح ہے تو آپ یہاں بیٹھے رو کیوں رہے ہیں جس دنیا میں

ہمارا محبوب گیا ہے ہم کو بھی اُسی میں جانا چاہیے۔ اس کے بعد وہ آخری
 کھجور جو ان کے ہاتھ میں تھی اور جسے وہ منہ میں رکھنا چاہتے تھے یہ کھجور
 کہ مالک اور جنت کے درمیان تیرے سوا اور کوئی چیز روک ہے وہ
 کھجور ہاتھ سے زمین پر پھینک دی اور تلوار کھینچ کر قریباً تین ہزار کفار
 کے شک میں گھس گئے اور اس طرح سر پہیلی پر رکھ کر جنگ کی کہ
 دشمن دنگ رہ گیا۔ آپ اسی آن بان اور جوش و خروش سے لڑتے
 ہوئے زخمی ہو کر گرے۔ لیکن اس حالت میں بھی قریب آنے والوں پر
 وارہ پر وارہ کئے جاتے تھے۔ آخر بہت سے کفار نے آپ پر یکدم ایسی
 تلوار برسائی کہ جسم پارہ پارہ ہو گیا۔ جنگ کے بعد آپ کی لاش کے
 سرٹکڑے ہو جانے کی وجہ سے پہچانی نہ جاتی تھی۔ ایک انگلی کے
 نشان کی بنا پر آپ کی ہمشیرہ نے بتایا کہ یہ میرے بھائی کی لاش ہے۔
 جنگوں میں صحابہ کی محبت و فدائیت، اخلاص و وفا اور صدق و
 صدا کی مثالیں اتنی کثیر ہیں جن کے لئے یہ مختصر تحریر کافی نہیں۔

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد الجنتہ تحت ظلال
 السیوف پر صحابہ کا پختہ ایمان تھا۔ وہ سمجھ گئے تھے اور ان کے
 دلوں پر نقش ہو گیا تھا کہ جنت راحت و آسائش اور عیش و عشرت
 کی زندگی سے نہیں بلکہ دشمن کی کچی ہوئی تانوں کے سایہ میں زندگی
 بسر کرنے سے حاصل ہوتی ہے اور انہوں نے میدان جنگ میں اپنی
 جانوں کی جو قربانی پیش کی وہ اپنے اصل معنی میں قربانی ثابت ہوئی

کیونکہ صرف یہی نہیں کہ وہ شہادت کا درجہ حاصل کر کے اللہ تعالیٰ کے مقرب ہو گئے بلکہ ان کی یہ قربانیاں دوسرے لوگوں کے لئے بھی قرب الہی حاصل کرنے کا موجب بنیں اور بنی چلی جائیں گی۔ جنگوں میں ان کا خون بہا اُس کے بیش بہا نتائج و فوائد اُن کی ذات تک ہی محدود نہیں رہے بلکہ اُس نے اسلامی باغ کو سینچا، سرسبز و شاداب کیا اور مثمر ثمرات بنا دیا۔

جَاءُوكَ مَنهُوْبِيْنَ كَالْعُرْيَانِ

-۲۰-

فَسَتَرْتَهُمْ بِمَلَاحِفِ الْاِيْمَانِ

معانی الالفاظ ملاحف - ملحفہ کی جمع ہے۔ ہر وہ چیز جو اوڑھی جاتی ہے۔ لباس اور جو لباس کے اوپر ہو۔ چادر وغیرہ۔

ترجمہ - وہ تیرے پاس لٹے ہوئے کی مانند برہنہ آئے۔ اور تو نے انہیں ایمان کے لباس پہنائے اور چادریں اوڑھا دیں۔

شرح - عرب لوگ جو اسلام سے پہلے ہر قسم کی بھلائی سے محروم اور ہر قسم کی بُرائی سے ملوث تھے۔ جن سے بڑھ کر اجداد جن سے زیادہ اکھڑ روئے زمین پر اور کوئی قوم نہیں تھی۔ جو تہذیب و تمدن سے بالکل عاری۔ جن میں تقویٰ اللہ کا نام و نشان بھی نہیں تھا۔ جو نام و نمود اور شہرت کے دلدادہ تھے۔ اُن کی حالت ان لوگوں

کی سی تھی جن کے مل و متاع ڈاکوؤں نے لوٹ لئے ہوں۔ اور جن کے پاس بدن ڈھانکنے کے لئے بھی کوئی کپڑا نہ بچا ہو۔ ایسے حالات میں وہ اسے میرے سید و مولائیری خدمت میں حاضر ہوئے۔ تو نے انہیں دولت اسلام بخشی اور تقویٰ کا لباس عطا فرمایا اور ایمان کی چادریں اوڑھائیں اور نیکیوں کے میدان میں ایک دوسرے سے گئے سبقت لے جانے کی کوشش کرنے والا بنا دیا۔ اور تیری پیروی کی برکت سے اُن کا لباس ایمان اور تقویٰ ہو گیا۔ ولباس التقویٰ ذلک خیر۔ اس شعر سے لے کر شعر ۳۹ تک اس انقلابِ عظیم کا ذکر ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ عرب قوم میں ظہور پذیر ہوا۔

صَادَفْتَهُمْ قَوْمًا كَرُوْثٍ ذِلَّةٍ

-۲۱-

فَجَعَلْتَهُمْ كَسَبِيْكَةِ الْعَقِيَّانِ

معانی الالفاظ روٹ - بید۔ گوبر۔ اس کی جمع آؤثا ہے۔ السبیکۃ - چٹائی یا سونے کی صاف کی ہوئی ڈلی۔ اسکی جمع سبایک ہے العقیات - خالص سونا۔

ترجمہ - تو نے انہیں ایسی قوم پایا جو گوبر کی طرح ذلیل تھی۔ پھر تو نے انہیں خالص سونے کی ڈلی کی مانند بنا دیا۔

شرح - اس شعر میں اہل عرب کی قبل از اسلام حالت کو بید یا گوبر سے تشبیہ دی ہے یعنی حدودِ ذلیل تھے۔ اقوامِ عالم میں ان کی کوئی قدر و قیمت نہ تھی۔ لیکن اسے میرے آقا! تیری صحبت، تیری رفاقت اور تیری متابعت نے

ان کو خاص سونے کی ڈلی کے مانند بنا دیا اور اقوام عالم میں انہیں وہ درجہ اور مقام حاصل ہوا جس کی نظیر پہلوں اور پھلوں میں تلاش کرنا بے سود ہے۔

حَتَّىٰ اَنْتَنِي بَرْكُمِثْلِ حَدِّ يَقَّةٍ

۲۲۔

عَذَابِ الصَّوَارِدِ مُثْمِرِ الْأَغْصَانِ

معانی الفاظ حدِّ یقۃ - بارغ یا باغیچہ کو کہتے ہیں جس کی حفاظت کے لئے چاروں طرف دیوار ہو۔ اس کی جمع حدائق ہے۔

عذاب - ہر کھانے اور پینے کی چیز جو یہ آسانی حق سے نیچے اتر جائے۔ مائۃ عذاب - ہزار اچھا پانی۔ الصَّوَارِدُ - مؤرد کی جمع ہے۔ پانی کے لئے دارو ہونے کی جگہ یعنی گھاٹ پانی تک پہنچنے کا راستہ، امراد پانی ہے۔

ترجمہ - یہاں تک کہ عرب کا چٹیل میدان اُس بارغ کی مانند ہو گیا جس کے پستے خوشگوار اور شیریں اور دھتوں کی شاخیں چھلدار ہوں۔

شرح - اس شعر میں اہل عرب کی اس حالت کو جو اسلام سے پہلے تھی ایک بیابان بے آب و گیاہ سے تشبیہ دی گئی ہے جس میں بھی نہیں کہ کوئی دلکشی و دلچسپی اور امن و آرام کی جگہ پائی نہیں جاتی بلکہ ہر طرف مصیبت ہی مصیبت اور ہلاکت ہی ہلاکت نظر آتی ہے۔ نہ کھانے کو غذا مل سکتی ہے نہ پینے کو پانی اور نہ ٹھیرنے کو سایہ۔ لیکن حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے پر وہ دہشت انگیز بیابان ایک ایسے دلکش و فرحت خیز بارغ میں تبدیل ہو گیا جس میں نہایت صاف و شفاف پانی کی نہریں جاری ہوں۔ جس کے سرسبز و شاداب

دھتوں میں ایسی کشش ہو کہ دل بے اختیار اس کی طرف کھینچیں اور اس کے پھولوں میں ایسی جھلک اور پھلوں میں ایسا ذائقہ ہو کہ مشام جان اس سے بے نظر اور کام دہا وہ لذت پائیں جس کی نظیر نہ مل سکے۔

بارغ اسلام کا ایک لذیذ پھل حضرت عمر رضی اللہ عنہ تھے۔ بیت المقدس کے پاروں کی درخواست پر جب آپ کئیستہ اقیامتہ میں جو عیسائیوں کا سب سے بڑا قابل تعظیم گرجا ہے تشریف لے گئے اور نماز کا وقت آگیا۔ تو پاروں نے درخواست کی کہ یہیں گرجے میں نماز ادا کریں تو آپ نے اس بنا پر انکار کر دیا کہ اگر میں نے یہاں نماز پڑھی تو ممکن ہے آئندہ آنے والے مسلمان اس بہانہ سے اس پر قبضہ کر کے مسجد نہ بنالیں پھر عیسائیوں کو تکلیف ہو۔ پھر آپ نے گرجا سے نکل کر میرھویوں کے قریب نماز ادا کی جہاں چھوٹی سی مسجد بنی ہوئی ہے۔

اسی طرح بارغ اسلام کا ایک اور لذیذ پھل حضرت ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ تھے جس کو جب مرکز کے حکم سے سیمان فوج خالی کر کے دوسرے محاذ پر جانے لگی تو حضرت ابو عبیدہ نے سرداروں کو بوا کر کہا۔ چونکہ اب ہم آپ کی حفاظت نہیں کر سکیں گے۔ اس لئے آپ سے جو سال کا جزیہ لیا گیا تھا وہ آپ کو واپس کیا جاتا ہے۔ اس سن معاملی کو دیکھ کر اس علاقہ کے عیسائی زار و زور سے۔ اور کہا ایسا سوک تو ہم نے اپنی ہم مذہب حکومت سے بھی نہیں دیکھا۔ اور دُعاؤں دینے لگے کہ آپ پھر واپس آئیں۔

الغرض بارغ اسلام کے پھل ایسے لذیذ اور خوش ذائقہ تھے کہ وہ آپ ہی اپنی نظیر تھے۔

۱۔ محسن اور شام کے دوسرے شہروں کو

عَادَتْ بِلَادُ الْعَرَبِ نَحْوَ نَضَارَةٍ

- ۲۳ -

بَعْدَ الْوَجْهِ وَالْمَحَلِّ وَالْخُسْرَانِ

معانی الالفاظ - الْعَرَبِ وَالْعَرَبِيَّةُ - ان کی جمع آشوب و عذوب ہے۔ بحر احمر کے مشرق میں جزیرہ نما علاقہ کے رہنے والے

لوگ۔ نَضَارَةٌ حسن و جمال۔ رونق و تروتازگی۔ دولت و غنا۔ الْوَجْهِ

بکثرت ننگے پاؤں چلنے سے پاؤں کا گھس جانا۔ الْوَجْهِ - بے نفع اور بے خیر۔

ابن السکیت کہتے ہیں کہ وَجَاحٌ ہے کہ اونٹ اپنے پاؤں کے اندر اور گھوڑا

اپنے کھڑکے اندر درموس کرے (سان العرب)۔ الْمَحَلِّ - قحط خشک ممالی

رَجُلٌ مَحَلٌّ - بے فیض اور بے نفع شخص۔ الْخُسْرَانِ - نقصان۔ ہاکت۔ ناکامی۔

ضلالت۔ تباہی۔

ترجمہ - عرب کے شہروں میں حسن و بہار اور رونق و تروتازگی آگئی

خستہ حالی و خشک سالی اور تباہی و ویرانی کے بعد۔

شرح - عرب قوم کے شہر جو ویرانی و قحط اور خشک سالی کا منظر

پیش کر رہے تھے اور ایسے مستہ حال تھے کہ ان سے کسی فائدہ یا بھلائی کی

توقع نہ رہی تھی۔ ذلت اور نحوست کے بادل ان پر چھائے ہوئے تھے۔

تباہی اور ہلاکت ہر گھڑی ان پر منڈلا رہی تھی۔ لیکن اسے بارانِ رحمت و

تیری آمد سے ان کی خشک سالی دور ہو گئی۔ خشکی کی جگہ تروتازگی نے پہلی

ذلت و نحوست جاتی رہی۔ بیابانِ گلستان میں تبدیل ہو گئے۔ ریگستان

مرغزار بن گئے۔ ویران جگہیں آباد ہو گئیں اور ہر طرف چل پھل بہار اور رونق نظر آنے لگی۔

كَانَ الْحِجَازُ مُخَاوِلَ الْغَزَلِ

- ۲۴ -

فَجَعَلَتْهُمْ فَاوِئِينَ فِي الرَّحْمَنِ

معانی الالفاظ - مُخَاوِلَ - غَاوِلَ سے اسم فاعل ہے۔ غَاوِلَ

الْمَوَاقِعِ - عورت سے دل لگی اور محبت و عشق کی باتیں کیں۔ الْغَزَلُ - عورت

خوش وقت ہونا اور خوش طبعی کی باتیں کرنا۔ غَزَلَاتٍ - غزال کی جمع ہر۔ ہرن۔

ترجمہ - اہل حجاز جو خوبصورت عورتوں سے بے محابا عشقبازی میں

موجھے۔ تو نے انہیں رحمن میں فانی بنا دیا۔

شرح - یہاں سے چند مذموم اجتماعی برائیوں کا ذکر شروع ہوتا ہے

جو عرب میں بکثرت پھیلی ہوئی تھیں۔ اور وہ ایسی برائیاں ہیں کہ جو قوم ان

میں مبتلا ہو جاتی ہے۔ وہ اخلاقی اور روحانی لحاظ سے تباہ ہو جاتی ہے اور

ان کا مادہ انہایت مشعل ہوتا ہے۔ اور وہ فحاشی اور زنا کاری، شراب نوشی

عیاشی اور موسیقی میں۔ قالمود سے ظاہر ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم

میں بھی یہ تینوں برائیاں بدرجہ کمال پائی جاتی تھیں۔ جب ان کی اصلاح نہ

ہو سکی تو وہ قوم تباہ ہو گئی۔ اس وقت یہودیہ میں بھی یہ تینوں

برائیاں کافی حد تک موجود ہیں۔ لیکن ان پر حکومتوں کا کافی حد تک احتساب

بھی ہے اور اسی نسبت سے وہ ان کے بدعواقب کی سزا بھگت رہی ہیں

بعض حکومتیں ان کے ازالہ کے لئے کوشاں ہیں لیکن انیس کا سیانی چالی نہیں ہوتی
کیونکہ ایسے بد افعال کی کچھ بندوں اشاعت کی جاتی ہے اور جنسی جذبات کو
اجساد نے اور برا نگینہ کرنے والے قہقے اور کہانیاں اور بیانات آزادانہ اخبارات
اور صحافت میں شائع ہوتے ہیں اور ان پر کوئی احتساب نہیں۔ ایکٹر اور
فوش گونغمہ سنج عورتوں اور مردوں کا بے عدا احترام کیا جاتا ہے۔ ان کے رشتہ
اور مولفین کو اعتراف ہے کہ فحاشی اور زنا کاری ہماری موسیقی میں ایسی صورت
میں سرایت کر چکی ہے جس کو دور کرنا ممکن نہیں۔

غریبوں میں یہ تینوں بڑیاں ان کی تہذیب و تمدن کا جزو لا ینفک ہیں
چکی تھیں۔ اور وہ فخریہ طور پر اپنے قصائد اور مجالس میں ان کا ذکر کرتے تھے۔
بطور مثال عرب کا مشہور شاعر عبید بن ربیعہ اپنے حلقہ میں اپنی محبوبہ کو
خطاب کرتے ہوئے کہتا ہے :-

بل انت لا تدین کمر من لیلة طلق لذیذ لھوھا وندامھا
قد بٹ سامرھا وغایة تاجر وافیت اذ دفعت وعزمدا مھا
اغلی السباع بکل ادکن عاتق اوجونة قدحت وفض ختامھا
ومہجوح صافیة وجذب کرینہ بموترتا تاملہ ابھامھا

یعنی اے میری محبوبہ تو نہیں جانتی کہ کتنی ہی خوشگوار راتیں جن کی خوش رنجی
اور عے نوشی کی مجلس نہایت لذیذ تھی ندامت کے ساتھ گزادیں۔ اور کتنی ہی درد
میں میخانہ میں آیا اور ظلم کا جھنڈا دکان پر بند کیا گیا اور میں نے اتنی شراب پی ڈی
پانی کہ اس کا لٹا مشکل ہو گیا۔ میں ہر قدیم مشکیزے کی پرانی شراب کے ہنگام

یا بڑے شے کی شراب کے جس کی ہر توڑی گئی ہو گرانی کا باعث ہوتا ہوں۔ اور صبح کی
صفا اور خالص شراب اور نوجوان مڑکی کے اپنے انگوٹھے سے سُرنگی کی تاروں کے
ناتانگی کو از نکالنے کی کشش سے بارہا متمتع ہوا۔

ایسی طرح عمرو بن السعد البکری اپنے حلقہ میں کہتا ہے :-

فلو لا ثلاث هن من عیشة الفتی وجدک لم احفل متی تام عودی
فمنهن سبغی العاذلات بشریة کمیت متی ماتعل بالماو تزیذ
وکتری اذا نادى المضاف منیا کسید الغضی نبهتہ امتوڑ
وتقعی یوم الدجن والدجن معجب بیہکتہ تحت الخباء المعجب

یعنی ثلاثیں باریں جو ان کی لذت سے نہ ہوتیں تو میں اپنی موت کی قطعاً کوئی
پردہ نہ کرتا۔ ان میں سے ایک تو سُرخ شراب کے پینے میں بہت لے جاتا ہے
جسے پانی کے ساتھ ملا کر خوش دیا جلتے تو وہ جھاگ دینے لگے۔ دوسری تیز رو
گھوڑے کی عنان کو ایک خائف مظلوم کی نصرت کیلئے پھیرنا اور تیسری تونوں کے
خیمہ کے اندر خوبصورت نازک اندام تو مند محبوبہ کے ساتھ خوشگوار ابرو لے دن
کا چھوٹا ہونا۔

ایسی طرح عرب جاہلیت کا مشہور شاعر امرئ القیس کہتا ہے :-

وبیضة خدر لا یرام خبلوھا تمتعت من لھوھا غیر معجل
تجاوزت احراسا الیھا ومعشوا حراما علی لو یسرون مقتلی
فجئت وقد نظمت لنوم ثیابھا لدی السمر الالبسة المتفضل
خرجت بها تعشی تجر وراونا علی اثرینا ذیل مرط مرحل

فلما اجزنا مساحة الحی و انتحی بنا بطن ذی خبث حقائق عتقل
 هفتوت بغودى رأسها فتايلت علی هضم الکشم سرتا المخلخل
 یعنی کتنی ہی خوبصورت نوجوان لڑکیاں ہیں جن کے خیمے کا قصد نہیں کیا جاتا۔
 لیکن میں بہ اطمینان اُن سے خوش طبعی کر کے متنع ہوا۔ میں اس کے پاس محض
 اور ایک ایسی جماعت کے پاس سے گذر کر گیا کہ اگر وہ چسپاں ہو سکتے تو وہ میرے
 قتل کے بے حد حرص تھے۔ اور میں اس کے پاس اس وقت پہنچا جبکہ اس نے
 صرف سونے کے کپڑے پہنے ہوئے تھے اور دن کا لباس اُتار دیا تھا۔ اگلے
 شعروں کا ترجمہ نہ کرنا ہی مناسب ہے۔

ایسے ننگے طور پر اشاعت فحشاء کی جاتی اور اس پر فخر کیا جاتا۔ یہ وہ
 قضا دتھے جنہیں عمدہ ادرا علی پایہ کا کلام سمجھ کر خانہ کعبہ میں لٹکایا گیا تھا۔
 اور یہی بدیاں جب عیسائیت میں ایک حد تک داخل ہو گئیں تو اُن سے بھی
 روحانیت مفقود ہو گئی۔ چنانچہ اخیل جو پہلی صدی ہجری میں مشہور عیسائی شاعر
 گذرا ہے گواہی اپنی حالت بیان کرتا ہے لیکن اس سے اس وقت کے عیسائیوں کی
 اندرونی حالت کی قرابت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ وہ کہتا ہے۔

بان الشباب و ربا عقلتہ بالغانیات وبالشراب الا مصب
 یعنی جوانی مجھ سے جدا ہو گئی اور میں نے اس کے روکنے کے لئے کئی مرتبہ
 اور بہت دفعہ یہ حیلہ کیا ہے کہ پیکر حسن و جمال عورتوں اور مریخ شراب کے ساتھ
 اپنا شغل رکھا ہے۔

اس شعر میں اخیل نے جو اپنی قوم میں نہایت معزز اور مکرم تھا اپنی

زندگی کے واقعات کا صحیح نقشہ کھینچ دیا ہے اور بدکاری کے لوازمات یعنی خوبصورت
 عورتیں اور خواتین شراب کا ذکر کر کے اپنی بدکاری کا اعتراف کیا ہے۔
 الغرض یہ تینوں بدیاں یعنی عورتوں سے عشق باری اور شراب نوشی جو بدعادتوں
 کے لوازمات میں سے ہیں اور موسیقی یعنی گانا بجانا جو اس کے توابع میں سے ہے
 عیاشی کی بنیادی چیزیں ہیں۔

اس شعر میں عربوں کی بُرائی کا ذکر کیا ہے کہ وہ خوبصورت عورتوں سے
 بے محابا عشق بازی کرتے تھے اور ہر دم عورتوں کا بھوت اُن کے دماغوں پر
 سوار رہتا تھا۔ وہ آزاد تھے فراغت حاصل تھی اسلئے وہ رنگ رلیوں میں مشغول
 رہتے۔ اس شعر میں خوبصورت عورتوں کو غزلان کہا گیا ہے کیونکہ عرب لوگ
 حسین و جمیل عورت کو ہرن یا نیل گائے سے تشبیہ دیتے تھے۔ چنانچہ اخیل
 اپنے گرجے کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے۔

ان من یدخل الكنيسة یوما یلقی فیہا جاذرا و طباء
 اگر ہمارے گرجہ میں کسی دن کوئی جائے تو بہت سے گوزن بچے اور ہرن
 اُس میں پائے گا۔ یعنی بہت سی خوبصورت جوان اور با جمال ہست
 عورتوں کو دیکھ کر حظ اٹھائیگا۔

پس اہل حجاز جو رات دن حسین عورتوں کے عشق میں فنا تھے۔ وہ تیری
 صحبت سے اے میرے محبوب خدائے رحمن کے عشق میں فنا ہو گئے۔ اُن کے
 خیالات، اُن کے افکار، اُن کے احساسات، اُن کے جذبات، ان کی حرکات
 و سکنات، اُن کا قیام و قعود، اُن کا کھانا اور پینا، اُن کے اقوال و افعال اور

اُن کے ارادات و خواہشات سب خدا تعالیٰ کے منشاء کے ماتحت ہو گئے۔ انہوں نے اپنے آپ کو خدا تعالیٰ کے ہاتھ میں ایسے سوپ دیا جیسے کہ مُردہ بدست زندہ ہو۔

شَيْعَانِ كَانَ الْقَوْمُ عُمِيًّا فِيهِمَا
حَسَوُ الْعُقَارِ وَكَثُرَةُ النِّسْوَانِ

معانی الفاظ - عُمّی - اعلیٰ کی جمع ہے - اندھے - حسو - بخورا بخورا
مزے مزے کرینا - عَقَامَر - شراب - نَشْوَان - جمع ہے - اس لفظ کی مفرد
کوئی نہیں ہے - غور میں -

ترجمہ - دو چیزیں تھیں جن میں عرب قوم اندھی ہو رہی تھی۔ شراب
 کھانے کے لیسکر پینا اور غور قوں کی بہتات۔

شرح - اس شعر میں پہلی بُرائی کے ساتھ دوسری بُرائی یعنی مے نوشی کا بھی ذکر کیا گیا ہے۔ یہاں عورتوں کی کثرت سے مراد رقاصات، مغنیات اور عشقبازی کرنے والی عورتیں ہیں۔ اور ان دونوں بُرائیوں میں عرب قوم سناٹے سے بے پردہ ہو کر از سر تما پا غرق تھی۔

أَمَّا النِّسَاءُ فَحَرِّمَتْ إِنْكَاحَهَا
- ٢٦ -
نَرَوُجًا لَهُ التَّحْرِيمُ فِي الْقُرْآنِ

معانی الفاظ - زوج عربی زبان میں جوڑے کو کہتے ہیں۔ اور یہ لفظ

مرد عورت دونوں کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

ترجمہ - عورتوں کا پوچھنا تو ان کی نسبت یہ حکم ہوا کہ ان کا نکاح ایسے زوج سے منع ہے جس کی تحریم قرآن میں آئی ہے۔

شرح جنسی تعلقات کی بڑی روکنے کے لئے یہ قانون جاری ہوا کہ کوئی مرد و عورت جن کا باہمی نکاح قرآن مجید میں حرام کر دیا گیا ہے وہ آپس میں کسی حالت میں اور دوسرے بغیر عقد نکاح کے جنسی تعلقات قائم نہیں کر سکتے۔ اور وہ آیات جن میں مخصوص عورتوں سے نکاح حرام کیا گیا ہے یہ ہیں:- ولا تنكحوا ما نكح اباؤکم سے نیکر غیر مسافحین تک۔ اور ان کا ترجمہ یہ ہے:-

”اور جن عورتوں سے تمہارے باپوں نے نکاح کیا ہے تم ان کے ساتھ نکاح مست کرو۔ اور جو بوجھکا اسپر کچھ مؤاخذہ نہیں۔ یعنی جاہلیت کے زمانہ کی خطا معاف کی گئی اور پھر فرماتا ہے۔ کہ باپ کی منکوحہ عورت کو اپنے عقد نکاح میں لانا بڑی جھیمائی اور غضب کی بات ہے اور بہت ہی بڑا دستور تھا۔ تم پر یہ سب رشتے حرام کئے گئے ہیں۔ جیسے تمہاری مائیں اور بیٹیاں اور بہنیں اور بھوپھیاں اور خالائیں اور بھتیجیاں اور بھانجیاں اور دائیاں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا۔ اور دودھ شریک بہنیں اور تمہاری عورتوں کی وہ لڑکیاں جو تمہاری گودوں میں پرورش پائیں اور تمہارے گھروں میں رہیں۔ مگر عورتوں سے وہ عورتیں مراد ہیں جو تم سے ہمبستر ہو چکی ہوں۔ اور اگر تم نے ان عورتوں سے صحبت نہ کی ہو تو

اس صورت میں ہمیں نکاح کرنے سے ممانعت نہیں۔ اور ایسا ہی تمہارے بیٹوں کی بیویاں تم پر حرام ہیں مگر وہ بیٹے جو تمہارے صلبی بیٹے ہوں۔ منہی مراد نہیں ہیں۔ اور یہ حرام ہے کہ تم دو بہنوں سے ایک ساتھ نکاح کرو اور دو نو تمہارے نکاح میں ہوں مگر جو پہلے اس سے گزر گیا اس پر کچھ مواخذہ نہیں ہے شک اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا مہربان ہے اور وہ عورتیں بھی تم پر حرام ہیں جو دوسروں کے نکاح میں ہوں۔ مگر وہ عورتیں جو شرعی طور پر ظالم کافروں کی رفاقت میں قید ہو کر تمہارے قبضہ میں آئی ہوں۔ یہ خدا کا حکم تحریری ہے جو تم پر لازم کیا جاتا ہے ان عورتوں کے سوا جنکا ذکر کیا گیا باقی سب عورتیں تم پر حلال ہیں۔ مگر اس شرط سے کہ وہ تعلق صرف شہوت رانی کا ناجائز تعلق نہ ہو بلکہ نیک اور پاک مقاصد کی بنا پر نکاح ہو۔

اور جو مرد کسی عورت سے یا جو عورت کسی مرد سے ناجائز تعلق قائم کر لگی اس کے لئے قرآن مجید میں سزا مقرر کر دی گئی ہے۔

وَجَعَلْتَ دَسْكَرَةَ الْمُدَامِ مُخْرَبًا
وَأَزَلْتَ حَانَتْهَا مِنَ الْبُذْدَانِ

معانی الفاظ دسکرة - واحد ہے۔ اس کی جمع دساکیر ہے۔ وہ مقامات جہاں شراب اور ہودوب ہو۔ المدام - شراب الحان والحانة - شراب فروخت ہونے کی جگہ۔

ترجمہ - تو نے میخانے دیران کر دیئے۔ اور شراب کی دوکانیں شہروں میں تھیں۔
شرح - شعر ۲۷۱ میں علم بدیع کی صنعت لف و نشر غیر مرتب استعمال کی گئی ہے۔ کیونکہ شعر ۲۷۱ میں پہلے شراب کا ذکر تھا پھر عورتوں کی بہتات کا۔ لیکن تفصیل بیان کرتے ہوئے پہلے عورتوں کا ذکر کیا پھر شراب کا۔ جیسے سورۃ الدھر کی آیت اما شاكرًا واما كفورًا کہہ کر پہلے کافروں کا ذکر کیا پھر ابرار کا۔

اس شعر میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک عظیم الشان کارنامہ کا ذکر ہے جو معجزہ سے کسی طرح کم نہیں۔ عرب قوم نے نوشی کی سخت عادی تھی۔ اور ان کی شراب نوشی زبان زد خلافت تھی۔ وہ مے نوشی اور اس کے نشہ سوسہوش ہونے کو فخر یہ بیان کیا کرتے تھے۔ ان کے قصائد مے نوشی کے ذکر سے پُر ہیں۔ بسید بن ربیع اپنی شراب نوشی پر فخر کرتے ہوئے کہتا ہے۔

بَادِرَتْ حَاجَتَهَا الدَّجَاجُ بِسُورَةٍ لَا عَلَىٰ مِنْهَا حَيْنٌ هَبْ نِيَامَهَا

یعنی میں نے مرغ سے بھی جو بہت صبح سویرے اُٹھتا ہے سبقت کرتے ہوئے

سحری کے وقت شراب پی۔ اس لئے نہیں تا لوگ مجھے دیکھ کر شراب نوشی کا حصہ

نہ دیں بلکہ اس لئے کہ جب رات کے سوئے ہوئے صبح کو میخانے میں اگر شراب

نوش کریں تو میں ان سے فخر یہ کہہ سکوں کہ تم تو پہلی بار شراب پی رہے ہو اور

میں دوسری بار۔ اور عمرو بن کثوم تغلبی اپنے معتقد میں کہتا ہے۔

أَلَا هَبِي بِصَحْنِكَ فَاصْبَحِينَا وَلَا تَبْقِي خَمُورَ الْأَسْدَرِينَا

وَكَاثِنِ قَدْ شَرِبْتَ بِمَعْلَبِكَ وَآخِرِي فِي دَمَشَقٍ وَقَاصِرِي

یعنی اسے محبوبہ، شراب کا پیالہ، سکر، اٹھ، اور قصبہ اندین کی بنی ہوئی جھنڈی شرابیں ہیں وہ سب مجھے پلا دے اور ایسا کر کہ شراب کے زخمیہ سے کچھ باقی نہ رہ جائے۔
پھر کہتا ہے کہ میں نے مقام بعد ایک میں بھی بہت شراب پی ہے اور پھر اسی قدر دمشق میں بھی۔ اور ایسا ہی مقام قاہرہ میں بھی پیتا رہا۔

قدیم مذاہب میں سے یہودیت اور عیسائیت میں بھی شراب کا استعمال کسی نہ کسی صورت میں جائز قرار دیا گیا۔ سب سے زیادہ عیسائیوں نے شراب نوشی کی۔ اس زمانہ میں بھی شراب کشیدگی اور شراب نوشی کا مرکز عیسائی ممالک ہی بنے۔ اور جس ملک میں بھی ان کا اثر اور نفوذ ہوا وہاں سے نوشی میں اضافہ ہوتا گیا۔

موجودہ زمانہ میں امریکی جیسی عظیم الشان طاقت نے جو اس وقت اپنے عین انتظام اور غلامی طاقت اور دولت و ثروت کے لحاظ سے دنیا میں نمبر اول پر ہے، امتناع شراب نوشی و کشیدگی کے لئے قوانین بنائے اور پولیس فورج اور ٹیکس کے حکمور نے مل کر متحدہ طور پر اپنے ملک کو سے نوشی کی لذت دور کرنے کے لئے کوشش کی۔ لیکن وہ ناکام رہے بلکہ امتناع شراب کے قوانین کے نفاذ کے بعد شراب نوشی پہلے سے بھی زیادہ ہو گئی۔ اسی طرح حکومت بھارت نے موجودہ سال ہندی پابندی لگائی اس کا جو نتیجہ نکلا وہ نمائندہ نواسے وقت "مقیم دہلی کے الفاظ میں یہ ہے۔

"دہلی میں یکم اپریل ۱۹۵۵ء سے جزوی طور پر شراب نوشی پر پابندی عائد ہے۔ دہلی شراب کے سات ٹھیکے تھے جن میں سے گنجان آبادی والے ختم کر دئے گئے اور افتادہ گاہوں پر قین ٹھیکے رہنے دئے گئے۔ انگریزی شراب خانوں میں اوقات کار سے نوشی میں کمی کر دی گئی۔ اب وہاں صبح بارہ بجے سے تین بجے تک اور رات کے سات بجے سے دس بجے تک ہی شراب مل سکتی ہے اور وہ بھی لازمی طور پر کھانے کے ساتھ پہلے ہتھ میں منگل کے روز شراب خانے بند رہتے تھے اب منگل اور جمعہ دو روز بند رہتے ہیں لیکن لطف یہ ہے کہ ان پابندیوں کے باوجود اپریل کے مہینے میں شراب کی کھیت میں کمی کی بجائے اضافہ ہوا ہے بتایا گیا ہے کہ گزشتہ سال اپریل کے مہینے میں دہلی میں حقیقی شراب اور بیئر استعمال ہوئی تھی اس سال اپریل کے مہینے میں اس سے ۳۴ گیلن شراب اور ۲۵۵ گیلن بیئر زیادہ استعمال ہوئی۔ دہلی شراب کے ٹھیکوں پر بھی کھیت میں اضافہ ہوا بلکہ بہت زیادہ اضافہ۔ اپریل ۱۹۵۵ء میں جہاں ۱۸۰۰ بوتلیں فروخت ہوئی تھیں وہاں اپریل ۱۹۵۶ء کے صرف پہلے ہفتے میں تین ہزار بوتلیں فروخت ہوئیں۔" (نواسے وقت، "ارجوتی" ۱۹۵۵ء، ص ۱۷۰، مکتوب دہلی)

لیکن رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تاثیر قدسی کا یہ عالم تھا کہ جب ہجرت کے چوتھے سال شراب کی تحریم کا حکم نازل ہوا تو اس حکم کا اعلان جتنے ہی مسلمانوں نے شراب پینا بالکل ترک کر دیا۔ چنانچہ حدیث میں آتا ہے

کہ جس وقت مدینے کے گئی کوچوں میں اس حکم کا اعلان کیا جا رہا تھا اس وقت ایک انصاری کے گھر میں شراب کی محفل گرم تھی۔ دُور چل رہا تھا۔ ایک خُم لٹھایا جا چکا تھا۔ دوسرے کی نوبت آنے کو تھی کہ اعلان کرنے والے نے اعلان کیا کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب پینا ممنوع قرار دے دیا ہے۔ محفل میں سے ایک شخص اٹھ کر بولا کہ یہ شراب کی ممانعت کا حکم معلوم ہوتا ہے۔ ٹھیر جاؤ معلوم کر لیں۔ اس پر ایک اور شخص اٹھا اور اس مٹکے کو جو شراب سے بھرا ہوا تھا ٹکڑے ٹکڑے کر دیا اور کہا کہ پہلے حکم کی تعمیل کرو اور پھر دریافت کرو۔ (بخاری کتاب الاشربة)

حدیث میں یہ بھی آیا ہے کہ جس دن شراب کے حرام ہونے کا اعلان کیا گیا اس دن مدینہ کی گلیوں میں شراب پانی کی طرح بہ رہی تھی۔ جن مسلمانوں نے یہ اعلان سنا تھا اس کے بعد انہوں نے کبھی شراب نہیں پی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا محض ایک اعلان ہی عرب قوم سے شراب نوشی جیسے تمدنی مزمن مرفض کو معدوم کرنے کے لئے کافی ہوا۔ اس اعلان سے شراب خانے ویران اور شراب کی دوکانیں بے نقط ہو گئیں نہ شراب کشیدگی باقی رہی اور نہ شراب نوشی۔

یہ فوری انقلاب جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تاثیر قوت قدسیہ سے ظہور میں آیا ایسا عظیم الشان و رفیع القدر انقلاب ہے جس کی نظیر نہ آپ سے پہلے کی اقوام عالم میں پائی گئی ہے نہ آپ کے بعد پیدا ہونے والی کسی قوم میں۔

کَمْ شَارِبٍ بِالرَّشْفِ دَنَا طَافِحًا
فَجَعَلَتْهُ فِي السِّبْيِ كَالنَّشْوَانِ - ۲۸

معانی الالفاظ

الرشف - ہونٹوں سے چوس چوس کر پینا۔ رشف - ایمان۔ برتن میں جو کچھ نقادہ سارا پی لیا۔ دَنَ - بڑا مرتبان یا شکا جسے مٹی کھود کر کھرا کیا جاتا ہے۔ طافح - بھرا ہوا۔ النشوان - سکران۔ مہوش۔ اس کی مؤنث نشوی ہے۔
ترجمہ - بہت سے جو خُم کے خُم پی جاتے تھے۔ پھر تو نے اُن کو دین کا متوالا بنا دیا۔

تشریح - جس طرح شراب کے نشہ میں ایک مست و مہوش شخص کے افعال فکر و عواقب سے آزاد ہوتے ہیں۔ اسی طرح اے میرے محبوب تو نے انہیں شراب کے نشہ سے نجات دلا کر دین کا ایسا متوالا بنا دیا کہ انہوں نے دین کی خاطر عواقب سے بے فکر ہو کر قربانیاں کیں۔ چنانچہ منافق لوگ انہیں یہی طعنہ دیتے تھے کہ وہ عواقب سے بے فکر ہو کر قربانی کرتے ہیں۔ مال خرچ کرتے ہیں تو ایسے رنگ میں گویا انہیں کل کی فکر ہی نہیں اپنا جان قربان کرتے ہیں تو ایسے گویا کہ

شہادت ہے مطلوب و مقصود مومن
نہ مالی غنیمت نہ کشور کشائی

۲۹۔ کَمْ مُحَدِّثٍ مُسْتَنْطِقِ الْعَيْدَانِ
قَدْ صَارَ مِنْكَ مُحَدِّثَ الرَّحْمَنِ

معانی الفاظ: مُحَدِّث: مبتدع - بدعتی - مستنطق - استنطقہ:
کلمہ یعنی اس سے کلام کیا۔ اس سے خواہش کی کہ وہ بولے
العیدان - عود کی جمع ہے - سُرنگی یا عود۔

ترجمہ - کہنے ہی بدعتی عود یا سُرنگی بجانے والے اور ان سے باتیں
کرنے والے تیرے طفیل وہ خدائے رحمن سے ہمکلام ہوئے۔

تشریح - بہت سے ایسے بھی تھے جو سُرنگی، عود اور باب بجاتے
اور ان کی سُروں پر دُک گاتے تھے۔ لیکن اے میرے مطاع تیری متابعت
کے ذریعے وہ اپنے محبوبِ اِزلی سے ہمکلام ہوئے۔ چنانچہ حدیث میں
آتا ہے کہ آپ نے فرمایا - پہلی امتوں میں محدث گذرے ہیں - جن
سے خدا ہمکلام ہوتا تھا - اور ان کی زبان پر فرشتے بولتے تھے۔ میری
امت میں بھی ایسے افراد ہونگے۔ اُن میں سے ایک حضرت عمر رضی اللہ
عنه کو قرار دیا۔

اس شعر کے لفظ مُحَدِّث اور مُحَدِّث میں علمِ بدیع کی
صنعت تجانسِ لفظی پائی جاتی ہے۔

۳۰۔ کَمْ مُسْتَهَامٍ لِلرَّشَوِّ تَعَشُّقًا
فَجَذَبَتْهُمْ جَذْبًا إِلَى الْفِرْقَانِ

معانی الفاظ: مُسْتَهَام - کہتے ہیں استہیم فوادہ - اس کا دل
اور عقل محبت و عشق میں کھوئے گئے اور ایسے شخص
کو مُسْتَهَام الفواد کہتے ہیں۔ رَشَوِّ: المرأة الطیبة الفہم - یعنی
معتز دہن عورت (لسان العرب)

ترجمہ - بہتیرے تھے جو معتز دہن عورتوں کے عشق میں سرگردان تھے
پس تُو نے انہیں فرقان کی طرف کھینچ لیا۔

تشریح - یعنی پہلے وہ خوبصورت عورتوں کے عشق میں سرگردان تھے
لیکن اے میرے محبوب! تُو نے انہیں اللہ تعالیٰ کے کلامِ فرقان مجید کا ایسا
گرویدہ اور عاشق بنا دیا کہ وہ اُس کے پورے اور مطابق حدیثِ الدنیا
مبجھن المؤمن قرآن مجید کے احکام کی چل دیواری میں انہوں نے اپنی
زندگی بسر کی۔

۳۱۔ أَحْيَيْتَ أَمْوَاتَ الْقُرُونِ بِجَلْوَةٍ
مَاذَا يُمَازِلُكَ بِهَذَا الشَّانِ

معانی الفاظ: أَمْوَات - میت اور میت کی جمع ہے - مُردے -
الْقُرُون - قُرُون کی جمع ہے - مَدَى - جَلْوَةٌ:

جَلَّاءُ الْعَرُوسِ عَلَى رُؤُوسِهَا جُلُودَ اس وقت کہتے ہیں جب دلہن دولہا کو پہلی دفعہ چہرہ دکھاتی ہے۔ اور جُلُودَ وہ تحفہ ہے جو زناات کے وقت دولہا دلہن کو پیش کرتا ہے۔ ترجمہ: تو نے صدیوں کے مُردے ایک جلوہ سے زندہ کر دئے۔ کون ہے جو اس شان میں تیرا نظیر ہو سکے۔

شرح۔ اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اس تفصیلت کا ذکر کیا گیا ہے کہ پہلے نبی اپنی اپنی قوم کو اس رنگ کی پائیدار اور کامل روحانی زندگی عطا نہ کر سکے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ قوم عرب کو حاصل ہوئی دنیا میں جسقدر رسول و نبی آئے اُن سب کا اہم مقصد اور عظیم الشان مشن توحید الہی کی تبلیغ تھی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے :-

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ (النحل ۳)

یعنی ہم نے ہر قوم کی طرف رسول بھیجے اور اُن میں سے ہر رسول نے یہی تعلیم دی کہ تم اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کرو اور تمام طاغوتی طاقتوں سے اجتناب اختیار کرو۔

رسولوں کے اس مشترکہ مشن کو ملحوظ رکھ کر جب امت محمدیہ کا دوسری امتوں سے مقابلہ کیا جائے تو جس رنگ میں کیفیت و کمیت کے لحاظ سے امت محمدیہ توحید پر قائم رہی اس کی نظیر کسی اور رسول کی امت میں نہیں پائی جاتی۔ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم میں سے چند لوگ ایمان لائے اور باقی قوم بت پرستی اور فسق و فجور پر قائم رہی۔ آخر ہلاک کی گئی۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام

کی قوم بنی اسرائیل کی یہ حالت تھی کہ موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں ہی ایک بت پرست قوم کو دیکھ کر کہنے لگی (اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ) ہمارے لئے بھی ایک معبود بنا دو جیسے اس قوم کے اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے معبود ہیں۔ اور جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اُن سے چند دن کے لئے علیحدگی اختیار کی تو وہ بچھڑے کو پوچھنے لگ گئے۔ اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ماننے والے بھی تھوڑی ہی مدت کے بعد شرک میں مبتلا ہو گئے۔ اور خود مسیح کی عبادت کرنے لگے۔ لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قوت قدسیہ و انفاس فیہیہ سے صدیوں کے مُردے یک دفعہ زندہ ہو گئے اور دنیا نے ایک بے نظیر انقلاب دیکھا۔ وہ جزیرہ عرب جو بت پرستی کے سوا کچھ نہ جانتا تھا وہ تھوڑے ہی دنوں میں ایک سمندر کی طرح توحید الہی سے بھر گیا۔ اور اپنے اپنی امت کو ایسے رنگ میں توحید الہی کا سبق پڑھایا کہ وہ اُسے کبھی فراموش نہ کر سکی اور شب و روز مساجد کے بلند میناروں سے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کا اعلان کرتی رہی۔

الغرض اللہ تعالیٰ کے کامل رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ جس قسم کا احیاء عرب میں رونما ہوا اس کی نظیر دنیا کی کسی قوم اور ملک میں نہیں پائی گئی۔ حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز فرماتے ہیں :-

”آپ جس قوم میں مبعوث ہوئے اُس پر ایسی تباہی و بربادی آئی ہوئی تھی جس کی نظیر دنیا میں بہت ہی کم پائی جاتی ہے۔ مگر پھر خدا تعالیٰ نے آپ کے ذریعہ ہی آپ کے ہاتھ پر اس مُردہ قوم کو زندہ کر دیا اور اُسے دنیا کا فاتح اور حکمران بنا دیا۔ عجیب بات یہ ہے۔“

کہ اور بیمار تندرست ہونا چاہتے ہیں مگر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو علاج کے لئے جو بیمار ملا وہ ایسا تھا جو اپنی زندگی کا خواب نہیں تھا بلکہ چاہتا تھا کہ مر جائے۔ اور اس کا وجود دنیا سے مٹ جائے۔ مگر پھر وہی بیمار جو مر جانا چاہتا تھا جو زندگی کا ملنا ناممکن سمجھتا تھا رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ سے اچھا ہوا۔ زندہ ہوا۔ اور اُس نے دنیا کے اور ہزاروں لاکھوں لوگوں کو زندہ کر دیا۔ مگر کے لوگ جن میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیدائش ہوئی معمولی تاجر تھے۔ نہ ان کو حکومت حاصل تھی۔ نہ ان میں کوئی نظام موجود تھا۔ نہ انہیں کوئی عزت اور شہرت حاصل تھی۔ انتہائی کس پہرہ کی حالت میں ایک گوشہ گنہامی میں پڑے ہوئے تھے۔ مگر دیکھو وہ لوگ آپ کے ذریعہ کس طرح زندہ ہو کر دنیا میں پھیل گئے۔ جس طرح پھیل چھپٹا مار کر اپنے شکار کو قابو میں کر لیتی ہے۔ اسی طرح وہ دیوانہ وار دنیا میں نکلے اور بڑی بڑی حکومتوں کو انہوں نے تہ و بالا کر دیا۔ اہل عرب کی حیثیت اس قدر معمولی تھی کہ ہمسایہ حکومتوں کے ادنیٰ ادنیٰ تحصیلدار بھی اُن کو ڈانٹ ڈپٹ کر دیا کرتے تھے۔ مگر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی غلامی میں آنے کے بعد اُن کی طاقت کا یہ حال ہو گیا کہ وہ بڑی بڑی حکومتوں کے ساتھ ٹکرانے لگے۔ قیصر و کسریٰ کی سلطنتیں ان کے مقابلہ میں پاش پاش ہو گئیں اور بڑے بڑے بادشاہ گردن جھکائے اور ہتھیار ڈالے اُن کے سامنے حاضر ہوئے۔ یہ نمونہ تھا اس احیاء کا جو اللہ تعالیٰ نے

رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھایا۔

تَرَكَوُا الْغُبُوقَ وَبَدَلُوْا مِنْ ذَوْقِهِ
ذَوْقَ الدُّعَاءِ بِبَلِيلَةِ الْاَحْزَانِ - ۳۲

معانی الفاظ الغُبُوق وہ شراب جو اہل عرب پچھلے پہر شام کے قریب پیتے تھے۔ اسکے مقابلہ میں حَبْلُوم ہے جو صبح کے وقت پیتے تھے۔ الْاَحْزَان - حَزَن اور حُزْن کی جمع ہے۔ ہتم و غم۔ ترجمہ۔ انہوں نے شام کی شراب ترک کر دی اور اس کی لذت کے بدلے انہوں نے غم کی راتوں میں دُعا کی لذت اختیار کر لی۔

شرح۔ کتنا عظیم اُشمان انقلاب ہے۔ یا تو وہ وقت تھا کہ وہ اپنی راتیں راگ و رنگ، لہو و لعب اور اکل و شرب میں گزارتے تھے یا یہ حالت ہو گئی کہ وہ شبہائے تاریک دنیا میں اپنے محبوب کے حضور سجدہ ریز ہو کر سوز و گداز سے دُعاؤں کا لطف اٹھانے لگے۔ سبحان اللہ! کیسا نعم البدل اختیار کیا!

عرب میں شراب پینے کے پانچ وقت مقرر تھے جن میں جہانوں وغیرہ کو بھی شراب پیش کی جاتی تھی۔ جاشعرب اس شراب کو کہتے تھے جو صبح قبل طلوع آفتاب پی جاتی تھی۔ اور حَبْلُوم جو بعد طلوع آفتاب پیتے تھے دوپہر کے وقت کی شراب کو قَبْلُ کہتے تھے۔ جو پچھلے پہر شام کے قریب پیتے

تھے تفسیر کبیر جلد ششم جزو سوم ص ۳۹

اس کا نام غبوق تھا۔ اور رات کے وقت شراب پینا فحشاء کہلاتا تھا۔
اسلام نے ظہور فرما کر پانچوں وقت شراب نوشی کی بجائے پانچ نمازیں
مقرر کر دیں اور ہر ایک بدی کی جگہ نیکی رکھ دی

۳۳۔ گَانُوا بِسَنَاتِ الْمَتَانِي قَبْلَهَا

قَدْ أُخْصِرُوا فِي شُجْحٍ كَالْعَانِ

معانی الالفاظ - رَنَات - رَنَات کی جمع ہے اور رنین ایسی آواز
کو کہتے ہیں جس میں سوز و غم پایا جائے۔ المَتَانِي
مثنیٰ کی جمع ہے۔ عود یا ٹہنگی کی پہلی تار کے بعد کی دوسری تاریں۔ اُخْصِرُوا
احصوا عن السفر کے معنی ہیں اُسے سفر سے روک لیا۔ شُجْح - حرص
و غفل۔ العَان - مطیع و ذلیل قیدی۔ اس کی جمع عُثَاة ہے اور مؤنث
عانیۃ کی جمع عانیات اور عوان ہے۔

ترجمہ ۳۰۔ اس سے پہلے وہ ٹہنگیوں اور دو تاروں کی سُروں اور
نغموں اور دونوں کی آواز کی حرص میں ذلیل و مطیع قیدی کی طرح تھے

۱۔ مسان العرب میں لکھا ہے۔ فحشاء اللیل رات کے پہلے حصہ کو اور بعض کے نزدیک پہلو
حصے میں جو سخت اندھیرا ہوتا ہے اُسے اور بعض سورج کے غروب ہونے سے لیکر سونے کے
وقت تک کو فحشاء کہتے ہیں اور ان اوقات میں شراب پینے کو بھی فحشاء کہا جاتا مگر شراب کا نام
فحشاء نہیں تھا جیسے جاشرب۔ صبوح۔ غبوق اور قبل شراب کے نام ہیں۔ منہ

۳۴۔ قَدْ كَانَ مَرْتَعُهُمْ أَغْنَى دَائِمًا

طَوْرًا يَغِيثُ تَاسَةً بِدَانَانِ

معانی الالفاظ - مَرْتَع - ہر وہ خوشحال جگہ جس میں اس کے مناسب مال

ضروری سامان موجود ہو۔ موضع الرقع۔ چراگاہ۔ رقع
خوشحالی کے بے افراط ہونے اور فارغ البالی کی زندگی کو کہتے ہیں۔ أَغْنَى۔ اُغْنِيۃ
دیاؤ کی تخفیف اور تشدید کے ساتھ کی جمع ہے۔ رَاگ جو گایا جائے اور تَرَم کے
ساتھ پڑھا جائے۔ طَوْرًا۔ کبھی کہتے ہیں اُنِیتہ طَوْرًا بعد طور اسی تَارَة
بعد تَارَة۔ غِيث - اغیث اور غیثاء کی جمع ہے۔ نازک اندام۔
ترجمہ ۳۱۔ انکی محفلیں اور کچکیں ہمیشہ رَاگ و رَنگ تھیں کبھی تو نازک اندام
نازنینوں کے ساتھ دل لگی اور کبھی نئے کے غم منڈھائے جاتے۔

۳۵۔ مَا كَانَ فِكْرٌ غَيْرَ فِكْرِ غَوَانِي

أَوْ شُرْبٍ سَاحٍ أَوْ خِيَالٍ جَفَانِ

معانی الالفاظ - غَوَانِي - غانیۃ کی جمع ہے۔ وہ عورت جو اپنے

ذاتی من و جمال کی وجہ سے اُرغیشل زینت سے
بے پرواہ ہو۔ مثنیٰ کہتا ہے۔

حسن الحضارة محبوب بتطرية وثی البداوة حسن غیر تجلیب
یعنی شہریوں کا من تو بال منوانے اور سنگار کا۔ من مست ہے اور بددیوں کو حسن

قدرتی اور طبعی ہوتا ہے۔ راج۔ شراب۔ چغقان۔ جھنڈا کی جمع ہے۔ بڑے پیالے
ترجمہ۔ انہیں خوبصورت گانے والی عورتوں یا شراب نوشی اور کاسہ
شراب کے تصور کے سوا اور کوئی فکر نہ تھی۔

شرح۔ مذکورہ بالا تینوں شعروں میں انہی تینوں برائیوں کا مختلف
پیرایوں میں ذکر کیا گیا ہے جن کی تفصیل اوپر لکھی ہے۔

کَانُوا كَمَشْغُوفِ الْفَسَادِ بِجَهْلِهِمْ

سَرَا ضِيْنٌ بِالْاَوْسَاخِ وَالْاَدْرَانِ

معانی الفاظ۔ اوساخ۔ دستہ کی جمع ہے۔ ادران۔ درن
کی جمع ہے۔ میل کھیں۔

ترجمہ۔ وہ بیوقوفی اور جہالت سے فساد کے شیفہ تھے اور
میل کھیں اور ناپاکی پر خوش تھے۔

عَيَّبَانِ كَانِ شِعَارَهُمْ مِنْ جَهْلِهِمْ

حُمُقُ الْيَحْمَارِ وَثَبَةُ السَّوْحَانِ

معانی الفاظ۔ شعاد۔ سوالیہ۔ راج ورڈ۔ کو کہتے ہیں۔ یعنی
وہ کلمہ جس کے ساتھ دوست اور دشمن کی تمیز کی

جاتی ہے۔ جنگ یا سفر میں کوئی علامت جو مقرر کر لی جائے جسم کے ساتھ
لگے ہوئے لباس کو بھی کہتے ہیں۔ اس کے مقابل کا لفظ دشنام ہے۔ اوپر کا کپڑا۔

نہی معنوں میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ الا نصار شکاری والناس
دثاری۔ حتمق۔ کم عقلی۔ السوحن۔ بھیڑیا یا شیر۔ اسکی جمع سوحن اور سوحنین ہے۔
ترجمہ۔ جہالت سے دو عیب ان کے شامل حال تھے۔ اگر گدھے کی اور حملہ
بھیڑیے کا۔

شرح۔ آخری دو شعروں میں آپ نے عرب قوم کی بعض تمدنی برائیوں
کے اسباب و علل کا ذکر فرمایا ہے۔ مولانا الطاف حسین حالی مرحوم نے ان
برائیوں کا ذکر مستدس میں یوں کیا ہے۔

چلن ان کے جتنے تھے سب وحشیانہ ہر اک ٹوٹ اور مار میں تھا یگانہ
فسادوں میں کٹتا تھا ان کا زمانہ نہ تھا کوئی قانون کا تازیانہ

وہ تھے قتل و غارت میں چالاک ایسے

درندے ہوں جنگل میں بے باک جیسے

نہ ملتے تھے ہرگز جوار بیٹھتے تھے نہ تھے جب جگر بیٹھتے تھے
جو دو شخص آپس میں لڑ بیٹھتے تھے تو صد ہا قبیلے بگڑ بیٹھتے تھے

بلند ایک ہوتا تھا گر واں شرارا

تو اس سے بھڑک اٹھتا تھا ملک سارا

وہ بکر اور تغلب کی باہم لڑائی صدی جس میں آدمی انہوں نے گنوائی

لے بکو اور تغلب عربی دو قبیلوں کا نام ہے۔ جنگے درمیان یہ لڑائی ہوتی تھی۔ اور جس جنگ کو حرب جسوس
اس نے کہتے تھے کہ بکو خاندان کی ایک عورت کے ہاں جسکا نام جسوس تھا ایک جھان آیا۔ اس جھان کی
اوٹنی چوٹی ہوتی کلیب کی چراگاہ میں جو خاندان بنی تغلب سے تھا مل گئی اور کلیب نے اسے خنزیر سے
نکاح کر دیا یہ بات بنی بکر کو ناگوار خاطر ہوئی اور ان میں سے ایک شخص مہاتھل نے کلیب کو بچھے مارا

۱۰۱ سے مار ڈالا۔ اس سے دونوں قبیلوں میں جنگ چھڑ گئی جو عرصہ تک قائم رہی۔

قیدیوں کی کردی تھی جس نے صفائی تھی اک آگ ہر سو عرب میں لگائی

نہ جھگڑا کوئی ملک و دولت کا تھا وہ

کرشمہ اک اُن کی جہالت کا تھا وہ

کہیں تھا مویشی پرانے پہ جھگڑا کہیں پہلے گھوڑا بڑھانے پہ جھگڑا

لب جو کہیں آنے جانے پہ جھگڑا کہیں پانی پینے پانے پہ جھگڑا

یونہی روز ہوتی تھی تکرار اُن میں

یونہی چلتی رہتی تھی تلوار اُن میں

جوا اُن کی دن رات کی دل لگی تھی شراب اُن کی گھٹی میں گویا پیری تھی

تعیش تھا غفلت تھی دیوانگی تھی غرض ہر طرح اُن کی حالت بُری تھی

بہت اس طرح اُن کو گذری نفس صدیاں

کہ چھائی ہوئی نیکیوں پر تھیں بدیاں

فَطَلَعَتْ يَاسْمَسُ الْهُدَى نَصْعًا لَّهُمْ

- ۳۸

لِتُضِيْعَهُمْ مِنْ وَجْهِكَ النُّورَانِي

أَرْسَلْتَ مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ مُحْسِنٍ

- ۳۹

فِي الْفِتْنَةِ الصَّمَاءِ وَالطُّغْيَانِ

ترجمہ: اتنے میں اے آفتاب ہدایت: تو اُن کی خیر خواہی کے لئے طلوع ہوا

تا اپنے نورانی چہرہ سے انہیں منور کر دے - تو خدا سے کریم و محسن کی طرف سے

سخت خونخاک فتنے اور بغیانی کے وقت مہوٹ کیا گیا۔

تشریح: ان دو شعروں میں اس انقلاب عظیم کی طرف اشارہ کیا گیا ہے

جو ایک اکھر اور اُجد ننگ انسانیت قوم میں خدا تعالیٰ کے رسول محمد مصطفیٰ

صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد سے رونما ہوا۔ یہاں حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ

کی اس تقریر کا درج کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے جو انہوں نے قریش کے اس وفد

کی موجودگی میں جس نے نجاشی شاہ حبشہ سے اُن مسلم ہاجرین کی واپسی کا مطالبہ

کیا تھا جنہوں نے قریش کے مظالم سے تنگ آکر حبشہ میں پناہ لی تھی۔ آپ نے

شاہ نجاشی کے دریافت کرنے پر نہایت رقت انگیز پیرایہ میں فرمایا:-

اے بادشاہ! ہمارا یہ حال ہے کہ ہم جہالت اور گمراہی کے گڑھے

میں گرے ہوئے تھے۔ ہم بتوں کی پوجا کرتے تھے۔ گندی فحش باتیں

بکتے تھے۔ مردار کھایا کرتے تھے۔ ہم میں کوئی انسانیت کی خوبی نہ تھی

خداوند تعالیٰ نے جس کا فضل عام جہان پر چھایا ہوا ہے محمد کو

اُس پر اللہ کی رحمت اور عنایت ہو ہمارے لئے رسول کریم بھیجا۔

اس کی شرافت نسب اور راست گفندی، صفا باطنی اور دیاننداری

ہم خوب آگاہ ہیں۔ اُس پر اللہ تعالیٰ نے اپنی مرضی ظاہر فرمائی اور

وہ اللہ کا یہ پیغام بیکر ہمارے پاس آیا کہ صرف ایک خدا پر ایمان

رکھو۔ اس کی ذات اور صفات میں کسی کو شریک مت کرو۔ اور

بگوں کی پرستش مت کرو۔ راست گفتاری اپنا شعار ٹھہراؤ۔ امانت

میں کبھی خیانت نہ کرو۔ اپنے تمام اہل بیت سے ہمدردی رکھو

پڑوسیوں کے حقوق کی نگہداشت کرو۔ عورت ذات کی عزت کو یقینوں کا مال نہ کھاؤ۔ پاکیزگی اور پرہیزگاری کی زندگی اختیار کرو۔ خدا کی عبادت کرو۔ اُس کی یاد میں کھانا پینا تک بھول جاؤ۔ راہ خدا میں غریبوں کی مدد کے لئے غیرات کرو۔

اب بادشاہ! صرف اس ایمان لانے پر نہیں وہ ایذا اُس دی گئیں کہ ہمیں جلا وطن ہونا اور راہ غربت اختیار کرنا پڑا ہے۔ ہمیں اپنے دیس میں کہیں پناہ نہ ملے۔ تیرے انصاف اور رحم سے ہمیں اُمید ہے کہ تو غریبوں پر ظلم نہ ہونے دیگا۔

(سورہ نغیر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر کاش دیو جی)

حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس تقریر میں عرب کی تباہی اور اسلام حیات اور انقلاب پیدا کرنے والی اسلامی تعلیم کا مختصر ذکر کر دیا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اس عظیم انسان انقلاب کا جو عرب قوم میں ایک نہایت قلیل عرصہ میں پیدا ہوا سورۃ فرقان کے آخری رکوع میں یوں ذکر فرمایا ہے۔

”وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِیْنَ یَمْشُوْنَ عَلٰی الْاَرْضِ هَوْنًا
وَ اِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا۔“

یعنی وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ نے اپنی صفت رحمانیت کے ماتحت اپنے رسول کے ذریعہ تیار کئے ہیں۔ اُن میں متکبرانہ روش کی جگہ تواضع اور انکساری آگئی ہے۔ پہلے تو وہ نشہ میں مدموش ہو کر تجترانہ انداز میں چلنے پر فخر محسوس کرتے تھے۔ جیسے رسول بن عادیا کہتا ہے۔

اِذَا مَا اصْطَبَحْتَ اَرْبَعًا خَطَّ صَبْرًا
یعنی جب میں صبح کو شراب کے چادر کلاس پی لیتا ہوں تو میں نہایت متکبرانہ انداز میں چلتا ہوں۔ اور میرا تہ بند زمین پر لکیر کھینچتا جاتا ہے۔ لیکن اب اُن کی یہ حالت ہے کہ وہ زمین پر نہایت سکینت اور وقار کے ساتھ چلتے ہیں اور وہ پہلی سی پھول پھول اور تکبران میں نہیں رہا۔ اور وہ لوگوں سے لطف اور نرمی سے پیش آتے ہیں۔ اسلام سے پہلے وہ جہالت یعنی لڑائی اور جنگ پر فخر کرتے تھے۔ جیسے کہ عمرو بن کثوم تغلبی کہتا ہے۔

اَلَا لَا یَجْهَلُنْ اَحَدٌ عَلَیْنَا فَجْهَلٌ فَوْقَ جَهْلِ الْجَاهِلِیْنَ

خبردار کوئی ہم پر جہالت نہ کرے۔ یعنی ہم سے نہ اُلجھے ورنہ ہم

جاہلوں کی جہالت سے بڑھ کر جہالت کا مظاہرہ کریں گے۔

لیکن عباد الرحمن کے گروہ میں داخل ہونے کے بعد وہ جہالت کا جواب سلام سے دیتے ہیں۔

”وَ اِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا۔“

کہ جب انہیں جاہل یعنی لڑائی پر اکسانے والے یا موجب غضب و شتمان حرکات کرنے والے خطاب کرتے ہیں تو وہ جواباً کہتے ہیں کہ ہم تو صلح و سلامتی اور امن کے خواہاں ہیں اور کسی حالت میں بھی شریک نہیں کرتے۔

پھر فرمایا کہ وہ لوگ جو زمانہ جاہلیت میں تھے نوشی، قمار بازی، عورتوں کے معاشقہ، رقص و غنا اور لہو و لعب میں اپنی راتیں گزارتے تھے اب انہوں نے معائب سے کنارہ ہی نہیں کیا بلکہ یَسْتَبِیْثُوْنَ لِسَانَهُمْ مَّجْدًا وَ قِیَامًا۔

یعنی وہ اپنی راتیں عبادت الہی اور اپنے مولا کے حضور قیام اور سجود میں گزارتے ہیں۔ اور ایک دوسری آیت میں فرمایا :-

تَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْمَصَاحِبَ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا

کہ اُنکے پہلو اپنے بستروں سے الگ ہوتے ہیں۔ اور وہ اپنے رب کے حضور گڑ گڑاتے اور دُعائیں کرتے ہیں۔

جاہلیت میں انہیں آخرت کا کوئی خیال نہ تھا۔ اُن کا مقولہ تھا۔ کھاؤ پیو اور عیش اُڑاؤ کل تو مر ہی جاتا ہے۔ یا پنجابی شل۔ ایہ جہان مٹھا۔ تے اگلا کن ڈٹھا۔ کے مطابق اپنی زندگی گزارتے تھے۔ اس لئے انکے نزدیک گناہ کوئی قابلِ مزا چیز ہی نہ تھی۔ لیکن اسلام لانے کے بعد اُن کی حالت یہ ہو گئی کہ وہ اپنے رب سے دُعا کرتے ہیں۔ سَرَبْنَا اَصْرَفَ عَنَّا قَذَابَ جَهَنَّمَ۔ اے ہمارے رب ہمیں جہنم کے عذاب سے بچانا۔ گویا اب انہیں ہر وقت آخرت کا خیال رہتا ہے۔

جاہلیت میں تو وہ رسم و رواج، رنگ و رنگ، نام و نمود اور عیاشی و بد قماشی میں مال برباد کرنے میں تو اُفاد و لا غیرہ کا دم بھرتے تھے۔ لیکن غریبوں اور مسکینوں، یتیموں اور یتیموں پر خرچ کرنے سے مرتے تھے۔ یہی تھے جو اسلام کے بعد لَمْ يَشْرُقُوا و لَمْ يَغْتَرُوا کہ نہ بے جا خرچ کرتے ہیں اور نہ ہی نیکی کے کاموں میں بخل سے کام لیتے ہیں۔ اب اُن کا انقلب حال دونوں حالتوں کے درمیان حد اعتدال پر ہے۔

زمانہ جاہلیت میں سارا جزیرہ عرب بت پرستی و بد پرستی ادغام فریب اور قتل و غارت وغیرہ کے بحر زخار میں از سر تا پا غرق تھا۔ بت پرستی کی یہ حالت تھی کہ ہر قبیلہ کا ایک علیحدہ بت تھا۔ ۳۶۰ بت تو خانہ کعبہ میں نصب تھے اور قریش بت پرستی کو اپنی زندگی اور موت کا سوال سمجھتے تھے۔ وہ کہتے تھے اِنْ تَتَّبِعِ الْهُدٰى مَعَكَ تَتَّخِطَّ مِنْ اَرْضِنَا۔ اگر ہم اسلام کو قبول کر لیں اور بت پرستی چھوڑ دیں تو پھر ہمارا زمین میں کوئی ٹھکانا ہی نہیں۔ مگر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ بت پرستی سر زمین عرب سے ایسی نابود ہوئی کہ چودہ سو سال کے لیے عرب سے پھر کبھی رونما نہیں ہو سکی۔ اور توحید الہی ان کے رگ و ریشہ میں ایسی سرایت کر گئی کہ انہوں نے دین کی اشاعت کے لئے ہر قسم کے مظالم اور مصائب برداشت کئے۔ حضرت خبیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو مشرکوں نے ایک موقع پر قید کر لیا تھا۔ جب اُن کے قتل کے جانے کا مقررہ وقت آگیا۔ اور انہوں نے اپنا سر قتل کے لئے جلاد کے سامنے رکھ دیا۔ تو جلاد کے تلوار چلانے سے پہلے انہوں نے یہ اشعار پڑھے :-

وَلَسْتُ اَبَا بِي حَيِّنَ اُقْتُلُ مُسْلِمًا

عَلٰى اَيِّ جَنْبٍ كَانِ يَلٰهُ مَضْرَعِيْ
وَذِيكَ رَفِيْ ذَاتِ اِلٰلِهٍ وَاِنْ يَشَا

يُبَارِكْ عَلٰى اَوْصَالِ شَيْلُوْ مَمْرَعِ

جبکہ میں مُسلم ہونے کی حالت میں قتل کیا جا رہا ہوں تو مجھ کو اس امر

کی کچھ پرواہ نہیں کہ میں اللہ تعالیٰ کی خاطر قتل کے وقت کس پہلو پر گرتا ہوں اور یہ میرا قتل ہونا صرف اللہ تعالیٰ کی ذات کے لئے ہے اگر وہ چاہے تو میرے پارہ پارہ ٹکڑوں پر برکت نازل فرمائے گا۔

حضرت خبیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا آخری شعر کو ختم کرنا تھا کہ جلاد کی تلوار اُن کی گردن پر پڑی اور سر تن سے جدا ہو گیا۔ یہ بڑا ہی دردناک و دلگداز منظر تھا۔ جو لوگ اس واقعہ کو دیکھنے کے لئے جمع ہوئے تھے اُن میں سے ایک سعید بن عامر بھی تھے جو بعد میں مسلمان ہو گئے تھے۔ جب کبھی اُن کے سامنے حضرت خبیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قتل کا ذکر ہوتا تو اُن پر غش آجایا کرتا تھا۔ حضرت خبیب رضی اللہ عنہ کے قتل کرنے والے تو میٹ گئے۔ اُن کا کوئی نام و نشان نہ رہا لیکن حضرت خبیب ہمیشہ کے لئے زندہ ہیں۔

کشتگانِ خنجرِ نسیم را ہر زباں از غیب جانِ دیگر است

پھر جاہلیت میں وہ رہزن اور قزاق تھے۔ معمولی معمولی باتوں پر اُن میں جنگ چھڑ جاتی جو مہینوں اور سالوں تک جاری رہتی لیکن اسلام اختیار کرنے کے بعد اُن کی یہ حالت ہو گئی لَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ کہ وہ کسی ایسے نفس کو جس کا قتل اللہ تعالیٰ نے اس شریعت میں جائز قرار نہیں دیا قتل نہیں کرتے۔ پہلے اُن کے نزدیک زنا، بدکاری وغیرہ باعثِ فخر تھے لیکن اسلام قبول کرنے کے بعد وہ زنا کے قریب بھی نہیں جاتے۔

مرشد الغوثی ایک معبودِ جوان مرد تھے۔ مکہ سے مسلمان قیدی چھڑا کر مدینہ لے جایا کرتے تھے۔ ایک دفعہ ایسا اتفاق ہوا کہ جب انہوں نے ایک قیدی کو آواز دی تو مکہ کی ایک کنیچی جس کا نام عناق تھا اور مرشد کی دوست رہ چکی تھی ادھر آنکلی۔ مرشد کو دیکھ کر اُسے احلاً و مرجأ کہا اور بعد اصرار کہا کہ آج رات میرے پاس گزارو۔ مرشد نے اُسے جواب دیا۔ اے عناق! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زنا حرام کر دیا ہے۔ جب اُس نے دیکھا کہ مرشد انکار پر مصر ہے تو اُس نے شور مچا دیا اور کہا لوگو یہ ہے وہ شخص جو تمہارے قیدی چڑا کر لے جاتا ہے۔ مرشد وہاں سے بھاگ کر غنیمہ پہاڑ کی ایک غار میں چھپ گئے۔ اُن شخص آپ کی تلاش میں نکلے اور وہ اس غار کے پاس پہنچے اور بعض نے اُن میں سے وہاں پیشاب کیا جو مرشد پر گرا لیکن وہ اُسے دیکھ نہ سکے اور واپس چلے گئے۔ بعد میں مرشد دوبارہ اُس قیدی کے پاس گیا اور اُسے اپنے ساتھ مدینہ لے آیا۔

یہ واقعہ لَا يَزْنُونَ کی ایک زبردست شہادت ہے۔ ایک عورت جو کنیچی ہے اور اسلام سے پہلے اُس کی یاد غار رہ چکی تھی وہ اپنے پاس شبِ باشی کے لئے بلاتی ہے اور وہ اپنی جان کو خطرے میں دیکھتے ہوئے بھی انکار کرتا ہے اور کہتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زنا حرام کر دیا ہے۔ اس لئے اب میں اس کے قریب نہیں جاسکتا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ "وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَ"

إِذَا مَرَدُّ بِاللَّغْوِ مَرَدًُّا كِرَامًا - وہ لوگ جنکی یہ حالت تھی کہ جھوٹ اور سچ میں کوئی تمیز نہیں کرتے تھے اب وہ جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور نہ ہی جھوٹے معاہدات کرتے ہیں۔ اور جب لوگ لغو کاموں میں مشغول ہوں تو وہ اُن کے ساتھ شامل نہیں ہوتے۔

پھر فرمایا کہ وہ لوگ جو پہلے نہ حق بات کہتے تھے نہ اُسے سمجھنے کی کوشش کرتے تھے اب اُن کی یہ حالت ہے۔ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يُخَوِّدُوا عَلَيْهَا حُمْمًا وَغَمًّا نَّا۔ کہ جب انہیں اُن کے رب کی آیات یاد دلائی جاتی ہیں تو وہ خوب غور و فکر سے اُن پر عمل کرتے ہیں بہروں اور اندھوں کی طرح اُن پر نہیں گرتے۔

جاہلیت میں وہ ناپاکی کی زندگی بسر کر رہے تھے۔ روحانیت کا نام و نشان نہ تھا لیکن اب وہ پاکیزگی، روحانیت، تقویٰ، پرہیزگاری اور طہارت کے ایسے عاشق ہیں کہ کہتے رہتے ہیں۔ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِمَصْرِفَيْنِ إِمَامًا۔ یعنی اے ہمارے رب! تو ہماری بیویوں اور ہماری اولادوں کو روحانیت کے سانچے میں ایسا ڈھال کہ وہ ہماری آنکھوں کی ٹھنڈک کا موجب ہوں اور ہمیں متقیوں کا امام اور پیشوا بنا۔ اس آیت میں اُنکی روحانی کمال کا ذکر کیا ہے کہ اُن کی زندگی تقویٰ اور روحانیت کے ایسے اعلیٰ مقام پہنچ چکی ہے کہ غیر متقی کی صحبت اُن کے لئے ناقابلِ برداشت ہے۔ وہ اللہ تعالیٰ سے چاہتے ہیں کہ اُن کے ساتھی، اُن کے رشتہ دار

اور تلقین و قرابت والے سب متقی اور پاک ہوں۔

اس انقلاب نے اُن کے ذہنوں کے تصورات اور نگاہوں کے زاویے اور فکر و نظر کے اسلوب یکسر بدل دیے۔ اُن کی صدیوں سے مری ہوئی قوتیں زندہ ہو گئیں۔ اور ایک عالم کی زندگی کا باعث بنیں۔ سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے مندرجہ ذیل شعروں میں اسی غیر معمولی اور بے نظیر انقلاب کا ذکر فرمایا ہے۔

کہتے ہیں یورپ کے ناداں یہ نبی کا نہیں
و چشموں میں یوں کچھ پھیلانا یہ کیا شکل تھا کار
پر بنانا آدمی وحشی کو ہے اک معجزہ
منفی داند نبوت ہے اسی سے آشکار
نور لائے آسمان خود بھی وہ اک نور تھے
تو م وحشی ہو اگر پیدا ہوئے کیا جائے عار

روشنی میں مہر تاباں کی بھلا کیا فسق ہو
گر چہ نیکے روم کی سرحد سے یا از زنجبار

۴۔ يَا لَلْفَتَى مَا حُسْنُهُ وَجَمَالُهُ

رَبِّ يَا هُ يَصْبِي الْقَلْبَ كَالرَّيْحَانِ

معانی الفاظ: الفتی۔ ناز کی زبردست حسین و جمیل منظر۔ راد کی زبردست خوشبو

یصبی۔ اصبی سے مضارع کا صیغہ ہے۔ اصبی الشیء فلاناً اس چیز نے فلان کو اپنا مشتاق اور فریفتہ بنا لیا۔ الریحان بہر خوشبو رکھنے والا پودہ۔

ترجمہ۔ وہ کیسا خوبصورت اور صاحب جمال مرد ہے۔ جس کی خوشبو دل کو ریحان کی طرح شیفٹہ کر لیتی ہے۔

۴۱- وَجْهُ الْمُهَيَّمِ ظَاهِرٌ فِي وَجْهِهِ
وَشُؤْنُهُ لَمَعَتْ بِهَذَا الشَّانِ

معانی الفاظ وجہ - عربی زبان میں اس کے بہت سے معانی ہیں
چہرہ - قصد اور نیت - عمل جو انسانی توجہ کا مقصود ہو
رضا اور پسندیدگی وغیرہ - شُؤْن - شائے کی جمع ہے - کوئی عظیم الشان امر
یا حالت - کہا جاتا ہے - من شأنہ کذا او ان يفعل کذا - یعنی اس کی طبیعت
یا خلق ایسا ہے یا اس کی عادت ہے کہ ایسا کرے -

ترجمہ - اُس کے چہرہ میں خدا کا چہرہ نظر آتا ہے اور اُس کے
تمام احوال اور امور اسی شان کے ساتھ چمکتے ہیں -

شرح - پہلے مصرعہ کے معنی نعت کے لحاظ سے یہ بھی ہو سکتے
ہیں کہ اُس کی رضا میں اللہ تعالیٰ کی رضا ظاہر ہے اور اس کی ذات اللہ
تعالیٰ کی ذات کی مظہر ہے - اور اس کے تمام عظیم الشان کاموں میں
یہی شان دکھائی دیتی ہے -

اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک اور فضیلت کا
ذکر فرمایا ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کی ذات کے کامل مظہر ہیں - انبیائے
سابقین اور صالحین علی قدر المراتب مظہر صفات الہیہ بنے لیکن ان میں
سے کوئی اس کی صفات کا کامل مظہر نہ ہوا - کامل مظہر صرف آپ ہی
تھے - سورۃ فاتحہ میں اللہ تعالیٰ کی چار عظیم الشان صفات کا ذکر ہے -

مالکیت - رحیمیت - رحمانیت اور رب العالمین ہونا - ظاہر ہے کہ آپ سے
پہلے جس قدر انبیاء آئے وہ خاص خاص قوم یا علاقے کے لئے مبعوث ہوئے
تھے - وہ ان چاروں صفات کے مظہر بنے لیکن نہ کامل طور پر بلکہ جزوی
لحاظ سے - مثلاً وہ صفت ربوبیت کے مظہر تھے لیکن صفت رب العالمین
کے مظہر نہ تھے - کیونکہ وہ تمام قوموں کے لئے مبعوث نہ ہوئے تھے -
اُن کی بعثت کا زمانہ بھی محدود تھا - لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تمام
قوموں اور تمام آئندہ آنے والے زمانوں کے لئے مبعوث ہوئے - اس لئے
آپ ہی صفت رب العالمین کے کامل مظہر ہوئے - یہی صورت بقیہ صفات
کی ہے - مثلاً صفت رحمانیت کے ماتحت اللہ تعالیٰ نے جو چیزیں سورج،
چاند، ہوا، آسمان و زمین وغیرہ پیدا کی ہیں وہ ایسی ہیں جن سے سب کافر
و مومن یکساں مستفید ہوتے ہیں - اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
برخلاف پہلے انبیاء کے تمام دنیا کے لئے مبعوث ہوئے اور آپ کی روشنی
اور آپ کا نور سورج کے نور کی طرح کسی خاص قوم تک محدود اور آپ کا
فیض کسی جہت اور مکان و زمان سے مخصوص نہیں بلکہ تمام لوگوں کے
لئے عام علی سبیل الدوام جاری ہے اور کبھی منقطع نہ ہوگا - اُن کے لئے
بھی جو اہل کتاب تھے اور اُن کے لئے بھی جن کے پاس کوئی کتاب نہ تھی
لیکن آپ سے پہلے جس قدر نبی آئے وہ اللہ تعالیٰ کی ذات کے کامل مظہر
نہ ہوئے - اسی لئے مسیح علیہ السلام نے صرف بنی اسرائیل سے خطاب کیا
اور فرمایا کہ میں اسرائیل کی کھوئی ہوئی بھیڑوں کے لئے مبعوث ہوا ہوں

دوسری قومیں جو اس وقت فلسطین میں موجود تھیں ان کو ان کی حالت کے لحاظ سے سوار اور گھٹے تو قرار دیا لیکن تبلیغ نہیں کی۔ اسی طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی اپنا وارث تبلیغ بنی اسرائیل تک محدود رکھا۔ لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر قوم اور ہر ملک کے لوگوں کو تبلیغ کی قیصر روم کو بھی دعوت دی، کسریٰ کو بھی، مصر اور دیگر ممالک کے بادشاہوں کو بھی تبلیغی خطوط لکھے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو یہ شان عطا فرمائی تھی کہ :

آفتاب ہر زمین و ہر زمان
بہر ہر اسود و ہر احمر
اسی طرح اللہ تعالیٰ کی ذات کے صرف آپ ہی مظہر بنے۔ مصنف تصدیق
حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں :-
زبان منطوقہ دلبر کز کمال اتحاد
پیکر او شد سرا سر صورت رب رحیم
بوغے محبوب حقیقی میداد زان کو پاک
ذات حقانی صفاتش مظہر ذات قدیم
یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دلبر (اللہ تعالیٰ) میں اس طرح محو ہو گئے
کہ کمال اتحاد کی وجہ سے آپ کی صورت بالکل رب رحیم کی صورت بن گئی۔
آپ کے روئے پاک سے محبوب حقیقی کی مہک آرہی ہے۔ آپ کی ذات
حقانی صفات ذات قدیم (اللہ تعالیٰ) کا مظہر بن گئی۔

فَلِذَا يُحِبُّ وَيَسْتَحِقُّ جَمَالَہُ

شَغَفًا بِہِ مِنْ رُمُورِ الْاُخْدَانِ

معانی الفاظ :- الشغف : اقصی الحب . انتہائی محبت ۔ الاخدان : خدوں کی جمع ہے ۔ صراح دوست ۔ رُمُور : گروہ ۔ جماعت ۔ اس کی جمع رُمُور ہے ۔
ترجمہ :- اسی لئے وہ محبوب ہے اور اس کا جمال اس لائق ہے کہ دوستوں کی جماعت کو چھوڑ کر اس سے وابستگی پیدا کر لی جائے ۔

شرح :- آپ فرماتے ہیں ۔ جب کہ میرا محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کی ذات کا مظہر کامل ہے تو اس کامل وجود کو چھوڑ کر کوئی دوسرا محبوب کیوں بنایا جائے ۔ کہتے ہیں کہ ایک شخص نے دوسری شادی کا ارادہ کیا ۔ اس کی بیوی نے قاضی سے درخواست کی کہ اُسے دوسری شادی کی اجازت نہ دی جائے ۔ تادیب پیشی پر جب اسکی بیوی سے دین طلب کی گئی تو اُس نے اپنے چہرہ سے نقاب اٹھا دی اور کہا کہ ایسی خوبصورت اور حسین عورت کے ہوتے ہوئے اُسے دوسری شادی کی اجازت قطعاً نہ ملنی چاہیے ۔ ایک صوفی صاحب بھی اُس مجلس میں موجود تھے ۔ ان کو یہ سن کر غش آ گیا ۔ حاضرین میں سے کسی نے طنزاً کہا ۔ تو ان کے تصوف کی حقیقت بھی آشکار ہو گئی ایک عورت کے حسن کی تاب نہ لا کر غش کھا گئے ۔ صوفی صاحب نے ہوش میں آکر کہا کہ مجھے تو ایک عورت کے حسن سے اللہ تعالیٰ کے حسن کا جلوہ نظر آ گیا ۔ جب ایک حسین عورت کو اپنے حسن پر اتنا ناز ہے کہ وہ اپنا شریک پیدا کرنے کے لئے تیار نہیں تو اللہ تعالیٰ جو تمام حسینوں سے بڑھ کر حسین اور مخزن و مصدر جمال و رعنائی ہے اپنے لئے شریک کیونکر گوارا کر سکتا ہے اور اُس کی غیرت کس طور پر برداشت کر سکتی ہے کہ اُس کا کوئی شریک ٹھہرایا جائے

پس آپ فرماتے ہیں کہ جب میرا محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم تمام بنی آدم میں سب سے زیادہ حسین اور سب سے زیادہ جمیل اور خوبصورت ہے۔ تو پھر دوسروں کو چھوڑ کر اُسی سے محبت کیوں نہ کی جائے۔

سُبْحٌ كَرِيمٌ بَاذِلٌ خِلِّ التَّقَى

خِرْقٌ وَفَاقٌ طَوَائِفِ الْفِتْيَانِ

معانی الفاظ - سُبْحٌ - نازم مزاج - سہل الوصول - خوش خلق - باذل - خرچ کرنا والا - سخاوت کرنے والا - خِلِّ - دوست -

خِرْقٌ - سخی کریم - اس کی جمع اخراق و خِراق ہے۔ طَوَائِفِ - گروہ - طائفہ کی جمع ہے۔ کریمہ - خوش خلق - معزز - صاحبِ جود و عطا - تقویٰ دوست کریم - دشمنی ہے۔ اور سب جوانوں پر فائق ہے۔

شرح - اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی چند اور خوبیوں کا ذکر فرمایا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی تعریف میں فرمایا ہے :-
"إِنَّا كَرَّمْنَا نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا مِّنْ قَبْلِكَ" (سورۃ القلم)
کہ آپ اخلاق کے انتہائی کمال سے مستفیت ہیں۔

فَاقٌ الْوَسْطَى بِكَمَالِهِ وَجَمَالِهِ
وَجَلَالِهِ وَجَنَانِهِ الرَّيَّانِ

معانی الفاظ - الرَّيَّانِ - عطشان یعنی پیاس کی ضد ہے۔ میراب و شاداب

ترجمہ - وہ سب مخلوقات سے اپنے کمال اور اپنے جمال اور اپنے جلال اور اپنے شاداب دل کے ساتھ فوقیت لے گیا ہے۔

شرح - یعنی ان اوصاف میں آپ کا کوئی ہمسرا اور شریک نہیں۔ آپ کے جلال کا یہ حال تھا کہ بڑے بڑے بادشاہ آپ سے لرزتے تھے۔ آپ نے فرمایا
أُعْطِيتُ الرَّعْبَ مَسِيرَةَ شَهْرَيْنِ کہ دو مہینے کے سفر پر رہنے والی حکومتیں بھی مجھ سے مرعوب ہیں۔ صحیح بخاری میں ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا خط قیصر روم کو ملا اور اُس نے ابوسفیان کو بلا کر کچھ حالات دریافت کئے تو اُس کی زبان سے بے اختیار یہ الفاظ نکلے :-

لَقَدْ أَمَرْتُ رَجُلًا أَنْ يَخَافَهُ مِثْلَ بَنِي إِدْرِيسَ
کہ اس شخص کا معاملہ اتنا بڑھ گیا ہے کہ رومیوں کا بادشاہ بھی اس سے خوف کھاتا ہے۔

اسی طرح ایک شخص آپ کے روبرو پیش ہوا تو وہ آپ کے رعب سے ہترتھر کانپنے لگا۔ تو آپ نے اُسے تسلی دیتے ہوئے فرمایا کہ مرعوب مت ہو میں تو ایک عورت کا بیٹا ہوں جو قیدیہ یعنی سوکھا ہوا گوشت کھاتی تھی۔ ان دو شعروں میں مصنف قصیدہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی صفات عالیہ کو جمع کر دیا ہے۔ اسی طرح آپ ایک اور قصیدہ میں فرماتے ہیں :-

وَنِي مَهْجَتِي فَوْرٌ وَبِشِي لَامِدَحَا
كُرِيمُ السَّجَايَا أَكْمَلُ الْعِلْمِ وَالنَّهْيَا
سُلَّةُ أَنْوَارِ الْكُؤُومِ مُحَمَّدَا
شَفِيعُ الْبُرَايَا مَنِحُ الْفَضْلِ وَالْهَدْيَا

تبصر خلیلی هل تری من مشاکه بتلك الصفات الصالحات باحمدا
بشیر نذیر آصر مانع معاً حکیم بحکمتہ الجلیلة یقتدی

اور میرے دل میں جوش اور ولولہ ہے کہ میں درج کروں محمد صلی اللہ
علیہ وسلم کی جو خدائے کریم کے انوار کا خلاصہ ہے۔ اعلیٰ خصائل والا
ہے۔ علم و عقل میں کامل ہے۔ مخلوق کا شافع اور فضل و ہدایت کا
چشمہ ہے۔ اسے مدعی دیکھ کوئی اور شخص تجھ کو ان صفات حسنہ
میں احمد کا شریک نظر آتا ہے۔ وہ ایک ہی وقت میں بشیر و نذیر
ہے اور آمر و ناہی یعنی حکم دینے والا اور منع کرنے والا ہے۔ صاحب
حکمت ہے اور اپنی روشن حکمت سے دنیا کا پیشوا بنا ہے۔

ایک شاعر نبی میں اور ہادی کامل میں جن صفات کا پایا جانا ضروری
ہے وہ آخری شعر میں نہایت خوبصورت اور دلفریب انداز میں جمع کر دی
گئی ہیں۔

لَا شَكَّ أَنَّ مُحَمَّدًا خَيْرَ الْوَرَى

۳۵

سَرِيقُ الْكِرَامِ وَ مُخْبِتُ الْأَعْيَانِ

معانی الفاظ
سَرِيقُ - قوت و درج۔ اسکی جمع ارباق اور ریاق ہے۔
مُخْبِتُ - چیدہ۔ جمع مُخْبِتُ ہے۔ اعیان منتخب لوگ
عین کی جمع ہے۔

ترجمہ - یقیناً محمد صلی اللہ علیہ وسلم خیر الوریٰ اور جان کرام اور انکی قوت

اور چیدہ اعیان ہیں۔

تَمَّتْ عَلَيْهِ صِفَاتُ كُلِّ مَزِيَّةٍ

۳۶

خُصِمَتْ بِهِ نِعْمَاءُ كُلِّ سَرْمَانٍ

معانی الفاظ
مَزِيَّةٌ - ہر وہ نفیست جو علم، سخاوت، شجاعت یا شرافت
وغیرہ صفات سے حاصل ہو جن کے ذریعہ سے انسان دوسروں
سے ممتاز ہوتا ہے۔ اس کی جمع مزایا ہے۔ نِعْمَاءُ - احسان۔ آرام و آسائش خوشحالی
مال۔ اس کی جمع اَنْعُمُ ہے۔ صِفَاتُ - صفہ کی جمع ہے۔ وہ علامات جن کے
ساتھ موصوف کی شناخت ہوتی ہے۔

ترجمہ - ہر قسم کی نفیست کی صفات آپ میں علی الجہد الاقم پائی گئیں اور
ہر زمانے کی نعمت آپ کی ذات پر ختم ہے۔

شرح - اس شعر کی تشریح میں ایک مبسوط کتاب لکھی جاسکتی ہے۔
اس میں مصنف قصیدہ نے اپنے محبوب آقا کی چند الفاظ میں ایسی جمایع
تعریف فرمائی ہے گویا دریا کو کوڑہ میں بند کر دیا ہے۔ آپ فرماتے ہیں کہ وہ
کمالات اور فضائل جن کے ساتھ انسان دوسری مخلوقات سے ممتاز ہوتا ہے
وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میں بدرجہ اتم پائے جاتے ہیں اور ہر زمانے کی
نعمت آپ کو کامل طور پر عطا کی گئی۔

پہلے مصرعہ میں تو آپ کے بنی آدم میں سے کامل انسان ہونے کی طرف
اشارہ کیا گیا ہے کہ بحیثیت انسان جس قدر فضائل و کمالات بلحاظ کمیت

و کیفیت کسی انسان میں ممکن طور پر جمع ہو سکتے تھے وہ آپ کی ذات بابرکات میں با حسن و جود پائے گئے۔ گویا اس مصرعہ میں حدیث قدسی **قَوْلَهُ لَوْ كُنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ لَفَاتَك** کا مضمون ادا کیا گیا ہے۔ اس حدیث میں بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دائرۃ انسانیت کا نقطہ مرکزیہ قرار دیا ہے جس پر تمام انسانی کمالات ختم ہو جاتے ہیں۔ ۹۲۸ء کا ذکر ہے جبکہ میں بمقام حیفاً ایک ہوٹل میں مقیم تھا۔ ایک روز جبکہ میں اس کی دوسری منزل کی بلکنی (مشہ نشین) پر بیٹھا ہوا تھا تائبس کے مشہور دو تاجر جو اُسی ہوٹل میں ٹھہرے ہوئے تھے مجھ سے ملے اور دوران گفتگو میں ان میں سے ایک نے اس حدیث کے متعلق سوال کیا۔ میں نے اس کا عام مفہوم بتایا لیکن اس کی تسلی نہ ہوئی اُس نے کہا یہ بات غیر معقول نظر آتی ہے کہ اگر ایک شخص پیدا نہ ہوتا۔ تو ساری دنیا ہی پیدا نہ کی جاتی۔ اس کے اعتراض سے میں نے اپنے دل میں ایک اضطراب کی سی کیفیت محسوس کی اور یہ خواہش زور سے پیدا ہوئی کہ کوئی ایسا حل معلوم ہو جائے جس سے ان کی تسلی ہو جائے۔ اچھا خدا کہ میرے دل میں وقفہ ایک مضمون ڈالا گیا جو میں نے تفصیل سے ان کے سامنے بیان کیا۔ میں نے کہا۔ جب انسان کسی چیز کی ساخت شروع کرتا ہے تو اُس کی خواہش یہی ہوتی ہے کہ اس کو ایسا مکمل بنائے کہ اُس میں کوئی نقص باقی نہ رہے اور وہ اپنی طرف سے اس میں کوشش کا کوئی پہلو اٹھا نہیں رکھتا۔ لیکن انسانی کاموں میں نقص رہ جانے کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ نہ تو انسان کا علم کامل ہوتا ہے اور نہ اُسے ہر چیز پر

قدرت حاصل ہوتی ہے۔ مثلاً ایک گھڑی ساز جو اپنے فن میں کیسا ہی ماہر کیوں نہ ہو ایسی گھڑی ہرگز نہیں بنا سکتا جو ہر وقت چلتی رہے اور اس میں نقص کبھی پیدا نہ ہو۔ وہ ایسی گھڑی کیوں نہیں بنا سکتا؟ اسلئے کہ اس کو علم تام نہیں اور وہ ایسا میٹرل پیدا کرنے کی قدرت نہیں رکھتا جو ہمیشہ ہمیش کام دے اور کوئی خرابی اور نقص کبھی اس میں دخل نہ پا سکے۔ پس انسانی کاموں کا نقص عدم علم کامل اور عدم قدرت کاملہ کا نتیجہ ہوتا ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ علیم بھی ہے اور قدیر بھی۔ اس کا علم بھی کامل ہے اور اس کی قدرت بھی کامل۔ پس جب وہ کسی چیز کے بنانے کا ارادہ کرے تو وہ ناقص کس طرح رہ سکتی ہے۔ اس حدیث قدسی کا مفہوم یہ ہے کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) جب میں نے مخلوقات کا سلسلہ شروع کیا اور تمام مخلوقات میں سے انسان کو اشراف ٹھہرایا تو ضروری تھا کہ میں اس اعلیٰ اور کامل انسان کو بھی پیدا کرتا جس پر دائرۃ کمالات انسانی ختم ہو جاتا اور اس سے بڑھ کر کسی انسان میں کمالات انسانی کا پایا جانا متصور نہ ہو سکتا۔ اور وہ کامل انسان تو ہے جو "ختم شد بر نفس پاکش ہر کامل" کا مصداق اور دائرۃ انسانیت کا نقطہ مرکزیہ ہے۔ اس لئے اگر تیرا پیدا کرنا مد نظر نہ ہوتا تو میں سلسلہ مخلوقات کو شروع ہی نہ کرتا۔ جب شروع کیا تو تیرا (جو کامل انسان ہے) پیدا کرنا بھی ضروری تھا۔ یہ شکروہ دینو تا بر خوش ہوئے اور کہا کہ آج اس حدیث کا صحیح مفہوم معلوم ہوا۔

انسانی کمالات میں سے ایک کمال اخلاق فاضلہ سے متصف ہونا ہے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق خود اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے: **إِنَّكَ نَعْلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ** کہ اسے رسول تو خلق عظیم پر ہے یعنی "اپنی ذات میں تمام مکارم اخلاق کا ایسا متمم و مکمل ہے کہ اس پر زیادت متصور نہیں۔ کیونکہ لفظ عظیم محاورہ عرب میں اس چیز کی صفت میں بولا جاتا ہے جس کو اپنا نوعی کمال پورا پورا حاصل ہو۔"

اخلاق فاضلہ میں سے ایک خلق باوجود سزا دینے کی قدرت رکھنے کے عفو ہے۔ اور اس خلق کا جس رنگ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ظہور ہوا وہ غایت درجہ کامل اور بے نظیر ہے۔

ایک دفعہ آپ ایک جنگ سے واپس آ رہے تھے۔ رد پہر کے وقت لشکر نے ایک جگہ قیام کیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم علیحدگی میں ایک درخت کے نیچے لیٹ گئے۔ آپ کے ساتھ جو صحابہ تھے وہ بھی اپنی اپنی جگہ تلاش کر کے آرام کرنے لگے۔ آپ اپنی جگہ پر اکیلے تھے اچانک دستور نامی ایک دشمن آپ کے پاس جا پہنچا۔ اور آپ کی تلوار جو درخت میں ٹنک رہی تھی اُس نے اپنے قبضہ میں کر لی۔ اتنے میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیدار ہو گئے۔ اور وہ بولا۔ اے محمد! بتا تمہیں اس وقت مجھ سے کون بچا سکتا ہے؟ ایسے وقت میں بڑے سے بڑے بہادر کے بھی اوصاف خطا ہو جاتے ہیں۔ لیکن آپ کے تو کل علی اللہ اور شجاعت کا تو عالم ہی اور تھا۔ آپ نے فرمایا۔ اللہ! یہ اللہ کا لفظ ایسی جلالتی شان

اور دھینک آواز میں آپ کی زبان سے نکلا کہ اُس کا دل لرزا، جسم کانپا اور تلوار ہاتھ سے چھوٹ پڑی۔ اب وہی تلوار آپ نے اٹھا کر فرمایا۔ بتا مجھ سے تجھے کون بچا سکتا ہے۔ اس نے آپ ہی سے معافی چاہی اور آپ نے اس جانی دشمن کو معاف کر دیا۔ یہ عفو کی کتنی اعلیٰ اور کتنی شاندار مثال ہے۔

اسی طرح فتح مکہ کے دن وہ دشمن آپ کے سامنے پیش کئے گئے جنہوں نے آپ اور آپ کے ساتھیوں پر تیرہ سال تک انسانیّت سوز مظالم کئے اور تین سال تک مکمل مقاطعہ جاری رکھا۔ جائیدادیں چھین لیں۔ اموال لوٹ لئے اور وطن سے نکال دیا۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کہ اب وہ سب کے سب ایسے آپ کے قابو میں تھے کہ آپ کا ایک ادنیٰ سا اشارہ اُن کے سر قلم کر دئے جانے کے لئے کافی تھا۔ لیکن آپ نے انہیں کوئی سخت لفظ بھی نہ کہا۔ بلکہ صرف یہ دریافت فرمایا۔ **"مَاذَا تَقْنُونِ اِنِّي فاعِلٌ بَكُمْ"** بتاؤ تمہارا کیا خیال ہے۔ میں تم سے کیسا معاملہ کرونگا؟

انتہائی شرم و ندامت سے سر جھکائے ہوئے انہوں نے جواب دیا ہم آپ سے اُسی سلوک کی توقع رکھتے ہیں جو یوسف نے اپنے بھائیوں سے کیا تھا۔ اس جواب پر آپ نے ان کی تمام ستم کاریوں اور ایذا رسانیوں کو نظر انداز کر کے فرمایا:-

"لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ"

وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ - اَذْهَبُوا اَنْتُمْ الطَّلَاقُ
جاء آج تم پر کوئی سزا نہیں - اللہ تعالیٰ تمہارے قصور
معاف فرمائے اور وہ سب رحم کرنے والوں سے بڑا رحم کرنے والا
ہے - جاء! تم سب آزاد ہو۔

حدیث میں آتا ہے کہ وہ مسجد الحرام سے ایسے نکلے گا اَنْحَا
تَخْرَجُوا مِنَ الْقُبُورِ گویا وہ قبروں سے نکلے ہیں - اور سب کے
سب مسلمان ہو گئے - فاتحین ممالک میں اس قسم کے عفو عام کی ایک
مثال بھی پیش نہیں کی جاسکتی۔

اسی طرح دشمن سے حسن سلوک، بددعا کی جگہ اس کے لئے دعا۔
اُس کی بدی کے بدلے میں نیکی و احسان نہایت بلند پایہ اخلاق میں
سے ہیں - لندن میں ۱۹۴۵ء سے اوائل ۱۹۴۶ء تک تقریباً ایک
سال سے زائد مدت تک مسٹر گرین اور میرے درمیان ہائیڈ پارک میں
ہر جمعہ کو مباحثہ ہوا کیا - مسٹر گرین کا ہائیڈل کے حسابات کی دوسے
یہ عقیدہ تھا کہ یسوع مسیح ۱۹۵۵ء میں آسمان سے اتریں گے - وہ اس کے متعلق
بہت سے اشتہارات بھی شائع کر چکے تھے - شرائط مباحثہ مختصراً یہ تھے پالی تھیں
کہ ایک جمعہ کو وہ قرآن مجید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور اسلام پر جو اعتراضات کرنا چاہیں
کریں میں اُن کا جواب دوں گا - اور ایک جمعہ کو میں عیسائیت پر اعتراضات کروں گا
اور وہ جواب دیں گے - یہ مباحثہ ہر دفعہ تین گھنٹہ ہوا کرتا تھا - تقریریں دس دس
منٹ کی ہوتی تھیں - حاضرین کو بھی سوال کرنے کا حق ہوتا تھا - اللہ تعالیٰ کے

فضل سے یہ مباحثات نہایت کامیاب رہے اور آخر کار مسٹر گرین نے اپنی شکست
تسلیم کر لی اور مباحثہ کرنا چھوڑ دیا - ایک دن انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ
وسلم پر یسوع کی فصیلت کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ یسوع مسیح نہایت بلند
پایہ اخلاق رکھتے تھے - چنانچہ انہوں نے جبکہ وہ صلیب پر لٹکائے جا چکے
تھے یہود کے لئے جو آپ کے جانی دشمن تھے ان الفاظ میں دعا کی - اے میرے
باپ تو انہیں بخش دے - کیونکہ وہ نہیں جانتے - "یعنی عدم علم کی وجہ سے وہ
مجھ سے ایسا سلوک کر رہے ہیں - اس قسم کے اخلاق کا نمونہ کسی نبی نے نہیں
دکھایا - اور نہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے -

میں نے جواب دیتے ہوئے کہا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام جنہیں ہم اللہ تعالیٰ
کا رسول اور نبی مانتے ہیں اخلاق فاضلہ رکھتے تھے - لیکن یہ کہنا کہ وہ مسٹر انبیاء
اخلاق فاضلہ میں اُن کے ہم پلہ نہ تھے درست نہیں - مسٹر گرین کا یہ کہنا کہ سیدنا
محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ایسی کوئی مثال قائم نہیں کی تاہم اسلامی سے
ناواقفیت کے سبب ہے - آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی غزوہ اُحد میں
پتھروں سے زخم آئے اور آپ بے ہوش ہو کر گر پڑے اور کفار نے مشہور کر دیا
"قتل محمد" کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم قتل کر دیئے گئے ہیں - ہوش میں آنے
پر آپ اپنے زخموں سے خون پونچھتے جاتے اور یہ کہتے جاتے تھے اللہم
اھْدِ قَوْحِي خَاتَمُكَ لَا يَعْزُمُونَ - اے میرے اللہ! تو میری قوم کو ہدایت
دے کیونکہ وہ نہیں جانتے - یعنی عدم علم کی وجہ سے مجھ سے ایسا سلوک
کر رہے ہیں -

دو دنوں مقدس نبیوں کی دعائیں اس لحاظ سے تو یکساں معلوم ہوتی ہیں کہ ان میں اپنے اپنے دشمنوں کی بھلائی چاہی گئی ہے لیکن درحقیقت دونوں میں بہت بڑا فرق ہے۔ حضرت مسیح کی دعا تو ان یہود کا قصور بخش دے جانے کے متعلق ہے جو ان کے صلیب پر لٹکائے جانے کا موجب تھے۔ اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا صرف یہی نہیں تھی کہ جن دشمنوں نے آپ کو مجروح کیا تھا ان کا گناہ بخش دیا جائے بلکہ آپ کی دعا یہ تھی کہ اے میرے رب تو انکو ہدایت عطا فرما۔ یعنی جو نعمت مجھے بخشی ہے وہی انہیں بھی بخش دینا۔ حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ دعا حضرت مسیح علیہ السلام کی دعا پر جتنی عظیم الشان فوقیت رکھتی ہے وہ "عیلیں را چہ بیاں" کی مصداق ہے اور جب ہم دونوں دعاؤں کے نتائج کو دیکھتے ہیں تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا کی اور زیادہ شان بڑھ جاتی ہے۔ انجیل سے ثابت ہے کہ حضرت مسیح سے یہود نے جو سلوک کیا تھا اس کی منرا آنجناب نے یہ بتائی کہ ان سے آسمانی بادشاہت چھین لی جائیگی اور وہ فی الحقیقت چھین لی گئی تو اس سے یہ کیسے معلوم ہوا کہ حضرت مسیح کی دعا قبول ہو کر یہود کا گناہ بخش دیا گیا تھا۔ بلکہ اس سے تو یہ معلوم ہوا کہ حضرت مسیح کے آٹے دقت کی دعا بھی قطعاً قبول نہیں ہوئی۔ اور یہود کا گناہ ہرگز نہیں بخش گیا۔ اگر بخش دیا گیا ہوتا۔ تو آسمانی بادشاہت ان سے کیوں چھینی جاتی۔ اور چونکہ آسمانی بادشاہت یقیناً ان سے چھینی جا چکی ہے اس لئے ماننا پڑتا ہے کہ حضرت مسیح کی دعا جو آپ نے ان کے گناہ بخش جانے کے لئے کی تھی قبول نہیں ہوئی ہے۔

لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ دعا کہ اے میرے رب میری قوم کو ہدایت دے قبول ہو گئی اور اس کی مقبولیت فتح مکہ کے روز بڑی شان و شوکت اور ایسی صفائی سے ظاہر ہو گئی کہ سارے عالم میں کسی دشمن کے لئے گنہگار بننا انکار باقی نہ رہی۔ یعنی جب نبی کریم حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن اپنے تمام دشمنوں کو معاف فرما دیا تو وہ سب کے سب ایمان لے آئے اور ہدایت یاب ہو کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا اللّٰهُمَّ اهْدِنَا صِرَاطَكَ فَتُحْمَدُ لَا يَخْلُصُونَ کی مقبولیت کا عظیم الشان نشان بن گئے۔

اللہ تعالیٰ کے فضل سے سیدنا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نہ صرف عفو و درگزر اور حسن سلوک ہی میں بے نظیر تھے بلکہ انسانی کمالات میں شمار کی جانے والی تمام صفات مثلاً جرأت و شجاعت، غیرت و حمیت، رافت و رحمت، مجود و سخا، صدق و صفا، لطف و عطا، ایشار و وفا، استقلال و استقامت، صبر و قناعت، توکل علی اللہ، شغف و اشتیاق، خلق اللہ وغیرہ میں انتہائی نقطہ کمال کو پہنچے ہوئے تھے۔

جو دوست آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق فی صلہ اور ان نعمتوں کے متعلق جو آپ کو دوسرے انبیاء کے مقابلہ میں بڑھکر ملیں بفضل دیکھنا چاہیں تو وہ حضرت امام جماعت احمدیہ کی تفسیر کبیر سورۃ کو ترکی تفسیر مطالعہ فرمائیں۔

دوسرے صفحوں میں یہ بتایا گیا ہے کہ آپ پر ہر زمانے کی نعمت ختم کی گئی۔ قرآن مجید میں ظاہری لحاظ سے بڑی نعمت بادشاہت اور روحانی

لحاظ سے بڑی نعمت نبوت بیان کی گئی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جس رنگ کی ظاہری بادشاہت عطا ہوئی اور جس قسم کی وفادار اور جاں نثار رعیت ملی تمام دنیا اس کی نظیر پیش کرنے سے عاجز ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی زندگی میں آپ کو جزیرہ عرب، یمن، نجد اور بحرین کی حکومت بخشی۔ اور فرمایا: **وَرَبُّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ** کہ تیرے رب نے جو کچھ تجھے عطا کیا ہے وہ بہت عمدہ اور اچھا اور دیر پا ہے آپ نے مکہ منظمہ و مدینہ منورہ کے متعلق خاص طور پر پیشگوئی فرمائی کہ وہ غیر مسلم قوم کے قبضے میں نہیں جائیں گے جو ان کی تقدیس کی قائل نہ ہو۔ چودہ سو سال سے اس پیشگوئی کی صداقت ظاہر ہو رہی ہے اور اللہ تعالیٰ نے جو ملک آپ کی زندگی میں آپ کو عطا فرمایا تھا وہ آپ کے پیروں کے پاس ہی رہا اور کوئی غیر مسلم حکومت اس پر قابض نہ ہو سکی۔ کیا اس نعمت کی کوئی مثال مادی دنیا میں سے پیش کی جاسکتی ہے؟

روحانی نعمت نبوت بھی آپ کو نہایت اکمل صورت میں ملی اور آپ کو خاتم النبیین کا لقب عطا کیا گیا۔ اور نبوت کی نعمت کے آپ پر ختم ہونے سے بھی یہی مراد ہے کہ آپ پر کمالات نبوت ختم ہیں۔ یعنی نبوت کے جو کمالات دوسرے انبیاء میں جزوی طور پر پائے گئے تھے۔ وہ آپ میں کئی طور پر پائے گئے ہیں۔ اور آپ مستجمع جمیع کمالات نبوت ہیں۔ یعنی نبوت کا کوئی درجہ اور کوئی مقام ایسا نہیں جو کسی اور نبی کو تو حاصل ہوا ہو لیکن آپ کو حاصل نہ ہوا ہو۔

پھر آپ کا خاتم النبیین ہونا آپ کے جامع کمالات اور تمام انبیاء سے افضل ہونے کی وجہ سے ہی نہیں بلکہ اس لئے بھی ہے کہ آپ کا فیض تمام نبیوں کے فیض سے زیادہ ہے۔ پہلے کسی نبی کو یہ مقام حاصل نہیں ہوا کہ اس کے فیض سے کسی کو نبوت کی نعمت ملی ہو اور وہ امتی نبی کہلایا ہو۔ یہ اعزاز بوجہ خاتم النبیین ہونے کے صرف آپ ہی کو حاصل ہوا ہے۔ ایک آپ ہی ہیں جن کی کامل اطاعت سے ایک مومن کو بوقت ضرورت مقام نبوت بھی حاصل ہو سکتا ہے۔ اور یہ امر منافی آیت خاتم النبیین نہیں۔ چنانچہ حضرت امام ملا علی قاری رحمۃ اللہ علیہ اپنی کتاب موضوعات کبیر میں فرماتے ہیں کہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرزند ابراہیم زندہ رہتے اور نبی ہو جاتے یا حضرت عمرؓ کو منصب نبوت حاصل ہو جاتا تو وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پیرو ہی رہتے **وَهَذَا لَا يُناقض قولہ خاتم النبیین اذا المعنى انه لا ياتي بعده نبيا ينسخ ملة ولا يمكن من امته** اور یہ اس کے قول خاتم النبیین کے مخالف نہیں ہے کیونکہ خاتم النبیین ہونے سے مراد یہ ہے کہ آپ کے بعد کوئی ایسا نبی نہیں آئیگا جو آپ کی شریعت کو منسوخ کرے اور آپ کی امت میں سے نہ ہو۔ اسی طرح آپ نے تو نبی بعدی کے متعلق بھی یہی فرمایا ہے کہ اس کے معنی علماء کے نزدیک یہ ہیں کہ آپ کے بعد کوئی نبی ناسخ شریعت محمدیہ نہیں ہوگا۔ اور امام محمد طاہر السندی رحمۃ اللہ علیہ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے قول "قولوا خاتم الانبیاء ولا تقولوا
لا نبی بعدہ" کے یہی معنی کئے ہیں کہ تم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
کو خاتم النبیین تو کہو لیکن یہ نہ کہو کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں آئیگا
کیونکہ لا نبی بعدی سے مراد یہ ہے کہ آپ کے بعد کوئی ایسا نبی
نہیں آئیگا جو شریعت محمدیہ کو منسوخ کرے۔

انبیائے سابق کے فیض سے اُن کے متبعین روحانیت کے صرف
تین مراتب حاصل کر سکتے تھے۔ وہ صدیق بن سکتے تھے۔ شہید بن سکتے
تھے۔ صالح بن سکتے تھے۔ لیکن سید الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ
وسلم کو یہ فخر حاصل ہے کہ آپ کے وسیلہ و طفیل سے آپ کے ایک
امتی کو عند الضرورت مقام نبوت بھی حاصل ہو سکتا ہے۔ حضرت
سیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں:-

"یہ عجیب بات ہے کہ ہمارے سید و مولا آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم کو جس قدر خدا تعالیٰ کی طرف سے نشان اور معجزات
ملے وہ صرف اس زمانہ تک محدود نہ تھے بلکہ قیامت تک
اُن کا سلسلہ جاری ہے۔ اور پہلے زمانوں میں جو کوئی نبی ہوتا
تھا وہ کسی گذشتہ نبی کی اُمت نہیں کہلاتا تھا گو اُس کے
دین کی نصرت کرتا تھا اور اس کو سچا جانتا تھا مگر آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ایک خاص فخر دیا گیا ہے کہ وہ ان
معنوں سے خاتم الانبیاء ہیں کہ ایک تو تمام کمالات نبوت

آپ پر ختم ہیں اور دوسرے یہ کہ اُن کے بعد کوئی شریعت
لائیوالا رسول نہیں اور نہ کوئی ایسا نبی ہے جو اُن کی اُمت
سے باہر ہو۔ بلکہ ہر ایک کو جو شرف مکالمہ الہیہ ملتا ہے وہ
انہیں کے فیض اور انہیں کی وساطت سے ملتا ہے۔ اور وہ
امتی کہلاتا ہے نہ کوئی مستقل نبی۔" (مضمون مطبوعہ چشمہ معرفت)

وَاللّٰهُ اِنَّ مُحَمَّدًا كَرِ دَافِعٌ
وَبِهِ الْوُصُولُ بِسُدَّةِ السُّلْطَانِ

ردآفہ: الاسم من ارداف السلوك في زمن المجاهلية
معانی الفاظ

یعنی جاہلیت میں بادشاہ جو اپنا رد و دف بناتے تھے اس سے اسم جو
ابداً اس کے ایک معنی اس سوار کے ہیں جو دوسرے سوار کے پیچھے سوار ہو۔ اور زمانہ
جاہلیت میں یہ رد و دف بادشاہ کا جلس ہوتا تھا جو اس کے دائیں جانب بیٹھتا۔ اور
بادشاہ کے پیچھے کے بعد پتیا اور جنگ کے زمانہ میں بادشاہ کا قائم مقام ہوتا تھا۔
اور جب بادشاہ کا کوئی لشکر فتح پا کر واپس آتا تو اس سے نصرت کا چوکھا حصہ
وصول کرتا تھا۔ اور اس کی جمع ارداف ہے۔ سلطان العرب میں ہے۔ ارداف
الصلوۃ فی الجاہلیۃ کانوا یخلفونہم فی اقامہ بامر المملکۃ بمنزلۃ
الوزراء فی الاسلام یعنی زمانہ جاہلیت میں بادشاہوں کے ارداف امور مملکت کے سرانجام دینے
میں ان کے قائم مقام یا جانشین ہوتے تھے جیسے کہ وزراء زمانہ اسلام اسکی وہ حد و دف اور اسم
ردآفہ ہے جیسے وزیر سے وزارت۔ سُدَّة۔ باب الدار و سرکار و دواۓ۔ دلیلیہ۔

ترجمہ - اللہ تعالیٰ کی قسم یقیناً محمد صلی اللہ علیہ وسلم جانشین کی مانند ہیں اور آپ ہی کے ذریعہ دربار شاہی تک رسائی ہو سکتی ہے۔

شرح - یہ شعر درحقیقت آیت تَعَزَّوْاْ ذُنُوْاْ فَتَدْنٰی فَاَنْتَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰی کی تفسیر ہے یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم میرا لی اللہ کرتے کرتے کامل طور پر متعلق باخلاق اللہ ہو کر اللہ تعالیٰ کے قریب ہو گئے۔ پھر آپ کی تدلی ہوئی یعنی خلق اللہ کی طرف نزول کیا۔ اور لوگوں کی اصلاح اور انکی بھلائی میں بدل و جہان مصروف ہو گئے۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں :-

"اس جگہ ایک ہی دل میں ایک حالت اور نیت کے ساتھ دو قسم کا رجوع پایا گیا۔ ایک خدا تعالیٰ کی طرف جو وجود قدیم ہے اور ایک اس کے بندوں کی طرف جو وجود محدث۔ اور دو قسم کا وجود قدیم اور حادث ایک دائرہ کی طرح ہے جس کی طرف اعلیٰ وجوب اور طرف اسفل امکان ہے۔ اب اس دائرہ کے درمیان میں انسان کمال بوجہ دتو اور تدنی کے دونوں طرف سے اتصال محکم کر کے یوں ثنائی طور پر صورت پیدا کر لیتا ہے جیسو ایک دروازے کے دو قوموں میں ہوتا ہے۔ یعنی حق اور خلق میں واسطہ ٹھہر جاتا ہے۔ پہلے اس کو دتو اور قرب الہی کی خلعت خاص عطا کی جاتی ہے اور قرب کے اعلیٰ مقام تک صعود کرتا ہے اور پھر خلق کی طرف اس کو لایا جاتا ہے۔ پس اس کا وہ صعود او نزول دو قوس کی صورت میں ظاہر ہو جاتا ہے اور نفس جامع بتعلقین

انسان کمال کا ان دونوں قوسوں میں قاب قوسین کی طرح ہوتا ہے اور قاب عربی کے محاورہ میں کمان کے چلنے پر اطلاق پاتا ہے پس آیت کے بطور تحت اللفظیہ معنی ہوئے کہ نزدیک ہوا یعنی خدا سے پھر اترنا یعنی خلقت پر پس اپنے اس صعود اور نزول کی وجہ دونوں قوسوں کیلئے ایک ہی وتر ہو گیا۔ (دربار احمدیہ حصہ چہارم)

اس شعر میں یہی مضمون بیان کیا گیا ہے۔ کہ آپ مخلوق اور خالق کے درمیان بطور واسطہ کے ہیں۔ اب نہ تو کوئی شخص آپ کے دین کو اختیار کئے بغیر اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کر سکتا ہے اور نہ کوئی عمل اس کے نزدیک قابل قبول ہو سکتا ہے جب تک کہ آپ کی شریعت کے مطابق نہ ہو اور آپ کے طریقہ پر نہ کیا جائے۔ اور قصیدہ کے مطلع میں یہ بتایا تھا۔ کہ اب فیض الہی کے حصول کا ذریعہ صرف آپ کا وجود باوجود ہے جو آپ کے چشمہ فیض سے نہیں پیتا وہ محروم ازلی ہے کیونکہ باقی تمام چشمے خشک ہو چکے ہیں۔ گویا آپ اللہ تعالیٰ اور مخلوق کے درمیان ایسے مقام پر فائز ہیں کہ نہ کوئی شخص بغیر آپ کو واسطہ بنائے اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کر سکتا ہے اور نہ فیض الہی کا مورد ہو سکتا ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ کے دربار میں حاضر ہونے کی آپ کو واسطہ بنائے بغیر کوئی صورت نہیں۔ میرے نزدیک یہ شعر اور اس سے پہلا شعر اس تغیدہ کے بیت القصیدہ ہیں۔

هُوَ فَخْرٌ كُلِّ مُطَهَّرٍ وَمُقَدَّسٍ

۲۸-

وَبِهِ يَبَاهِي الْعَسْكَرُ الرَّوْحَانِي

بیاہی - بیاہی سے مضارع کا صیغہ ہے - یاہاد فی الحسن
اس نے حسن میں دوسرے پر مغائرت کی -

معانی الفاظ

ترجمہ - آپ ہر مطہر اور مقدس کے فخر ہیں اور روحانی لشکر آپ کی وجہ پر فخر اور نازاں

هُوَ خَيْرٌ كُلِّ مُقَرَّبٍ مُتَقَدِّمٍ

۲۹-

وَالْفَضْلُ بِالْخَيْرَاتِ لَا بِزَمَانٍ

خیر - جس میں بہت بھلائی پائی جائے - کسی چیز کا مع اپنے
ضروری لوازمات اور کمالات کے پایا جانا بہتر اور افضل -

معانی الفاظ

اس کی جمع خیرات ہے -

ترجمہ - آپ ہر گزشتہ مقرب سے افضل ہیں اور فضیلت کا رہا خیر
پر موقوف ہے نہ کہ زمانہ پر -

شرح - پہلے مصرعہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جملہ مقربان
بارگاہ الہی سے افضل اور بہتر ہونے کا ذکر ہے حضرت مسیح موعود علیہ السلام
اپنے محبوب سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق فرماتے ہیں :-

”ہم جب انصاف کی نظر سے دیکھتے ہیں تو تمام سلسلہ نبوت میں

اعلیٰ درجہ کا جو انہر نبی اور زندہ نبی اور خدا تعالیٰ کا اعلیٰ درجہ کا پیارا

نبی صرف ایک مرد کو جانتے ہیں یعنی وہ نبیوں کا سردار رسولوں کا

فخر تمام رسولوں کا سر تاج جس کا نام محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہے -

جس کے زیر سایہ دس دن چلنے سے وہ روشنی ملتی ہے جو پہلے اُس سو
دس ہزار برس تک نہ مل سکتی تھی -“ (سراج منیر ص ۱۰)

اور دوسرے مصرعہ میں فضیلت کی یہ وجہ بیان فرمائی ہے کہ پہلے پانچویں ہونا
کوئی فضیلت کا باعث نہیں بلکہ فضیلت کمالات اور اعلیٰ درجہ کے نافع اعمال
پر موقوف ہے - یہی بات خاتم النبیین کے معنی بیان کرتے ہوئے مولانا
محمد قاسم نانوتوی بائیں دارعلوم دیوبند نے اپنی کتاب تحذیر الناس میں لکھی
ہے - آپ فرماتے ہیں :-

”اول معنی خاتم النبیین کے معلوم کرنے چاہئیں تاکہ فہم جواب میں
کچھ دقت نہ ہو - سو تو امام کے خیال میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کا خاتم ہونا بایں معنی ہے کہ آپ کا زمانہ انبیائے سابق کے زمانہ
کے بعد اور آپ سب میں آخری نبی ہیں - مگر اہل فہم پر روشن ہوگا
کہ تقدم یا تاخر زمانی میں بالذات کچھ فضیلت نہیں - پھر مقام درج
میں و لکن رسول اللہ و خاتم النبیین فرمانا اس صورت میں
کیونکر صحیح ہو سکتا ہے - اس اگر اس وصف کو اوصاف درج میں
سے نہ کہیے اور اس مقام کو مقام درج قرار نہ دیجیے تو البتہ خاتمیت
باعتبار تاخر زمانی صحیح ہو سکتی ہے مگر میں جانتا ہوں کہ اہل اسلام
میں سے کسی کو یہ بات گوارا نہ ہوگی -“ (تحذیر الناس ص ۱۰)

پھر آیت خاتم النبیین کا یہ حاصل مطلب لکھتے ہیں :-

ابوت معروفہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی مرد کی نسبت حاصل نہیں پر ابوت معنوی متقیوں کی نسبت بھی حاصل ہے۔ انبیاء کی نسبت تو لفظ خاتم النبیین شاہد ہے۔ (۱۰۷)

پھر کہتے ہیں:-

”اگر خاتمیت یعنی اوصاف ذاتی بوصف نبوت بھیجے جیسا اس سمجھد ان نے عرض کیا ہے تو پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور کسی کو افراد مقصور بالخلق میں سے مماثل نبوی نہیں کہہ سکتے۔ بلکہ اس صورت میں فقط انبیاء کی افراد خارج ہی پر آپ کی فضیلت ثابت نہیں ہوگی بلکہ افراد مقدرہ پر بھی آپ کی انضلیت ثابت ہوگی۔ بلکہ اگر بالفرض بعد زمانہ نبوی صلی اللہ علیہ وسلم بھی کوئی نبی پیدا ہو تو پھر بھی خاتمیت محمدی میں کچھ فرق نہ آئیگا۔“ (۱۰۸)

اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے افضل ہونیکا ذکر ہے کیونکہ آپ متعجب جمیع صفات کاملہ مقربان الہی ہیں۔ اور فضیلت میں زمانہ کو دخل نہیں بلکہ فضیلت کمالات اور اچھے کارناموں پر موقوف ہے۔ اسلئے آپ خواہ کسی زمانہ میں ہوتے اور آپ کے بعد کتنے ہی مقربان الہی ہوتے آپ ان سب سے افضل ہی رہتے۔

۵۔ وَالطَّلُّ قَدْ يَبْدُوْا اِمَامَ الْوَابِلِ
وَالطَّلُّ طَلَّ لَيْسَ كَالْتَهْتَانِ

معانی الالفاظ - الطَّلُّ - ہلکی بارش یا شبنم۔ اس کی جمع طلال اور طلل ہے۔
وَابِلٌ: سمت بارش۔ التہتان - موسلا دھار بارش کا ہونا جو پے درپے ہوتی ہے۔
شرح - اس شعر میں اس سوال کا جواب دیا ہے کہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ہی تمام مقربان بارگاہ الہی سے افضل ہیں تو پھر ان انبیاء کے متعلق کیا کہتے ہیں جو آپ سے پہلے خدا تعالیٰ کی طرف سے مبعوث کئے گئے؟ آپ فرماتے ہیں۔ ان کی مثال اس ہلکی بارش کی سی ہے جو بڑی بارش کے آنے کا پیش خیمہ ہوتی ہے اور وہ بتاتی ہے کہ اب بڑی بارش ہونے والی ہے۔ یہی طرح پہلے انبیاء آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشخبری دینے کیلئے آئے تھے اور ان کا وجود علامت تھی اس امر کی کہ نبیوں کا سردار، رسولوں کا سربراہ خاتم الانبیاء و سید الانس و الجن حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ظہور ہونے والا ہے۔

۵۱۔ بَطْلٌ وَحِيدٌ لَا تَطِيْشُ سِهَامُهُ
ذُوْ مَصْمِيَّاتٍ مُّوْبِقُ الشَّيْطٰنِ

بطل - پہلوان۔ الذی تبطل عنده الدماؤ و تذهب هداہ - یعنی جس سے خون کا بدلہ نہیں لیا جاسکتا۔ اور اسکے

معانی الالفاظ

یہ معنی بھی کئے جاتے ہیں جس تک پہنچنے کے تمام حیلے ناکام ہو جاتے ہیں۔

مصمیات - مصمیتہ کی جمع ہے۔ اصمعی سے اسم فاعل ہے۔ اصمعی العیید کے معنی ہیں شکار کو تیر چلا کر اس کی جگہ اسے مار گرایا۔ اس حال میں کہ وہ ایسے کھینچا ہو

موتیق - موتیق سے اسم فاعل کا صیغہ ہے - ادبقت کے معنی میں اُسے ہلاک کر دیا -
 ترجمہ - آپ ہی ایک پہلوان ہیں جس کے تیر کسی خطا نہیں جاتے -
 آپ نشانہ رس مہلک تیروں کے مالک شیطان کے ہلاک کنندہ ہیں -
 شرح - اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسی ہیبت اور ایسا
 رعب عطا فرمایا تھا کہ دشمن کو مقابلہ کرنے کی ہمت نہیں پڑتی تھی - ایک دفعہ
 ابو جہل نے جو کہ مکہ والوں میں بہادر مانا جاتا تھا - ایک شخص کا کچھ روپیہ دینا
 تھا اور ادا نہیں کرتا تھا - مکہ والوں میں سے بعض نے اس سے کہا کہ تم محمد
 صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ - یہ ایک شرارت تھی - ان کا مقصد یہ تھا
 کہ اگر آپ اس کے ساتھ نہ جائیں گے تو حلف الغنول کی قسم توڑنے والے
 قرار پائیں گے اور اگر چلے گئے تو ایذا اٹھائیں گے - جب وہ قرض خواہ
 آپ کی خدمت میں حاضر ہوا - اور عرض کی تو آپ بلا تامل اس کے ساتھ
 ہوئے - اور ابو جہل کے دروازے پر جا پہنچے - جب دستک دینے پر وہ
 باہر آیا تو آپ نے اُسے فوراً قرض ادا کر دینے کی طرف توجہ دلائی - اور
 اس نے بلا چون و چرا اُسی وقت اُس کا قرض ادا کر دیا - دوسرے مکہ نے
 اس کو علامت کی کہ تم ہم سے تو یہ کہا کرتے تھے کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)
 کو تنگ کرو اور اس کی کوئی بات نہ مانو - اور خود اسکی بات مان لی - ابو جہل
 نے جواباً کہا کہ خدا کی قسم اگر تم میری جگہ ہوتے تو تم بھی یہی کرتے - میں نے
 دیکھا کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے دائیں بائیں دوست اونٹ کی طرح ہیں
 جو میری گردن مردہ کر مجھے ہلاک کرنا چاہتے ہیں - (ابن ہشام جلد ۱)

آپ جو حق کا رعب رکھتے تھے وہ شرارت کی روح کو کچل دیتا تھا - اور
 دوسرے کو صدق کے آگے سر جھکا کر پڑتا تھا -

هُوَ جَنَّةٌ إِنِّي أَسْأَلُ أَشْعَارَهُ
 وَ قُطُوفَهُ قَدْ ذَلَّلْتُ لِحَنَانِي - ۵۲

معانی الالفاظ اشعار - ثمرہ کی جمع ہے - پھل - قُطُوف - قِطْف کی جمع
 ہے - خوشہ یا گچھا - اس کی جمع قِطَاف بھی ہے - ذَلَّلْتُ -
 ذل انکرم کے معنی ہیں - اس کے گچھے لٹکے ہوئے ہیں -

ترجمہ - آپ ایک باغ ہیں - میں دیکھتا ہوں کہ آپ کے پھل اور گچھے
 اور خوشے جھکا کر میرے دل کے قریب کئے گئے ہیں -

شرح - اس شعر میں یہ بتایا گیا ہے - کہ آپ کے دل کو آنحضرت
 صلی اللہ علیہ وسلم کے دل سے شدید مناسبت ہے جس کی وجہ سے آپ مورد
 فیض محمدی ہیں - یہ مناسبت آپ کے ایک الہام میں یوں ظاہر فرمائی گئی ہے
 "كُلُّ بَرَكَةٍ مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبَارَكَ مِنْ عِلْمِهِ وَتَعَلَّمَ"

یعنی ہر ایک برکت کا مصدر و منبع محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا وجود باوجود ہے
 پس مبارک ہے وہ جس نے سکھایا اور مبارک ہے وہ جس نے سیکھا - یعنی
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آپ کے استاد اور مربی ہیں اور آپ حضور کے شاگرد -

الْفَيْتَةُ بِحَرَ الْحَقَائِقِ وَالْهُدَى وَسَرَّ أَيْتُهُ كَالدَّرِّ فِي اللَّمْعَانِ

ترجمہ جس نے آپ کو حقائق و ہدایت کا سمندر پایا۔ اور آپ و تاب میں موتی کی مانند دیکھا۔
شرح۔ اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ علوم سکھائے

اور وہ حقائق آپ پر منکشف فرمائے جو دنیا کی نظروں سے بالکل پوشیدہ
تھے۔ مثلاً آپ نے فرمایا۔ مَا مِنْ ذَا عٍ إِلَّا لَهُ ذَوَاعٌ إِلَّا الْمَوْتُ کہ موت

کے سوا ہر بیماری کا علاج موجود ہے۔ یہ بات آپ نے ایسے وقت فرمائی جبکہ
بہت سی بیماریاں لا علاج خیال کی جاتی تھیں لیکن ساہا سال کی تحقیق کے بعد

اب بعض لا علاج بیماریاں قابل علاج ثابت ہو گئی ہیں۔ اسی طرح آپ نے بالہام
الہی فرمایا۔ خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ جَمِيعًا اور سَرَّ بِنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا

بِأَجَلٍ کہ دنیا کی ہر چیز انسان کے فائدہ کے لئے پیدا کی گئی ہے۔ چنانچہ اس
زمانہ میں بہت سی ان چیزوں کے فوائد معلوم کرے گئے ہیں۔ جو پہلے محض ضرر و رساں

خیال کی جاتی تھیں۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں۔

برلش جاری ز حکمت چشمہ در دوش پر از معارف کوثر
امی و در علم و حکمت بے نظیر زب چہ باشت حجت روشن ترے

یعنی اس کے منہ سے حکمت کا چشمہ جاری ہے اور اس کا دل معارف کوثر
ایک کوثر ہے۔ وہ اُمی ہے مگر حکمت میں بے نظیر ہے۔ اس سے زیادہ اسکی

صداقت پر اور کیا دلیل ہوگی۔

قَدَمَاتِ عِيسَى مُطِرًا وَنَبِيًّا حَيٍّ وَرَبِّي إِنَّهُ وَافَانِي

۵۴۔ وَاَقْلَانِي۔ وافی موافاۃ حقہ یعنی اس کا حق اُسے پورا پورا
رے دیا۔ وافی امکان۔ اس جگہ آیا۔ وَاَقْلَانِي کے یہ معنی ہیں

معانی الالفاظ

کہ انہوں نے اپنی شرف ملاقات سے نوازا۔

ترجمہ۔ عیسیٰ علیہ السلام تو چپ چاپ اپنا سر جھکائے وفات پائے اور
ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں۔ اور بخدا انہوں نے مجھے اپنی شرف ملاقات
سے بھی نوازا ہے۔

شرح۔ پہلے اشوار میں یہ بتایا گیا ہے کہ انبیاء سابق تو ایک ہی بارش کی مانند
آپ کے ظہور کی جوڑی بارش کی مانند تھا ایک علامت تھے اور جامع جمیع کمالات انبیاء
صرف آپ ہی کی ذات رفیع اللہ تھی۔ اس پر یہ مبالغہ پیدا ہوتا ہے کہ عیساویوں کا
یہی عقیدہ حضرت مسیح کے متعلق ہے۔ وہ انہیں تمام انبیاء سے افضل اور خاتم النبیین

۱۱ آیت اذ کذب بطن النصارى (بقرة ۱۲۵) میں اسلام اور آپ کے ظہور کی موسلا دھار بارش سے تشبیہ
دی گئی ہے۔ ۱۲ اذ کذبوا بالحق لما أتهم بالنبیین مؤمنہ پوری بونالی۔ جسے جناب یحییٰ بن یسوع نے
بارہویہ میں شائع کیا۔ اس میں مؤلف لکھتا ہے۔ ”وہی آسمانی کی امانت کیلئے مقرر بنی اسرائیل
کی مخلوق میں اور خاتم النبیین کا ظہور بھی اسی موعود سے ہو نوالا تھا۔ اور وہ آخری نبی یسوع
مسیح ہے۔۔۔۔۔“ اسی آخری نبی نے سلسلہ نبوت اور الہامیہ یہ کہہ کر مہر کر دی کہ تمام ہوا۔ ”صلی“ اور
دنیا کے ایمان کی آزمائش کیلئے مسیح خداوند کی دوسری آمد تک جھوٹے نبیوں کیلئے میدان خالی چھوڑے۔
”صلی“ پس ہماری تحقیق نے میں مجبور کیا ہے کہ یہ دنیا میں اس بات کا علائمہ اظہار کریں کہ خود میت
اور نبیوں اور انجیل مقدس میں مسیح خداوند اور اس کے حواریوں کے بعد کسی کا دعویٰ نبوت حق اور قابل دلق نہیں“ صلی
ہے۔ اس نے مسیح اور اس کے حواریوں کے بعد کسی کا دعویٰ نبوت حق اور قابل دلق نہیں“ صلی

چاہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ آسمان پر زندہ اٹھائے گئے ہیں۔ اور قریباً دو ہزار سال سے زندہ ہیں۔ آخری زمانہ میں نازل ہوئے۔ اور ساری دنیا کو راہِ راصلت پر لائیں گے۔ اور یہی عقیدہ مسلمانوں کا بھی ہے کہ وہ دجل کو قتل کر لیں گے۔ یا جوج یا جوج کو تباہ کر لیں گے اور انہیں وہ کامیابی حاصل ہوگی جو کسی نبی کو پہلے نہیں ہوئی۔ اس سے کسی اور کو ان پر فضیلت دینا درست نہیں ہے۔ اس شعر میں اس سوال کا یہ جواب دیا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام تو وفات پا چکے ہیں اور ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں۔

اسی طرح ایک مکالمہ کا ذکر کر دینا مناسب خیال کرتا ہوں۔ جو مجھ سے اور علاقہ شام کے انچارج مشنری الفریڈ نیلسون ڈائمنر کی کے وکیل سے جو شامی تھا ۱۹۲۶ء کے اوائل میں دمشق کے مقام پر ہوا تھا۔ وہ مجھ سے ملنے کیلئے میرے مکان پر آیا۔ اور مذہبی گفتگو کرنی چاہی۔ میرے دریافت کرنے پر کہ آپ کس موضوع پر گفتگو کرنا چاہتے ہیں۔ اُس نے کہا۔ کیا خداوند یسوع مسیح افضل تھے یا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم؟ میں نے پوچھا آیا قرآن مجید کی رو سے گفتگو کرنا چاہتے ہیں یا انجیل کی رو سے۔ اُس نے جواب دیا۔ قرآن مجید کی رو سے۔ میں نے کہا۔ قرآن مجید کی رو سے تو حضرت مسیح کا درجہ ایسا ہی ہے جیسے استاد کے مقابل میں شاگرد کا۔ اُس نے حیرانی کا اظہار کیا۔ میں نے کہا۔ آپ وہ آیت پیش کریں جس سے آپ مسیح کا افضل ہونا سمجھتے ہیں۔ اُس نے کہا۔ قرآن میں ہے کہ فرشتہ نے حضرت مریم کو بشارت دی کہ

يَا مَعْشَرَ نِسَاءِ الْاَوَّلَادِ خَلَا مَاتَرَكِيَا تَحْتِیْ پاك لڑکا دیا جائیگا۔ قرآن مجید میں کسی اور نبی کے حق میں ایسا نہیں کہا گیا۔ کہ وہ گناہوں سے پاک اور بے عیب ہوگا۔ زکری کے لفظ کا کسی اور نبی کے حق میں استعمال نہ ہونا اس امر کی دلیل ہے کہ مسیح ہی بے عیب

اور معصوم تھے اور کوئی نبی اس صفت میں اُن کا شریک نہ تھا۔ میں نے جواب دیا۔ اگر قرآن مجید میں یہی لفظ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق بھی استعمال ہوا ہوتا تو اس سے صرف یہ ثابت ہوتا کہ آنحضرت اور حضرت مسیح درجہ میں مساوی ہیں مگر میں نے یہ کہا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم استاد کی طرح ہیں اور مسیح علیہ السلام شاگرد کی طرح۔ چنانچہ قرآن مجید میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے اسی مادہ سے جو لفظ استعمال ہوا ہے وہ میرے دعویٰ کی تائید کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْاَوَّلِينَ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ لِيُخْبِرُوْهُمْ اٰیٰتِہٖ وَ لِيُزَكِّيْہُمْ (سورۃ الحجہ)

کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنہیں خدا تعالیٰ نے اسیوں کی طرف بھیجے ہیں رسول کر کے مبعوث کیا وہ انہیں اللہ تعالیٰ کی آیات پر ہلکے سناٹا اور انہیں پاک کرتا ہے۔ اس آیت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مزرع ہونا ظاہر کیا گیا ہے یعنی دوسروں کو مسیح جیسا پاک بنا دینے والا۔ آپ کا خیال تھا کہ قرآن مجید سے حضرت مسیح علیہ السلام کا تمام انبیاء حتیٰ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی افضل ہونا ثابت ہے لیکن قرآن مجید کی اس آیت کی رو سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم استاد کا مرتبہ رکھتے ہیں۔ اور حضرت مسیح شاگرد کا حضرت مسیح علیہ السلام زکی ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مزرع یعنی زکی بنانے والے۔

دوسری آیت۔ میرے دریافت کرنے پر اُس نے دوسری بات یہ پیش کی کہ قرآن مجید میں حضرت مسیح کے نسب کے بے عیب ہونیکا ذکر کیا گیا ہے۔ مگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کے نسب کا مطلقاً ذکر نہیں کیا گیا۔ میں نے اُس سے

پوچھا۔ آپ قرآن مجید کو خدا کا کلام مانتے ہیں یا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا۔ اُس نے جواب دیا۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا۔ میں نے کہا۔ کس نے مسیح کے نسب کو بے عیب ثابت کیا۔ اس طرح بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مرتبہ ضروری کا ہوا جو استاد کا مرتبہ ہے۔ میں نے کہا۔ آپ کا استدلال درست نہیں۔ قرآن مجید انساب کی کتاب تو ہے نہیں کہ سب انبیاء کے حسب و نسب کا ذکر کیا جاتا۔ حضرت مسیح کے مانباپ اور ان کے سلسلہ نسب کے ذکر کی وجہ یہ ہے کہ اُنکے نسب پر طعن کی گئی تھی۔ خود آپ کی مقدس کتاب انجیل متی کے باب اقل میں مسیح کا جو نسب نامہ لکھا گیا ہے۔ اُس میں اُن کی دو دایاں زمانا کا رہتائی گئی ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اُن کے نبی ہونیکا ذکر کیا تو ساتھ ہی یہ بھی ذکر کر دیا کہ اُن کا سلسلہ نسب بھی پاک اور بے عیب تھا۔ ظاہر ہے کہ سفید بے داغ کپڑے کو دھونے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ہاں اگر میلا ہوا یا اُس میں کوئی دھبہ لگا ہو تو وہ دھویا اور صاف کیا جاتا ہے۔ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حسب و نسب تمام لوگوں کے نزدیک بے داغ اور پاک و صاف تھا۔ اس لئے اس کے ذکر کی ضرورت نہ تھی۔ اگر آپ کی طرز استدلال اختیار کی جائے تو آیت ”وَمَا كُفِّرَتْ سُلَيْمُتُ“ سے بامافی نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ نفوذ باللہ حضرت مسیح کا فرشتے کیونکہ اُن سے کفر کی نفی ایسے رنگ میں نہیں کی گئی جس رنگ میں حضرت سلیمان علیہ السلام سے کی گئی ہے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام سے نفی کفر کی وجہ بھی یہی تھی کہ اُن پر کفر و شرک کا الزام لگایا گیا تھا (دیکھو اسلاطین باب ۱۱)

تیسری آیت اس نے یہ پیش کی کہ قرآن مجید میں حضرت مسیح کے متعلق آیت کا پروردگار آیا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے اُن کی رُوح القدس سے تائید کی تھی۔ میں نے کہا حضرت آدم علیہ السلام کے متعلق تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔
”وَلَقَدْ خَلَقْتُمْ فِیْهِ مِنْ سُلَاطِیْنٍ فَقَعُوْا لَہٗ سَاجِدِیْنَ“

کہ میں نے اُس میں اپنی رُوح پھونکی اور سب فرشتے اس کیلئے سجدہ میں گر پڑے۔ حالانکہ مسیح کے لئے کبھی فرشتوں نے سجدہ نہیں کیا۔ البتہ انجیل متی میں لکھا ہے کہ ایک دفعہ شیطان نے مسیح سے کہا تھا کہ تم مجھے سجدہ کرو۔ اور رُوح سے مراد حضرت جبرائیل ہیں۔ حدیث میں آتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حسان بن ثابتؓ سے فرمایا۔ اَنْشِدْنَا رُوحَ الْقُدُسِ مَعًا کہ تم شعر پڑھو اور رُوح القدس تمہارے ساتھ ہے۔ اور قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ صحابہؓ کے حق میں فرماتا ہے۔ وَ اٰیٰتُہٗ مُّذٰرِعٌ بِرُوحٍ مُّبٰرَکٍ (مجادلہ) کہ اللہ تعالیٰ نے رُوح القدس سے اُن کی تائید کی ہے۔ اور صحابہؓ کرامؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے شاگرد تھے۔ اس لئے مسیح علیہ السلام بھی جن کی رُوح القدس سے تائید ہوئی تھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلہ میں بمنزلہ شاگرد ہوئے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ ”وَعَلَّمَہٗا شَدِیْدُ الْقُوٰی“ کہ انہیں شدید القویٰ نے سکھایا۔ شدید القویٰ حضرت جبرائیلؑ کی ایک تعبیری کا نام ہے۔ جیسے رُوح القدس۔ انجیل میں آتا ہے کہ مسیح پر رُوح القدس کی برتری کی شکل میں نازل ہوئی۔ لیکن حدیث میں آتا ہے۔ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر جبرائیلؑ کے ظاہر ہونے کے وقت سارا افق

ان کی تجلی سے معمور تھا۔ کہاں یہ عظیم الشان تجلی اور کہاں کبوتری !
 پھر اُس نے کہا۔ آپ کا عقیدہ ہے کہ حضرت عیسیٰؑ آیت بل رفعہ اللہ
 کے مطابق آسمان پر اٹھائے گئے اور اب تک زندہ ہیں اور آخری زمانہ میں
 آسمان سے نازل ہونگے۔ مگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) امام انسانوں کی صروح
 وفات پا گئے۔ میں نے کہا۔ آپ کو میرے عقیدے کا علم نہیں۔ میں تو یہ عقیدہ
 رکھتا ہوں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وفات پا گئے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم
 زندہ ہیں۔ وہ حیران ہو کر پوچھنے لگا۔ یہ کیسے؟ میں نے کہا۔ ظاہری لحاظ سے
 تو سب ہی وفات پا گئے اور آیت بل رفعہ اللہ الیہ میں رفع سے مراد
 جندی درجات اور تقرب الی اللہ ہے۔ یہود نے کہا تھا کہ انہوں نے مسیح کو
 صلیب پر لٹکا کر مار دیا جس سے اُن کا معنی ہونا ثابت ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ
 فرماتا ہے کہ نہ یہود نے اُسے صلیب پر لٹکا کر مارا۔ نہ کسی اور طریق سے قتل
 کیا۔ اس لئے وہ معنی نہیں ہوا۔ بلکہ اللہ تعالیٰ کا مقرب تھا۔ اور رفع کا
 فاعل جب اللہ تعالیٰ ہو اور مفعول کوئی ذی روح انسان تو زبان عرب میں
 اُس کے معنی سوائے تقرب الی اللہ اور رفع درجات کے اور کچھ نہیں ہوتے
 آسمان پر اٹھانے کے تو کیا۔ کسی پہاڑی یا ٹیلے پر بھی اٹھانے کے نہیں۔
 چنانچہ قرآن مجید میں بلعم باعور کے متعلق آتا ہے:- "ذَلَّوْا شِقَاتَ الْفَرِغْنَہِ
 بِہَا وَلَیْکُنَّ اُمَّلَہُ اِنِّی الْاَسَافُ وَ اَتَّبِعْ هَوَاہُ" (اعراف)۔ یعنی
 ہم چاہتے تو ان آیات کے ساتھ اُس کا رفع کرتے لیکن وہ زمین کی طرف جھک
 گیا اور اپنی خواہشات کی پیروی کی۔ اس آیت میں تو رفع کے مقابلے میں

ارض (زمین) کا لفظ بھی موجود ہے پھر بھی کوئی مفسر اس آیت میں رفع کے معنی
 آسمان پر اٹھانے کے نہیں لیتا۔ اور حدیث میں آتا ہے۔ اِذَا قُوْا ضَحَّ الْعَبْدُ
 رَفَعَهُ اللّٰہُ اِلٰی السَّمَاءِ السَّابِعَةِ (کنز العمال) کہ جب کوئی بندہ خدا کا
 اعتقاد کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کا ساتویں آسمان تک رفع کرتا ہے اس حدیث
 میں باوجود آسمان کا لفظ موجود ہونے کے کوئی شخص یہ سمجھنے نہیں لیتا کہ خدا کا
 کرنے والا فی الحقیقت آسمان پر اٹھا لیا جاتا ہے۔ جیسا کہ میں بتا چکا ہوں ۶ بی
 زبان میں رفع الی اللہ کے معنی تقرب الہی اور رفع درجات کے ہیں۔ سب جسم
 آسمان پر اٹھانے کے نہیں۔ پس رفع کے لفظ سے دھوکا نہیں کھانا چاہیے پھر
 میں نے کہا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بھی ظاہری لحاظ سے وفات پا چکے ہیں
 لیکن روحانی افاضہ اور اثر و تاثیر کے لحاظ سے آپ زندہ ہیں اور مسیح مژدہ۔
 کیونکہ ان کی پیروی سے اب کوئی شخص اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل نہیں کر سکتا
 نہ مکالمہ و محافہ الہیہ سے مشرف ہو سکتا ہے۔ نہ ان کا دین زندہ ہے نہ
 ان کی شریعت زندہ ہے اور نہ اب اُن کی روحانی تاثیر باقی ہے۔ لیکن
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا افاضہ روحانی اور تاثیر قدسی جاری ہے۔
 اور بندگان الہی اس سے مستفید ہو رہے ہیں۔ آپ کا دین زندہ۔ آپ کی
 کتاب زندہ، آپ کی شریعت زندہ۔ آپ کا افاضہ روحانی و تاثیر روحانی
 زندہ ہے۔ اس لئے آپ اور صرف آپ ہی زندہ بنی ہیں۔
 اُس نے یہ سنا کہ کہا کہ یہ تو نئی بات ہے۔ اور کچھ دیر گفتگو کر کے
 چلا گیا۔

وَاللّٰهُ اِنِّیْ قَدْ سَاۤءَتْ جَمَالَہٗ

۵۵۔

بَعِیْوْنَ جِشْمِیْ قَاعِدًا بِمَکَاہِیْ

ترجمہ۔ اللہ تعالیٰ کی قسم! میں نے آپ کا جمال ظاہری آنکھوں سے اپنے مکان میں بیٹھے دیکھا۔

ہَا اِنْ تَطَنِّیْتَ ابْنَ مَرْیَمَ عَائِشَا

۵۶۔

فَعَلِیْكَ اِثْبَاتًا مِّنَ الْبُرْہَانِ

ترجمہ۔ دیکھو! اگر تم بھی ابن مریم کو زندہ خیال کرتے ہو۔ تو دلیل سے ثابت کرنا تمہارا فرض ہے۔

اَفَاَنْتَ لَا قِیَّتَ الْمَسِیْمِ بِیَقْظَہٗ

۵۷۔

اَوْ جَاۤءَ لَکَ الْاَنْبَاۤءُ مِّنْ یَّقْظَانِ

ترجمہ۔ کیا تم بیداری میں مسیح سے ملے ہو؟ یا کسی جیتے جاگتے نے تمہیں خبر دی ہے کہ وہ زندہ ہیں۔

اَنْظُرْ اِلٰی الْقُرْآنِ کَیْفَ یَبِیِّنُ

۵۸۔

اَفَاَنْتَ تُعْرِضُ عَنْ هُدٰی الرَّحْمٰنِ

ترجمہ۔ قرآن کریم کو دیکھو کہ وہ اس کی وفات کیسے واضح طور پر

بیان کر رہا ہے۔ کیا تم رحمن کی ہدایت سے منہ پھرتے ہو؟

شرح۔ ان اشعار میں زیادہ تر روئے سخن مسلمانوں کی طرف ہے جو

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان پر زندہ مانتے ہیں۔ اور کسی نامعلوم زمانے میں

ان کے آسمان سے اترنے کے قائل ہیں۔ اور یہ عقیدہ عیسائیوں کو لوگوں کے

گمراہ کرنے میں پوری مدد دینے والا ہے۔ صاحب قصیدہ اپنے ایک فارسی

قصیدہ میں فرماتے ہیں۔

مسیح ناہری را تا قیامت زندہ می بیند

مگر مدفون بشرپ را نداند این فضیلت را

زبوسے نافہ سرفراں جو محروم ازل بودند

پسندیدند در شان شبہ خلق اس ذلت را

ہمہ در ہائے قرآن را چو خاشاکے بیفازند

ز علم نامہم شان چہا گم گشت اہانت را

ہمہ عیسائیوں را از مقابل خود ہند و اند

دلیری ہا پدید آمد پرستار این میرت را

یعنی یہ لوگ مسیح ناہری کو قیامت تک زندہ سمجھتے ہیں۔ مگر مدفون بشرپ یعنی

حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فضیلت نہیں دیتے۔ چونکہ یہ لوگ نافہ سرفراں کی

خوشبو سے ازل محروم تھے۔ اس لئے انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں

یہ ذلت پسند کر لی۔ قرآن کریم کے تمام موتیوں کو کوڑے کرکٹ کی طرح پھینک دیا۔

ان کے ناقص علم کی وجہ سے اہانت اسلام کا کس قدر نقصان ہوا۔ انہوں نے اپنے

اس عقیدہ سے تمام عیسائیوں کی مدد کی اسوجہ سے مردہ پرستوں میں بھی دلیری آگئی۔

وفات مسیح

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات قرآن مجید کی متعدد

آیات سے ثابت ہے۔ ایک دو آیات بطور مثال درج ذیل ہیں:-

پہلی آیت:- **وَ اِذْ قَالَ اللّٰهُ یٰ اٰیُّہٰنِیْ اِبْنِ مَرْیَمَ اَنْتَ**

قُلْتُ بَلَسَا مِنْ اِتِّخَاذِنِي وَ اَقْبَى الْغَيْثِ مِنْ دُونِ اللَّهِ -

اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے قیامت کے روز سوال کریگا کہ کیا تو نے یہ لوگوں سے کہا تھا کہ تجھے اور میری والدہ کو اللہ کے موصوود بنائیں۔
تو وہ جواب میں کہیں گے :-

مَا قُلْتُ لَكُمْ اِلَّا مَا اَمَرْتَنِي بِهِ اَنْ اَعْبُدُوا اللَّهَ سَرِيًّا وَ مَرَاتِكُمْ وَ كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا اَمَّا دُمْتُ فِيْهِمْ فَلَمَّا تَوَقَّيْتُ كُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ: (المائدہ)

کہ میں نے تو ان سے وہی کہا تھا جس کا تو نے مجھے حکم دیا تھا۔ اور وہ بال صاف اور واضح حکم تھا کہ تم اللہ کی عبادت کرو جو میرا بھی رب ہے اور تمہارا بھی رب ہے اور میں اُن کا نگران اور محافظ تھا جب تک میں اُن میں رہا۔ مگر جب تو نے مجھے وفات دیدی تو پھر تو ہی اُن کا رقیب و محافظ تھا دیکھئے مجھے معلوم نہیں کہ انہوں نے مجھے اور میری والدہ کو کب موصوود بنایا اور کیونکر بنایا بہر حال میری زندگی میں ایسا نہیں ہوا۔

اس آیت سے قطعی طور پر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات ثابت ہوتی ہے۔ کیونکہ اس آیت میں بتایا گیا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے سامنے اپنے دو زمانوں کا ذکر کریں گے۔ قوم میں موجودگی کا زمانہ اور عدم موجودگی کا زمانہ۔ ان دونوں زمانوں کے درمیان تَوَقَّيْتُ یعنی وفات بلور حد فاصل ہے جسکا صاف مطلب یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ کے اپنی قوم سے جدا ہونے کا باعث اُلگی وفات ہے جس سے صاف ظاہر ہے کہ وہ وفات پا چکے ہیں۔

اس استدلال کی صحت اس حدیث سے بھی ہوتی ہے۔ جو حضرت امام بخاری نے اس آیت کی تفسیر کرنے کیلئے اپنی صحیح میں درج کی ہے اور وہ یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ حشر کے دن میرے چند صحابہ پر کڑ کر بھیائے جائیں گے تو میں کہوں گا۔ یہ میرے صحابہ ہیں۔

فَيَقَالُ اِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا اَعَدْتُ لَوَاعِدِكَ فَاَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَ كُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا اَمَّا دُمْتُ فِيْهِمْ فَلَمَّا تَوَقَّيْتُ كُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيْهِمْ خِيْقَالَ اِنَّ هُوَ لَوَ لَمْ يَزَالُوا مَرْتَدِّينَ عَلٰى اَعْقَابِهِمْ (بخاری جلد ۲)

تو یہ کہا جائیگا کہ تجھے معلوم نہیں کہ انہوں نے تیرے بعد کیا کچھ کیا۔ اور کیا کیا بدعات نکالیں۔ آپ فرماتے ہیں تو میں وہی قول کہوں گا جو کہ بعد صلح (یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام) کا قرآن مجید کی اس آیت میں مذکور ہے۔ کہ میں اس قوم پر نگران اور شہید تھا جب تک اُن میں رہا لیکن جب تو نے مجھے وفات دے دی تو تو ہی ان پر رقیب و نگران تھا۔ اور یہ کہا جائیگا کہ جب سے تو ان سے جدا ہوا۔ وہ اس وقت سے مرتد ہو گئے تھے۔

اس حدیث سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے قول فَلَمَّا تَوَقَّيْتُ کی تشریح ہو گئی اور ظاہر ہو گیا کہ جیسے مرتد ہونے والے صحابی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد مرتد ہوئے اسی طرح عیسائیوں میں الوہیت مسیح کا عقیدہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات کے بعد پھیلا۔ لہذا اس آیت سے

قطعی اور یقینی طور پر ثابت ہو گیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام زندہ نہیں بلکہ وقایفہ میں۔
دوسری آیت:- وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ
مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى
أَعْقَابِكُمْ ۚ الْآيَةُ (آل عمران)

یعنی محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) صرف ایک رسول ہیں۔ آپ کے پہلے کے سب رسول
فوت ہو چکے ہیں۔ پس اگر آپ بھی فوت ہو جائیں یا قتل کئے جائیں تو کیا تم اپنی
اپنیوں پر پھر جاؤ گے۔

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے تمام
رسولوں کی نسبت جن میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی شامل ہیں وفات یا جانے
کی خبر دی ہے۔ اور رسولوں کے دنیا سے گزر جانے کے صرف دو طریق قرار دیئے
ہیں۔ موت اور قتل۔ اگر کوئی تیسری صورت گزرنے کی ہوتی جیسے آسمان پر
چلے جانا تو اس کا بھی اس آیت میں ذکر ہوتا۔ پس اس آیت سے بھی حضرت
عیسیٰ علیہ السلام کی وفات ثابت ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ بھی اُن رسولوں میں
شامل ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے ہو چکے ہیں۔

اجماع صحابہ، صحیح بخاری میں لکھا ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم وفات پا گئے اور آپ کی وفات کی خبر مدینہ میں پہنچی شروع ہو گئی
تو صحابہؓ کو آپ کی وفات کا یقین نہیں آتا تھا۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے
یہ کہنا شروع کر دیا کہ جو کوئی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو فوت شدہ کہے گا
میں اس کی گردن آٹا دوں گا۔ تب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے اُس لفظ

ایک غلطی پڑھا جس میں آپ نے فرمایا:-
"مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا فَإِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ مَاتَ
وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ
قَالَ اللَّهُ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ الْآيَةُ -

یعنی جو تم میں سے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی عبادت کرتا تھا تو وہ سنے
کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تو فوت ہو چکے ہیں۔ اور جو تم میں سے اللہ کا پرستار
ہے تو اللہ تعالیٰ یقیناً ہمیشہ زندہ ہے اور اس پر کبھی موت نہیں آئیگی۔ اللہ
تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تو اللہ تعالیٰ کے ایک رسول ہیں۔
اور آپ سے پہلے جس قدر رسول آئے وہ وفات پا چکے ہیں (اور یہ آیت پوری
ترجمہ کر سنا لی)

بخاری کی ایک دوسری روایت میں ہے:- فَمَلَأَهَا النَّاسُ كَلْهَمًا
فَمَا أَصْحَابُ يَشْتَدُّ مِنَ النَّاسِ رَأْيَ يَشْكُوهَا کہ یہ آیت تمام لوگوں
نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے سن کر پلاو کر لی۔ پس میں ہر ایک شخص کو اس میں
اس آیت کو تلاوت کرتے ہوئے سنا تھا۔

اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابو بکر نے جب یہ آیت
پڑھی تو اُسے سسکر مجھے اتنا مددہ ہوا کہ میں کھڑا نہ رہ سکا اور زمین پر گر گیا
اور میں نے سمجھ لیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فی الواقعہ وفات پا چکے ہیں
اگر اسوقت حضرت عمر یا کسی اصحابی کا یہ ایمان ہوتا کہ حضرت عیسیٰ

آسمان پر بحمد غفری زندہ موجود ہیں تو وہ یہ کہتے سے کس طرح رک سکتے تھے کہ حضرت عیسیٰ بھی تو رسول ہی تھے وہ کیسے زندہ ہیں! لیکن کسی صحابی نے یہ نہیں کہا اور تمام صحابیوں خصوصاً حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا یہ نہ کہنا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا اس دلیل سے کہ آپ سے پہلے آنے والے تمام رسول وفات پا چکے ہیں یقین کر لینا اس امر کی دلیل قطعی ہے کہ تمام صحابہؓ جس طرح ان سب رسولوں کی وفات کے قائل تھے اسی طرح حضرت مسیحؑ کی وفات کے بھی۔

قالہ میخ - جب ہم تالیف اسلامی پر نظر ڈالتے ہیں تو صاف معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات سے پہلے اگر کوئی شخص عیسائی خیالات کے اثر سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات کے بارے میں شبہ بھی رکھتا ہو تو رکھتا ہو لیکن آپ کی وفات پر تو کسی کو بھی یہ شبہ باقی نہیں رہا۔ اور تمام صحابہؓ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے گزرے ہوئے تمام انبیاء کی وفات کا پوری صفائی کے ساتھ کامل یقین ہو گیا۔

مُرتدین نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کو اپنی تکذیب کی وجہ بنا لیا تھا اور وہ کہتے تھے۔ تَوَكَّأَنُ مُحَمَّدًا لَمَّا مَاتَ۔ اگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نبی ہوتے تو وفات نہ پاتے۔ اس کا جواب قرآن مجید سے یہی دیا گیا کہ آپ سے پہلے جس قدر بھی انبیاء آئے۔ وہ سب وفات پا چکے ہیں اس لئے آپ کا وفات پا جانا بھی آپ کی

شان نبوت کے منافی نہیں۔ مگر مخالفین کا حقنہ تمام قبائل میں پھیل گیا۔ اور اس بنا پر کہ اگر محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نبی تھے تو فوت کیوں ہو گئے۔ اہل بھرن و عظم وغیرہ قبائل مُرتد ہو گئے۔ چنانچہ مشہور مؤرخ ابن جریر الطبری جارد بن معنی کے قبیلے عبد القیس کے متعلق لکھتے ہیں کہ:-

”انہیں اسلام میں داخل ہوئے تھوڑی ہی مدت ہوئی تھی

جب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی تو ان کے

قبیلے عبد القیس نے کہا کہ اگر محمد نبی ہوتے تو وہ کبھی فوت

نہ ہوتے اور سب مُرتد ہو گئے۔ جب اس کی اطلاع جارد کو

ہوئی۔ تو انہوں نے سب کو جمع کیا اور کہا۔ اے گروہ عبد القیس!

میں تم سے ایک بات پوچھتا ہوں اگر تم اسے جانتے ہو تو

بتانا۔ انہوں نے کہا۔ جو چاہو پوچھو۔ جارد نے کہا جلتے ہو

کہ گزشتہ زمانہ میں اللہ تعالیٰ کے نبی دنیا میں آچکے ہیں۔

انہوں نے کہا۔ ہاں۔ جارد نے کہا۔ پھر کیا ہوا؟ انہوں نے

کہا۔ وہ فوت ہو گئے۔ جارد نے کہا۔ اسی طرح محمد صلی اللہ

علیہ وسلم بھی انتقال فرمائے۔ جس طرح سابقہ انبیاء دنیا

سے اٹھ گئے۔ میں اعلان کرتا ہوں کہ لا اِلهَ اِلَّا اللہ وَاَنْتَ

مُحَمَّدٌ عَبْدُہُ وَاَمْرُوہُ۔ انکی قوم نے کہا۔ ہم بھی شہادت دیتے

ہیں کہ موائے اللہ کے کوئی حقیقی معبود نہیں اور بے شک محمد

(صلی اللہ علیہ وسلم) اس کے بندے اور رسول ہیں۔ اور ہم تم کو اپنا

برگزیدہ اور سردار تسلیم کرتے ہیں۔ اس طرح وہ اسلام پر ثابت قدم ہو گئے۔" (ترجمہ تالیف طبری جلد اول حصہ چہارم ص ۹۲ مطبوعہ مکتبہ دارالکونین)
 اس تاریخی واقعہ سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد مرتدین نے اپنے ارتداد کی وجہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا وفات پا جانا قرار دیا تھا۔ اور ان کی یہ وجہ آپ سے پہلے تمام نبیوں کی وفات پیش کر کے رد کی گئی اور ظاہر ہے کہ یہ دلیل صرف اسی صورت میں درست ہو سکتی تھی جب کہ آپ سے پہلے گزرے ہوئے کل نبیوں کی وفات تسلیم کی جاتی۔ اگر ایک کو بھی وفات یافتہ نہ مانا جاتا۔ تو پھر یہ دلیل درست نہ رہتی۔ پس صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا اجماع تھا اس امر پر کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وفات پا چکے ہیں۔ لیکن بعد میں جب مسلمانوں کو پے در پے فتوحات ہوئیں اور عیسائی جوق در جوق اسلام میں داخل ہوئے۔ اور ان کی تربیت دینی کما حقہ نہ ہو سکی تو ان کے ذریعہ مسلمانوں میں وہ خیالات پھیلنے شروع ہو گئے جو وہ اسلام لانے سے پہلے رکھتے تھے۔ اور چونکہ عیسائی اور یہودی اہل کتاب اور اہل علم سمجھے جاتے تھے۔ ان کے ایمان نے آنے پر عام مسلمان ان کی باتوں کو توجہ سے سننے لگے اور آہستہ آہستہ قرآن مجید کی آیتوں کا مطلب ان کے خیالات کے مطابق لیا جانے لگا۔ چنانچہ تفسیر میں وہ بت بن منہ سے آیت **إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ** کی تفسیر کی ذیل میں یہ قول نقل کیا ہے۔
أما الله فلا ما أياهم ثمر بخته ثمر سافحه۔

کہ اللہ تعالیٰ نے مسیح علیہ السلام کو تین دن تک وفات دی پھر انہیں زندہ کیا۔ پھر انہیں اٹھا لیا۔

اسی طرح سعید ابن المسیب نے اس آیت کی تفسیر میں کہا ہے۔
رفع عیسیٰ وهو ابن ثلاث وثلاثين سنة. رفعه الله من بیت المقدس (فتح البیان) کہ عیسیٰ تینتیس سال کی عمر میں اٹھائے گئے اور اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس سے ان کا رفع کیا۔

ان دونوں قولوں میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ موجودہ نا جمل میں بالکل موجود ہے (دیکھو مرقس باب ۴۵ و لوقا باب ۲۲ و رسولوں کے احوال باب ۱) اور صاحب تفسیر فتح البیان بحوالہ زاد المعاد مؤلفہ امام ابن القیم یہ لکھ کر کہ یہ جو کہا جاتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ۳۳ سال کی عمر میں آسمان پر اٹھائے گئے اس کے متعلق کوئی صحیح روایت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی نہیں۔ تحریر فرماتے ہیں کہ امام شافعی نے کہا ہے۔

وهو كما قال فان ذاك انما يروى عن النصارى والمصوح

في الاحاديث النبوية انه رفع وهو ابن مائة وعشرين

سنة (فتح البیان جلد ۲ ص ۱۲۱) کہ امام ابن قیم کی بات درست ہو

کیونکہ یہ بیان عیسائیوں کا ہے اور احادیث نبویہ میں تصریح سے آیا

ہے کہ ان کا رفع اس وقت ہوا جبکہ ان کی عمر ایک سو بیس سال تھی۔

ہم کہتے ہیں۔ احادیث میں حضرت مسیح علیہ السلام کے ایک سو بیس سال

کی عمر پانے کا ذکر تو ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ساتھ ہی یہ بھی

فرمایا ہے کہ میری عمر اُن سے نصف ہوگی۔ لیکن اُن کے رفع کا احادیث میں کوئی ذکر نہیں۔ یہ عقیدہ تو درحقیقت نو مسلم عیسائیوں کے ذریعہ مسلمانوں میں آیا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام زندہ آسمان پر اٹھائے گئے ہیں۔ اور جیسا کہ ہم نے تفصیل سے اوپر بیان کر دیا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کا یہ عقیدہ ہرگز نہیں تھا۔ وہ سب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات کے قائل تھے۔ اور دوسری صدی میں حضرت امام مالکؒ بھی جو چار ائمہ فقہ میں سے پہلے امام ہیں جن کی وفات ۱۸۱ھ میں ہوئی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے فوت ہو جانے کے قائل تھے۔ چنانچہ امام محمد طائفر لکھتے ہیں:-
 "وَالْاَكْثَرُ اَنْ عِيسَى لَمْ يَمُتْ وَقَالَ مَالِكٌ مَاتَ"

(مجمع البحار جلد ۱ ص ۲۸۶)

کہ اکثر تو یہی کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نہیں مرے۔ لیکن امام مالکؒ نے فرمایا ہے کہ وہ وفات پا چکے ہیں۔
 شیخ سعدی رحمۃ اللہ علیہ نے سچ فرمایا ہے
 بدینا گر کسے پائندہ بودے ابو القاسم محمدؒ زندہ بودے

۵۹ - فَأَعْلَمَ بِأَنَّ الْحَيَّشَ لَيْسَ بِثَابِتٍ

بَلْ مَاتَ عِيسَى مِثْلَ عَبْدٍ قَابٍ
 معالی الالفاظ - ثابت ہمیشہ رہنے والا -

ترجمہ - جان لو کہ زندگی قائم و دائم نہیں۔ بلکہ عیسیٰؑ ایک فانی

بندے کی طرح وفات پا گئے ہیں۔

تشریح - دیوان فساد میں لکھا ہے کہ ایک دفعہ حضرت فسادؑ اپنے بھائی کو دوسری تھیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ اُن کے گھر کے پاس ہو گئے تو آپ نے انہیں صبر کی تلقین کرتے ہوئے فرمایا:-
 "لَوْ خَلِدَ أَحَدُ الْخُلْدِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ" کہ اگر کوئی زندہ چھوڑا جاسکتا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسے شخص سے جو زندہ رکھے جاتے۔

ایسی طرح اللہ تعالیٰ قرآن کریم میں فرماتا ہے:-

"وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ" (انبیاء)

کہ اے رسول! ہم نے تم سے پہلے کسی بشر کو غیر طبعی زندگی عطا نہیں کی بھلا ہو سکتا ہے کہ تو تو مر جائے اور وہ زندہ رہیں۔

اس آیت میں یہ حقیقت بیان کی گئی ہے کہ اکھی تو وہ چیز جاتی ہے جو سب سے زیادہ نافع ہو۔ اس لئے اگر کوئی زندہ رکھا جاسکتا تھا تو وہ تیرا وجود باوجود تھا۔ جب تجھے غیر طبعی زندگی نہیں دی گئی تو اور کسی کو کیسے دی جاسکتی ہے۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام فرماتے ہیں:-

وَلَوْ أَنَّ الْإِنْسَانَ أَنْ يَطِيرَ إِلَى السَّمَاءِ

لَكَانَ رَسُولَ اللَّهِ أَوَّلَ مَا يَجِدُ

کہ اگر کوئی انسان آسمان تک پرواز کر سکتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے زیادہ لائق اور مستحق ہوتے۔

وَنَبِيَّنَا حَيٌّ وَرَأَيْتُ شَاهِدًا

۴۰

وَقَدْ اقْتَطَفْتُ قَطَائِفَ اللُّقْيَانِ

معانی الفاظ: اقطف الثمر: رخت سے میوہ توڑا۔ اقتطف الشيء: جھڑکی
چیز کو لیا۔ اقتطف الكلام: کلام کا خلاصہ نکال لیا۔

ترجمہ: اور ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم زندہ ہیں۔ اور میں گواہ ہوں۔
اور میں آپ کی ملاقات کے ثمرات سے بہرہ مند ہوا ہوں۔

وَسَأَيْتُ فِي رِيْعَانِ عُمَرَى وَجْهَهُ

۴۱

ثُمَّ النَّبِيَّ بِقِظَتِي لَقَانِي

معانی الفاظ: ريغان الشباب: عنقوان جوانی۔
ترجمہ: میں نے آغاز جوانی میں آپ کا روئے مبارک دیکھا۔ پھر آپ

نے بیداری کی حالت میں مجھے شرف ملاقات بخشا۔

تشریح: حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اپنے محبوب اپنے سید
ومولانا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو بار بار خواب اور
کشفی حالت میں دیکھا ہے۔ یہاں میں آئینہ کمالات اسلام سے جس میں یہ
قصیدہ درج ہے آپ کا ایک خواب نقل کرتا ہوں۔ آپ فرماتے ہیں:-

"اولی ایام جوانی میں ایک رات میں نے دیکھا کہ میں ایک

عالیشان مکان میں ہوں۔ جو نہایت پاک اور صاف ہے۔ اور اس
میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر اور چرچا ہو رہا ہے۔ میں نے
لوگوں سے دریافت کیا کہ حضور کہاں تشریف فرما ہیں؟ انہوں نے
مجھے اس مکان کے ایک کمرہ کا پتہ دیا۔ میں اس کے اندر چلا گیا۔

اور جب میں حضور کی خدمت عالیہ میں حاضر ہوا تو حضور بہت
خوش ہوئے۔ اور آپ نے مجھے سلام کا بہترین طور پر جواب دیا
آپ کا حسن و جمال اور ملاحضت اور مجھ پر آپ کی شفقت و

محبت کی نگاہ مجھے اب تک یاد ہے اور وہ کبھی بھول نہیں سکتی۔

آپ کی محبت نے مجھے فریفتہ کر لیا اور آپ کے حسین و جمیل
چہرہ نے مجھے اپنا گردیدہ بنا لیا۔ اُس وقت آپ نے مجھے
فرمایا کہ اے احمد! تیرے ہاتھ میں کیا چیز ہے؟ جب میں نے

اپنے ہاتھ کی طرف دیکھا تو معلوم ہوا کہ میرے ہاتھ میں ایک

کتاب ہے اور وہ مجھے اپنی ہی ایک تصنیف معلوم ہوئی۔

میں نے عرض کیا کہ حضور یہ میری ایک تصنیف ہے؟

براہین احمدیہ میں فرماتے ہیں:-

"آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کتاب کو دیکھ کر

عربی زبان میں پوچھا کہ تو نے اس کتاب کا کیا نام رکھا ہے؟

سے آئینہ کمالات اسلام ترجمہ از عربی عبارت:-

خاکسار نے عرض کیا کہ اس کتاب کا نام میں نے قطبی رکھا ہے۔
جس نام کی تعبیر اب اس اشتہاری کتاب (یعنی براہین احمدیہ جیسے)
کے تالیف ہونے پر کھلی کہ وہ ایسی کتاب ہے کہ جو قطب ستارہ
کی طرح غیر متزلزل اور مستحکم ہے جس کے کامل استحکام کو پیش
کر کے دس ہزار روپے کا اشتہار دیا گیا ہے۔

غرض آنحضرتؐ نے وہ کتاب مجھ سے لے لی اور جب وہ
کتاب حضرت مقدس نبویؐ کے ہاتھ میں آئی تو آنجنابؐ کے ہاتھ
لگتے ہی ایک نہایت خوش رنگ اور خوبصورت میوہ بن گئی جو
امروہ سے مشابہ تھا مگر بقدر تربوز تھا۔ آنحضرتؐ نے جب
اُس میوہ کو تقسیم کرنے کے لئے قاش قاش کرنا چاہا تو اسقدر
اُس میں سے شہد نکلا کہ آنجنابؐ کا ہاتھ مبارک مرنے تک
شہد سے بھر گیا۔ تب ایک مرہ جو دروازہ سے باہر پڑا تھا
آنحضرتؐ کے معجزہ سے زندہ ہو کر اس عاجز کے پیچھے آکھڑا
ہوا اور یہ عاجز آنحضرتؐ کے سامنے کھڑا تھا جیسے ایک
مستغیث حاکم کے سامنے کھڑا ہوتا ہے اور آنحضرتؐ بڑے
جاہ و جلال اور شان و کمانہ سے ایک زبردست پہلوان کی طرح
کہ سی پر جلوس فرما رہے تھے۔

خلاصہ کلام یہ کہ ایک قاش آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم نے
مجھ کو اس غرض سے دی کہ تائیں اس شخص کو دوں جو نئے سرے

زندہ ہوا اور باقی تمام قاشیں میرے دامن میں ڈال دیں۔ اور وہ
ایک قاش میں نے اس نئے زندہ کو دے دی اور اُس نے وہی
کھالی بھر جب وہ نیا زندہ اپنی قاش کھا چکا تو میں نے دیکھا
کہ آنحضرتؐ کی کرسی مبارک اپنے پہلے مکان سے بہت ہی
اونچی ہو گئی اور جیسے آفتاب کی کرنیں چھوٹی ہیں ایسا ہی آنحضرتؐ
کی پیشانی مبارک متواتر چمکنے لگی۔ کہ جو دین اسلام کی تازگی اور
ترقی کی طرف اشارت تھی۔ تب اُس نور کو مشاہدہ کرتے کرتے
میری آنکھ کھل گئی۔ واللہ علی ذلک۔

اور آپؐ نے ایک فارسی قصیدہ میں جو اسی آئینہ کلمات اسلام میں
درج ہے آنحضرتؐ صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا ان الفاظ میں ذکر
کیا ہے۔

یاد کن وقتی کہ در کشف نمودی شکل خویش یاد کن ہم وقت دیگر گامی مشتاق واد
یاد کن آن لطف و رحمتی کہ با من دوستی واد بشارتہا کہ میدادی مرا از کردگار
یاد کن وقتی کہ چو بنودی بہ بیداری مرا آں جوئے آں رنئے آں سوئے رشک بہا
یعنی اے میرے محبوب! آپؐ وہ وقت یاد فرمائیں جب آپؐ نے کشف
میں مجھے اپنی شکل دکھائی تھی۔ اور ایک اور موقع بھی یاد فرمائیں جب آپؐ
میرے پاس مشتاقانہ تشریف لائے تھے۔ ان مہربانیوں اور رحمتوں کو بھی یاد
فرمائیں جو آپؐ نے مجھ پر فرمائی تھیں۔ اور اُن بشارتوں کو بھی جو آپؐ اللہ تعالیٰ

لے براہین احمدیہ حصہ سوم ص ۲۲۸ و حصہ چہارم ص ۲۳۹

کی طرف سے مجھے دیتے تھے۔ وہ وقت بھی یاد فرمائیں جب بیلادی میں آپ نے مجھے اپنا وہ جمال وہ چہرہ اور وہ صورت دکھائی تھی جو رشک بہار تھی۔

۶۲۔ اِنِّیْ لَقَدْ اُحْیِیْتُ مِنْ اَحْیَائِہٖ

وَاہَا لِاَعْجَابٍ فَمَا اَحْیَاۤیِیْ

ترجمہ۔ میں آپ کے زندہ کرنے سے زندہ ہوا ہوں۔ سبحان اللہ! کیا اعجاز ہے اور آپ نے کیا ہی اچھا مجھے زندہ کیا ہے۔

تشریح۔ اوپر کے چند اشعار میں اس حقیقت کا اظہار کیا گیا ہے کہ ہمیشہ کے لئے زندہ نبی اور جلال اور تقدس کے تحت پر بیٹھنے والا، حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، حضرت عیسیٰ علیہ السلام نہیں۔ وہ وفات پا چکے ہیں اور ان کی تاثیر قدسی اور روحانیت کا دور ختم ہو چکا ہے۔ لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قوت قدسی اور تاثیر روحانی ہمیشہ کے لئے زندہ اور جاری و ساری ہے۔ اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اس روحانی زندگی کے ثبوت میں آپ نے اپنے وجود کو پیش کیا ہے اور اس طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی فضیلت دیگر تمام انبیاء پر اور اسلام کی صداقت دیگر ادیان پر ثابت کی ہے۔

چنانچہ آپ فرماتے ہیں:-

”اور میں خدا تعالیٰ کی قسم کھا کر کہتا ہوں جس کا نام نیکو جھوٹ بولنا سخت بد ذاتی ہے کہ خدا نے مجھے میرے بزرگ

واجب الماطعت سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی روحانی دائمی زندگی اور پورے جلال کا یہ ثبوت دیا ہے کہ میں نے اس کی پیروی سے اور اسکی محبت سے آسمانی نشانوں کو اپنے اوپر اترتے ہوئے اور دل کو یقین کے نور سے پر ہوتے ہوئے پایا اور مقتدر نشان عجیب دیکھے کہ ان کھلے کھلے نوروں کے ذریعہ سے میں نے خدا کو دیکھ لیا ہے۔“

(ترویق القلوب ص ۵)

اور فرماتے ہیں:-

”سو میں نے محض خدا کے فضل سے نہ اپنے کسی ہنر سے اس نعمت سے کامل حصہ پایا ہے جو مجھ سے پہلے نبیوں اور رسولوں اور خدا کے برگزیدوں کو دی گئی تھی۔ اور میرے لئے اس نعمت کا پانا ممکن نہ تھا اگر میں اپنے سید و مولیٰ فخر الانبیاء خیر الودی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی راہوں کی پیروی نہ کرتا۔ سو میں نے جو کچھ پایا اس کی پیروی سے پایا۔ اور میں سچے اور کامل علم سے جانتا ہوں کہ کوئی انسان بجز پیروی اس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے خدا تک نہیں پہنچ سکتا۔“

(حقیقۃ الوحی ص ۶۲)

اور فرماتے ہیں:-

”میں سچ سچ کہتا ہوں کہ اسلام ایسے بدیہی طور پر سچا ہو کہ اگر تمام کفار روئے زمین کے دعا کرنے کیلئے ایک طرف

کھڑے ہوں اور ایک طرف میں اکیلا اپنے خدا کی جناب میں کسی امر کیلئے
رجوع کروں تو خدا میری ہی تائید کرے گا۔ مگر نہ اسلئے کہ سب کے میں ہی
بہتر ہوں بلکہ اسلئے کہ میں اس کے رسول پر دینی صدق سے ایمان لایا
ہوں۔ اور جانتا ہوں کہ تمام نبوتیں اس پر ختم ہیں اور اس کی شریعت
خاتم الشرائع ہے۔ مگر ایک قسم کی نبوت ختم نہیں یعنی وہ نبوت جو
اُس کی کامل پیروی سے ملتی ہے اور جو اس کے چراغ میں سے نور لیتی
ہے وہ ختم نہیں کیونکہ وہ محمدی نبوت ہے یعنی اس کا ظل ہے، اور
اُسی کے ذریعہ سے ہے اور اُسی کی منظر ہے۔ اور اُس سے فیضیاب
ہے۔ خدا اس شخص کا دشمن ہے جو قرآن شریف کو منسوخ کی طرح قرار
دیتا ہے اور محمدی شریعت کے بر خلاف چلتا ہے اور اپنی شریعت
چلانا چاہتا ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی نہیں کرتا
بلکہ آپ کو کچھ بننا چاہتا ہے۔ مگر خدا اس شخص سے پیار کرتا ہے
جو اس کی کتاب قرآن شریف کو اپنا دستور العمل قرار دیتا ہے
اور اس کے رسول حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو حقیقت خاتم الانبیاء
سمجھتا ہے اور اس کے فیض کا اپنے نہیں محتاج جانتا ہے۔ پس
ایسا شخص خدا تعالیٰ کی جناب میں پیارا ہو جاتا ہے اور خدا تعالیٰ
کا پیار یہ ہے کہ اس کو اپنی طرف کھینچتا ہے اور اس کو اپنے
مکالمہ مخاطبہ سے شرف کرتا ہے اور اس کی حمایت میں اپنے
نشان ظاہر کرتا ہے۔ (چشمہ معرفت ص ۲۲۳)

اور فرماتے ہیں :-

پادریوں کی تکذیب انتہا تک پہنچ گئی تو خدا نے حجت محمدیہ
پوری کر کے نئے مجھے بھیجا۔ کہاں میں پادری تا میرے مقابل پر
آویں۔ میں بے وقت نہیں آیا۔ میں اُس وقت آیا جب اسلام
عیسائیوں کے پیروں کے نیچے پھیلا گیا۔ اور کئی لاکھ مسلمان
مترید ہو کر خدا اور رسول کے دشمن ہو گئے۔ بھلا اب کوئی
پادری تو میرے سامنے لاؤ جو یہ کہتا ہو کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ
وسلم نے کوئی پیشگوئی نہیں کی۔ یاد رکھو! وہ زمانہ مجھ سے پہلے
ہی گذر گیا۔ اب وہ زمانہ آگیا جس میں خدا یہ ظاہر کرنا چاہتا
ہے کہ وہ رسول محمد عربی جس کو گالیاں دی گئیں جس کے نام
کی بے عزتی کی گئی، جس کی تکذیب میں بد قسمت پادریوں نے
کئی لاکھ کتابیں اس زمانہ میں لکھ کر شائع کر دیں وہی سچا اور
سچوں کا سرور ہے۔ اس کے قبول میں حد سے زیادہ انکار
کیا گیا۔ مگر آخر اُسی رسول کو تاج عزت پہنایا گیا۔ اس کے
غلاموں اور خادموں میں سے ایک میں ہوں جس سے خدا مکالمہ
مخاطبہ کرتا ہے اور جس پر خدا کے غیبوں اور نشانیوں کا دروازہ
کھولا گیا ہے۔ اے نادانوں! تم کفر کہو یا کچھ کہو، تمہاری تکفیر
کی اس شخص کو کیا پروا ہے جو خدا کے حکم کے موافق دین کی خدمت
میں مشغول ہے اور اپنے اوپر خدا کی عنایات کو بارشش کی طرح

دیکھتا ہے۔ (حقیقۃ الوحی صفحہ ۲۴۳ و ۲۴۴)

اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی اور تاثیر قدسی کی برکت سے جو تازہ نشانات آپ کے ہاتھ پر ظاہر کئے انہیں پیش کر کے آپ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا زندہ نبی ہونا اور اسلام کا زندہ مذہب ہونا اور قرآن مجید کا زندہ کتاب ہونا ثابت کیا ہے۔

۶۳۔ **يَا سَرِّ صَلِّ عَلَى نَبِيِّكَ دَائِمًا**

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا وَبَعَثْ ثَانِي

ترجمہ۔ اے میرے رب! اپنے نبی پر ہمیشہ درود بھیج۔ اس دنیا میں بھی اور دوسرے عالم میں بھی۔

شرح۔ چونکہ گذشتہ اشعار میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے احسانات کا ذکر تھا اور ان انعامات الہیہ کا جو آپ کے ذریعہ معصوف قصیدہ پر ہوئے اس سے ان کے خیال سے طبعی طور پر آپ کے دل میں دعا کا جوش پیدا ہوا اور آپ نے اس شعر میں اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ اس دنیا میں بھی آپ کے درجات بلند کرے اور آخرت میں بھی۔ اور آپ پر ہمیشہ اپنی رحمت کی بارش نازل فرماتا رہے۔ اور درود کا ذکر اس لئے بھی کیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے اور محبت کرنے کے صلہ ہی میں آپ کو تمام برکات روحانی عطا ہوئی ہیں۔ چنانچہ مندرجہ ذیل اس الہام کی تشریح میں جس میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے کا حکم دیا تحریر فرماتے ہیں:-

صلی علی محمد وآل محمد سید ولد آدم وخاتم النبیین
درود بھیج محمد اور آل محمد پر جو سردار ہے آدم کے بیٹوں کا اور خاتم النبیین
صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ یہ سب مراتب
اور تفصیلات اور غنایات اسی کے فضیل سے ہیں اور اس سے محبت کرنے
کا یہ صلہ ہے۔ سبحان اللہ! اس سرور کائنات کے حضرت اعدیت میں
کیا ہی اعلیٰ مراتب میں اور کس قسم کا قرب ہے کہ اس کا محبوب خدا کا
محبوب بن جاتا ہے اور اس کا خادم ایک دنیا کا مخدوم بنایا جاتا،
... اس مقام میں محمد کو یاد آیا کہ ایک رات اس عاجز نے اس
کثرت سے درود شریف پڑھا کہ دل و جان اس سے معطر ہو گیا۔ اسی
رات خواب میں دیکھا کہ فرشتے آب زلال کی شکل میں نور کی مشکیں اس
عاجز کے مکان میں لے آتے ہیں اور ایک نے ان میں سے کہا کہ یہ وہی
برکات ہیں جو تو نے محمد کی طرف بھیجی تھیں صلی اللہ علیہ وسلم۔

۶۴۔ **يَا سَيِّدِي قَدْ جِئْتُ بِأَبْكَ لَاهِفًا**
وَالْقَوْمُ بِالْإِكْفَارِ قَدْ أَذَانِي

معانی الفاظ لاهفت: بے بس۔ فریادی جو درسی کا خواہاں ہو۔ مظلوم۔
لاہفت القلب۔ سوختہ دل۔ دل جلا۔

ترجمہ۔ اے میرے آقا! میں بے بس مظلوم فریادی بن کر تیرے دروازے پر

حاضر ہوا ہوں بجا یکہ قوم نے مجھے کافر کہہ کر سخت ستایا ہے۔

مشرع غور کرو۔ اس شخص کے دل کی کیفیت کیا ہوگی جو ایک بار نہیں صد بار اقرار کرتا ہے کہ مجھے جو کچھ ملا ہے وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی کی برکت سے ملا ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زندہ نبی ہونے اور اسلام کے زندہ مذہب ہونے اور قرآن مجید کے زندہ کتاب ہونے کی دلیل ہے اور اس نے اپنی سادی زندگی خدمت اسلام اور دیگر مذاہب پر اس کی فوقیت اور برتری ثابت کرنے میں گزاری ہو لیکن پھر بھی وہ ان لوگوں کی طرف سے جو اپنے آپ کو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کرتے ہیں بے حد بے نہایت ستایا گیا۔ لعنت و ملامت کے تیروں کا نشانہ بنایا گیا۔ کذاب و مفتری و کافر ٹھہرایا گیا۔ اسکا نام دجال اور شیطان رکھا گیا۔ مجلسوں میں نفرین کے ساتھ پکارا گیا۔ ہر ایک نے اسے گالی دینا اجر عظیم سمجھا ہو۔ آخر وہ اپنے محبوب سے شکوہ کرتا ہے کہ اے میرے محبوب! ان لوگوں نے جو اپنے آپکو تیری طرف منسوب کرتے ہیں میری حد درجہ تکفیر و تکذیب کی ہے۔ اس لئے میں تیرے دربار عالی سے داد رسی کا خواہاں ہوں۔

آپ کے وقت کے مشہور اکابر علماء کے چند فقرات ملاحظہ ہوں۔ جو انہوں نے اپنے فتوؤں میں ۱۸۹۱ء میں استعمال کئے ہیں۔

شیخ اعلیٰ مولوی سید نذیر حسین اور دیگر علماء نے لکھا:۔

”مرزا قادیانی تیس دجالوں میں سے ایک ہے جسکی خبر حدیث میں موجود ہے اور اس کے پیرو ذریات دجال ہیں مسلمانوں کو چاہیے کہ

ایسے دجال سے احتراز کریں۔ اور اس سے دینی معاملات نہ کریں جو اپنی ہمت میں باہم ہونے چاہئیں۔ نہ اس کی صحبت اختیار کریں۔ نہ اسکی دعوت قبول کریں۔ نہ اس کے پیچھے اقتدا کریں اور نہ اس کی نماز جنازہ پڑھیں۔۔۔۔۔ وہ اور اس جیسے لوگ دین کے چود ہیں۔ اور دجالین کذاہین ملعون شیطانیین سے ہیں۔۔۔۔۔ اس کذاب قادیانی کے کفر میں کوئی شک نہیں۔ وہ قطعاً کافر و مرتد ہے۔۔۔۔۔ وہ بڑا بھاری دجال ہے۔۔۔۔۔ وہ دائرہ اسلام سے خارج اور ملحد اور زندقہ ہے۔۔۔۔۔ وہ کافر ہے اور بدکردار۔۔۔۔۔ بدترین مخلوق اور خدا کا دشمن۔۔۔۔۔ جو اس کے گمراہ ہونے میں شک کرے وہ بھی ایسا ہی گمراہ ہے۔ وہ کافر بلکہ الکفر ہے۔۔۔۔۔ وہ اُس شیطان سے بھی زیادہ گمراہ ہے جو اس سے کھیل رہا ہے۔ اسکو مسلمانوں کی قبر میں دفن نہ کیا جائے۔۔۔۔۔ وہ نبیوں کا دشمن ہے اور خدا اسکا دشمن ہے۔۔۔۔۔ جو شخص قادیانی کے موافق اعتقاد رکھتا ہے وہ بھی مردود ہے۔ مرزا قادیانی دجال اور مفضل بلکہ دجا جملہ کا رأس رئیس ہے۔ ان کی عورتوں کے نکاح باقی نہیں رہے جو چاہے ان سے نکاح کر سکتا ہے۔“

ابو سعید مولوی محمد حسین بنا لوی نے آپکو سخت گالیاں دیں۔ نمونہ ملاحظہ ہو:۔

”اسلام کا چھپا دشمن مسیحہ ثانی۔ دجال زمانی۔ بخومی۔ رملی۔

جوتشی جعفری۔ بھنگڑ۔ ادو پلو۔ مکلاو جھوٹا۔ فریبی ملعون۔ اعور

الدجال۔ بے ایمان۔ روسیاء۔ ملام۔ افاک۔ مفتری علی اللہ

مورد ہزار حضرت - دہریہ - جہان کے احمقوں سے زیادہ احمق - جس کا
خدا شیطان - یہودی جس کی جماعت بدکردار - زانی - شرابی حرامخوار
اس کے پیرو خزان بے تمیز وغیرہ (اشاعت السنہ جلد ۱۴ ص ۱۷۷)
آپ فارسی قصیدہ میں اس تکفیر و تکذیب کی شکایت آنحضرت صلی اللہ
علیہ وسلم کے حضور اس طرح کرتے ہیں :-
آنچه مارا از دوشیخ شوخ آزاد رسید یا رسول اللہ میرس از عالم ذوالاقتدا
حال ما و شوخی این ہر دوشیخ بزرباں جملہ میدان خدا حال دان و پرو بار
نام من و جمال وصال و کافر بنادہ اند نیست اندر نگم شان من پید و خوا
بچ کس برین مظلوم و غمگین دل سوخت جز تو کاندہ خوا بہا رحمت نمودی بار بار
یعنی ہمیں ان دو مودی مولویوں (یعنی مولوی فخر حسین مولوی اور محمد حسین بٹالوی) سے
جو آثار پہنچے ہیں اے رسول اللہ آپ اسکا حال بڑے اقتدار و علم و خیر مہی پوچھ لیجیے
ہمار حال اور ان دونوں شیخوں کی شوخی سب کو واقع الحال و برد بار خدا خوب جانتا
ہے - انہوں نے میرا نام و جمال و گمراہ اور کافر رکھ چھوڑا ہے - اور ان کے خیال میں
میری طرح اور کوئی ناپاک بردار ذلیل نہیں مجھے مظلوم اور غمگین کیلئے کسی کا دل زحلا
سوائے تیرے جس نے خوابوں میں مجھ پر بار بار مہربانی فرمائی -

۶۵ - یَفْرِئُ سَهْمًا مَكَ قَلْبَ كِي مُحَارِبٍ
وَيَشِجُّ عَزْمًا مَكَ هَامَةً الثَّعْبَانِ

معانی الالفاظ - یفری - فرغی سے مفاد کا میضہ ہے - اس نے کامایا چیرا -

یَشِجُّ زخمی کرتا ہے یا پھوڑتا ہے - ہامت - کھوپری یا جٹہ - الثعبان - اڑنا -
ساق - زودادہ دونوں کے لئے استعمال ہوتا ہے - اسکی جمع ثعابین ہے -
ترجمہ - تیرے تیر ہر محارب کے دل کو چیرتے ہیں - اور تیرا عزم اشد ہے
کے سر کو نچل ڈالتا ہے -

شرح - اس شعر میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس شکایت
کرنے کی یہ وجہ بیان کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ آپ کا تعلق اس قسم کا
ہے کہ آپ کا کوئی دشمن لڑا سے نہیں بچ سکتا - مجھے کافر کہنے والے اور
آپ کا دشمن قرار دینے والے اگر صادق ہیں تو میں تباہ ہو جاؤنگا لیکن اگر
وہ میری تکفیر و تکذیب میں جھوٹے ہیں اور میں تیرا عاشق صادق ہوں تو
تیری عنایات و توجہات انہیں بے لڑا نہیں چھوڑیں گی - چنانچہ ایسا ہی
ہوا - آج ان مکلفین علماء کا کوئی نام لیوا نہیں - وہ دنیا سے ایسے برٹ
گئے کہ ان کا نام و نشان بھی باقی نہ رہا - مولوی محمد حسین بٹالوی جس نے تکفیر
کا بیڑا اٹھایا تھا اور علمائے پنجاب و ہندوستان سے شہر بہ شہر جا کر فتویٰ
تکفیر حاصل کیا تھا اُسے اللہ تعالیٰ نے حدود جہ ذیل کیا - حضرت
امام جماعت احمدیہ تفسیر کبیر میں اس کے متعلق فرماتے ہیں :-

”انہوں نے ایک دفعہ بڑی تعلیٰ کے ساتھ یہ کہا تھا کہ میں
نے ہی مرزا صاحب کو اونچا کیا تھا اور اب میں ہی ان کو نیچا گراؤنگا
مگر اس کے بعد انہوں نے حضرت مرزا صاحب کو کیا گراؤنگا تھا خود
ہی ذلیل ہوتے گئے - یہاں تک کہ ان کے دو بیٹے بھاگ کر

قادیان میں میرے پاس آئے اور انہوں نے کہا کہ ہمارا باپ اتنا بے غیرت ہے کہ وہ ہمیں کہتا ہے ہم کسی قیم خانہ میں داخل ہو جائیں۔ وہ ہمیں ہر وقت مارتا پٹیتا ہے اور ہم سے ذلیل کام لیتا ہے۔ ہم اب اس کے پاس نہیں رہنا چاہتے۔ میں نے ان دونوں کا وظیفہ لگا دیا اور انہیں قادیان میں تعلیم دلائی۔ مولوی محمد حسین بٹالوی کو جب یہ بات معلوم ہوئی تو انہوں نے کہلا بھیجا۔ کہ اس میں میری بڑی ذلت ہے۔ ان کو قادیان سے نکال دیں۔ غرض میں نے کہا کہ یہ کس طرح ہو سکتا ہے کہ وہ میرے پاس مرد کے لئے آئیں اور میں ان کو نکال دوں۔ اس کے بعد وہ دونوں احمدی ہو گئے۔ اور آخر مولوی صاحب زور دیکر ان کو واپس لے گئے۔ مگر پھر بھی ان سے ایسا سلوک کیا کہ ان میں سے ایک تو مر گیا ہے اور دوسرا عیسائی ہو گیا اور اب تک زندہ ہے اور ریاست میسور میں کاروبار کرتا ہے۔

مکفر علماء کے جاہ و جلال اور شان و شوکت کا فتویٰ کفر دینے کے بعد سے یکران کے فوت ہونے تک جو حشر ہوا وہ دنیا دیکھ چکی ہے اور احمدیت کے خلاف ان کی ماری کوششوں کے رائیگان جانے کا تو احمدیت کے اشد ترین دشمنوں کو بھی علی الاعلان اقرار کرنا پڑا ہے۔ لیکن حضرت مسیح موعود علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے تمام دنیا میں عزت کے ساتھ شہرت دی اور آپ کی جماعت کو فوق العادہ ترقی عطا فرمائی۔ دہ

آج اکناف عالم میں پھیلی ہوئی ہے۔ واشنگٹن۔ شکاگو اور دیگر امریکن ریاستوں اور شہروں میں، لندن اور دیگر یورپین ممالک میں، افریقہ اور ایشیا کے مختلف بلاد میں پائی جاتی ہے اور بفضلہ تعالیٰ ترقی کی شاہراہ پر گامزن ہے۔

۶۶۔ **بِسْمِ اللَّهِ دَرَّكَ يَا إِمَامَ الْعَالَمِ**

أَنْتَ السَّبُّوقُ وَ سَيِّدُ الشُّجْعَانِ

ترجمہ۔ آخرین اے پیشوائے عالم! تو سب سے آگے بڑھا ہوا اور بہادروں کا سردار ہے۔ (تشریح کیلئے دیکھو شعر ۶۵)

۶۷۔ **أَنْظُرْ إِلَيَّ بِرَحْمَةٍ وَ تَحَنُّنٍ**

يَا سَيِّدِي أَنَا أَحَقُّرُ الْغُلَامَانِ

معانی الالفاظ۔ تحنن۔ رحمہ۔ شفقت۔

ترجمہ۔ مجھ پر رحم اور محبت و شفقت کی نظر کیجیے۔ اے میرے آقا! میں ایک ناچیز غلام ہوں۔

۶۸۔ **يَا حَبِيبَ أَنْكَ قَدْ دَخَلْتَ مَحَبَّةً**

فِي مَوْجَبَتِي وَ مَدَارِكِي وَ جَنَانِي

معانی الالفاظ۔ المدحجۃ۔ خون بخون دل۔ مہجۃ کلی شئی۔ ہر چیز کا

خاص اور بہترین حصہ۔ اسکی جمع مطلق اور مطلق ہے۔ مدارک۔ حواس اور
وہ پانچ ہیں۔ جنات۔ دل۔

ترجمہ۔ اے پیارے اتیری محبت میرے خون میں، میری جان میں
میرے حواس اور میرے دل میں رچ گئی ہے۔

شرح۔ اس شعر میں کمال محبت کا اظہار کیا گیا ہے اور اس میں
پتہ لگتا ہے کہ آپ کی محبت تصنع اور تکلف سے نہیں بلکہ طبعی اور اتم
اور اکمل درجہ کو پہنچی ہوئی ہے۔ گویا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
شدت جذب محبت سے آپ کے دل اور آپ کی جان اور آپ کے
رگ و ریشہ میں داخل ہو چکے ہیں۔ حقیقت یہی ہے کہ سچی محبت کرنا والا
اپنے محبوب میں فنا ہو جاتا ہے اور ایسی تصویر اس کی اپنے اندر کھینچتا
ہے کہ گویا اُسے پی جاتا ہے یا کھا جاتا ہے۔ یا اُسے اپنے وجود میں
داخل کر لیتا ہے۔ یہی حال حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی محبت کا ہے
اور آپ کی یہی محبت خدا تعالیٰ کو پسند آئی کہ آپ کو اس نعمت میں
احیائے دین کی خدمت پر مامور کیا گیا۔ آپ فرماتے ہیں کہ :-

”مجھے ایک مرتبہ الہام ہوا جس کے معنی یہ تھے کہ ملاو علی
کے لوگ خصوصیت میں ہیں۔ یعنی ارادۃ الہی احیائے دین کیلئے
جوش میں ہے لیکن ہنوز ملاو علی پر شخص سچی کی تعیین ظاہر نہیں
ہوئی۔ اس لئے وہ اختلاف میں ہیں۔ اس اثنا میں خواب میں
دیکھا کہ لوگ ایک سچی کی تلاش کرتے پھرتے ہیں اور ایک شخص

اس عاجز کے سامنے آیا اور اشارہ سے اس نے کہا۔ هَذَا رَجُلٌ
مُحِبٌّ رَسُوْلَ اللّٰهِ یعنی یہ وہ آدمی ہے جو رسول اللہ سے
محبت رکھتا ہے۔ اور اس قول سے مطلب یہ تھا کہ شرط اعظم
اس عہدے کی محبت رسول ہے۔ سو وہ اس شخص میں متحقق
ہے۔ (براہین احمدیہ حصہ چہارم ص ۱۲۵)

ایک اور عربی قصیدہ میں آپ فرماتے ہیں :-

انت الذی شغفت الجنان بحبه انت الذی کالروح فی حوبائی
انت الذی بودادہ و بحبه ایدات بالالہام والا لقاء
تو وہ ہے جس کی محبت سے میرا دل مہمور ہے۔ تو میری جان میں بھرا
روح کے ہے۔ تو وہ ہے جس کی محبت و الفت کے باعث میں الہام اور
القاء الہی سے تائید کیا گیا ہوں۔

مِنْ ذِکْرِ وَجْهِكَ يَا حَدِیقَةً بَهْجَتِ
- ۶۹ -

لَمَّا خَلْتُ فِي لَحْظٍ وَلَا رَفِيْ اِنْ

معانی الفاظ۔ البہجۃ۔ حسن۔ رونماؤگی۔ خوشی یا ظہور خوشی۔

ترجمہ۔ تیرے منہ کی یاد سے اے میرے مسرت کے بارغ! میں ایک
آن اور ایک لحظہ بھی فارغ نہیں ہوتا۔

شرح۔ اس شعر میں مطابق مشہور مثل من احب شیئاً انشؤ ذکراً
کہ انسان کو جس چیز سے محبت ہو اسکا بکثرت ذکر کرتا ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

سے اپنی شدتِ محبت کا اظہار کیا ہے۔

جِسْمِيْ يَطِيْرُ اِلَيْكَ مِنْ شَوْقٍ عَلَا

يَا لَيْتَ كَاَنْتَ قُوَّةَ الطَّيْرَانِ

ترجمہ - میرا جسم شوقِ غالب کے سبب تیری طرف اڑنا چاہتا ہے
کاش مجھ میں قوتِ پرواز ہوتی !

شرح - اس شعر میں مصنفِ قصیدہ نے اپنی وفورِ محبت اور کمالِ عشق کا نہایت خوش اسلوبی سے اظہار فرمایا ہے۔ فرماتے ہیں اگرچہ روح کو روح سے مناسبت ہے اور میری اور میرے محبوب کی مثال یک جان و دو قالب کی ہے لیکن یہ مادی قالب بھی غلبہٗ محبت و جوشِ عشق سے اڑنا چاہتا ہے تا وہ اپنے محبوب کے قالب سے متحد ہو جائے۔ کاش اُسے قوتِ پرواز حاصل ہوتی ! اسی مضمون کو آپ نے ایک فارسی قصیدہ میں یوں ادا کیا ہے۔

مے پریدم سوئے کوئے او دمام

من اگر مے داشتَم بال و پرے

اگر میرے پر ہوتے تو میں اُس کے کوچہ کی طرف ہمیشہ اڑتا۔

حسن الختام

اس قصیدہ کے آخری اشعار حسنِ خاتمہ کا بہترین نمونہ ہیں۔ آپ نے ابتداءِ قصیدہ میں بجائے اظہارِ محبت اپنے محبوب کے اوصافِ عالیہ و کمالِ جلیلہ اور کمالات کا ذکر کر کے یعنی بواعثِ محبت بیان کر کے آخر میں اپنی محبت غیر فانی کا ذکر فرمایا ہے اور ایسے رنگ میں قصیدہ کو ختم کیا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کی زندگی کا ہر لمحہ محبتِ رسولؐ میں گزر رہا ہے۔ اور آپ عالمِ محبت کی ناپیدا کنارِ فضاؤں اور حدودِ مزموش و معقول میں محو پروا ہیں۔

اعتذار

اس قصیدہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جن کمالات اور اوصافِ عالیہ کا ذکر پایا جاتا ہے اس کی تفصیل اس مختصر شرح میں بیان کرنا ممکن نہ تھا اس لئے میں یہ اعتراضات کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ جو شرح کا حق تھا، وہ نہ مجھ سے ادا ہوا ہے اور نہ ادا ہو سکتا ہے۔ مگر جستِ قدر لکھا بھی گیا ہے وہ بھی محض خدا تعالیٰ کے فضل سے ہے جس نے مجھے بیماری کی حالت میں اس کی توفیق بخشی۔ فالحمد لله الذی وفقنی لهذا۔

آخری بات

جو میں لکھنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ اسلام کی تعلیم کا خلاصہ اور لبِ لباب

کلمہ طیبہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ یعنی توحید الہی اور رسالت محمدیہ ہے۔ کلمہ طیبہ کی پہلی جز جو توحید الہی پر مشتمل ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ جس رنگ میں اس کا ظہور ہوا اور جس طرح توحید الہی کی تعلیم پر آپ نے زور دیا اور اپنے قول و فعل سے خدا تعالیٰ کی عظمت و جبروت کا اظہار کیا اس کی نظیر پہلے کسی نبی میں نہیں ملتی۔ آپ نے کھاتے پیتے۔ آتے جاتے، سوتے جاگتے، لباس پہنتے، ہر وقت اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا۔ آپ کو آبشاروں کے گرنے، بجلیوں کے چمکنے، بادلوں کے گرجنے، آندھلوں کے طوفانوں اور بارشوں کے سیلابوں، دریاؤں اور سمندروں کے اتار چڑھاؤ زمین کے جھٹکوں اور زلزلوں سے پہاڑوں کے لرزے میں خدائے واحد کا جلال نظر آتا تھا۔ توحید الہی کی خاطر آپ نے سارے عرب کو اپنا دشمن بنا لیا تھا۔ آپ نے اس رنگ میں توحید الہی کی اشاعت کے لئے قربانیاں کیں کہ ایک طرف اللہ تعالیٰ نے شہادت دی کہ آپ کی نماز اور آپ کی ہر قسم کی قربانیاں اور آپ کی زندگی اور آپ کی موت سب خدا رب العالمین کے لئے تھیں۔ اور دوسری طرف آپ کے مخالفوں نے بھی اعتراف کیا۔

قد عشق محمد ساقیہ " کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم، تو اپنے رب کے عاشق ناز ہیں۔ لیکن کلمہ کی دوسری جز جو رسالت محمدیہ پر مشتمل ہے جس میں "محمد" نام کا ذکر ہے جس کے معنی ہیں کثرت سے تعریف کیا گیا اس میں جو حقیقت پائی جاتی ہے اس کا کامل ظہور اس زمانہ میں مقدر تھا۔ جب کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر پادریوں اور مغربی فلاسفہ کی طرف سے

اور آریوں کی طرف سے ہر قسم کے ناپاک حملے اور گندے اعتراضات کئے گئے۔ اور اللہ تعالیٰ نے اس زمانہ میں "محمد" کا تعریف اور آپ پر حمایہ کرنیوالوں کے مقابلہ کے لئے آپ کے روحانی فرزند حضرت میرزا غلام احمد مسیح موعود و مہدی معہود علیہ السلام مصنف قصیدہ ہذا کو مبعوث فرمایا تا دنیا سمجھ لے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایسی عظمت و شان عطا فرمائی ہے اور کیسا عالی مرتبہ بنایا ہے۔ تا دنیا کو معلوم ہو جائے کہ آپ اس کے کتنے بڑے محسن ہیں اور آپ کو قبول کرنے اور آپ کی تعلیم پر عمل پیرا ہونے میں کیا فوائد ہیں۔ تا دنیا پر کھل جائے کہ قرب الہی جس پر نذیر اخروی موقوف ہے صرف آپ کی پیروی سے حاصل ہو سکتا ہے۔ اور تا یہ امر دنیا کے ذہن نشین ہو جائے کہ آپ دنیا کے لئے اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی مرحمت ہیں اور پھر دنیا آپ کی تعریفوں سے ایسی بھر جائے جیسا کہ پانی سے سمندر۔

چنانچہ ہائے سلسلہ احمدیہ اپنی بعثت کی غرض بیان کرتے ہوئے اپنی کتاب "ترویج القلوب" میں رقمطراز ہیں:۔

"اے تمام وہ لوگو جو زمین پر رہتے ہو! اور اے تمام وہ انسانی روح جو مشرق اور مغرب میں آباد ہو! میں پورے زور کے ساتھ آپ کو دعوت دیتا ہوں کہ اب زمین پر سچا مذہب صرف اسلام ہے اور سچا خدا وہی خدا ہے جو قرآن نے بیان کیا ہے اور ہمیشہ کی روحانی زندگی والا نبی اور جلال

اور تقدس کے تحت پر بیٹھنے والا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہے، جس کی روحانی زندگی اور پاک جلال کا ہمیں یہ ثبوت ملا ہے کہ اُس کی پیروی اور محبت کو ہم روح القدس اور خدا کے مکالمہ اور آسمانی نشانوں کے انعام پاتے ہیں۔
اللھم صلّ علی محمد و علی آل محمد کما صلیت علی ابراہیم و علی آل ابراہیم اناک حمید مجید۔
اللھم بارک علی محمد و علی آل محمد کما بارکت علی ابراہیم و علی آل ابراہیم اناک حمید مجید۔

جلال الدین شمس

بمقام کوثر
۸ ستمبر ۱۹۵۶ء

نوٹ :- راقم شرح ممنون ہوگا اگر قارئین کرام شرح ہذا کے متعلق اپنی رائے کا اظہار فرماویں۔ شمس

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قصیدہ

القرآن العظیم و اصحاب النبی الکریم

قصیدہ جو ذیل میں درج کیا جاتا ہے وہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے اس قصیدہ کے جس کی میں نے شرح لکھی ہے برکات کا ثمرہ ہے۔

(خاکسار جلال الدین شمس)

اِنْ شِئْتَ بِحَيِّ الْعِلْمِ وَالْعِرْفَانِ
اگر تو علم و عرفان کے سمندر کا خواہاں ہے
سَفَرٌ كَرِيمٌ كَامِلٌ وَمُكَمَّلٌ
سفر کریم کامل و مکمل
وہ ایک قابل قدر صحیفہ اور کامل و مکمل کتاب ہے
نُورٌ مُبِينٌ سَاطِعٌ مِّنْ رَبِّنَا
نور مبین ساطع من ربنا
وہ ہمارے رب کی طرف سے ایک روشن بلند نور مبین ہے
تَاجُ الْهَدْيِ فَوْقَ الشَّرَاحِ كُلِّهَا
تاج ہدایت کا تاج اور تمام شریعتوں کا فخر ہے
وَأَحَقُّ كُلِّ الْخَيْرِ فِي الْقُرْآنِ
اور ایک عظیم الشان روشنی جو تمام شہرہ کو روشن کرے
اور حق کی ہر بات یہ کہ سب خیر قرآن میں ہے

كَاسْمُطِ تَبَدُّوا أَيْهَ مَنْظُومَةً
 اس کی آیتیں سبک مروارید کی طرح پروں پر ہوتی ہیں
 آیاتہ تُلْفِي إِذَا دَبَّرَ تَهَا
 اس کی آیات میں اگر تو غور کرے گا
 فِي كَيْسَلِيَةٍ ظُلُمَاءَ كَانَ نَزْوَلُهُ
 اس کا نزل ایک شب تاریک و تاریں ہوا
 الْعَرَبُ مِنْ ظُلْمٍ وَمِنْ جَهْلٍ غَدَتْ
 عرب لوگ ظلم و جہالت کی وجہ سے
 كَانَتْ كَخَائِفَةِ الْعَدَاةِ قُلُوبُهُمْ
 ان کے دل کا بے کوسے کے پروں کی طرح
 كَانُوا كَعَفْرِ فِي هَوَاءٍ نَفْوَسُهُمْ
 وہ خواہشات نفسانی اور غورتوں اور
 صَانِدًا كَأَنَّهُمْ كَثِيرٌ مِنْهُمْ
 ان میں سے اکثر مویشی کی مانند ہو چکے تھے
 زَالِ الْعَيِّ بَعْدَ الْهُدَى مِنْ قَلْبِهِمْ
 ان کے دلوں سے ہدایت پانے کے بعد اندھاپن جاتا رہا
 نَقَوْا بِمَاءِ الْوَحْيِ بَدْرًا جَنَارَهُمْ
 انہوں نے وحی کے پانی سے اپنے دلوں کو
 قَاوُوا الْوَرَى دُنْيَا وَدِينًا كُلَّهُمْ
 وہ سارے دنیا و دین میں باقی مخلوق پر فوقیت لے گئے
 وَاطْهَرُوا حَتَّى تَبْرَأَ كُلُّهُمْ
 وہ گنہگاروں سے ایسے پاک ہوئے کہ ان میں سے

الْفَاخَةُ كَالدَّرِّ فِي اللَّحْمِ
 اس کے انفاق چمک و دمک میں موتیوں کی مانند ہیں
 بَحْرُ الْحَقَائِقِ مَنِيْعَ الْعَرَفَانِ
 تو انہیں حقائق کا سمندر اور عرفان کا بحر شہر پار ہو گیا
 أَرَحْتَ سُدُورَ الْعَلِيِّ وَالطُّغْيَانِ
 جس نے گمراہی اور طغیان کے پرے ڈالے ہوئے تھے
 مِثْلَ السَّبَاعِ بِهَيْكَلِ الْإِنْسَانِ
 انسان کی شکل میں درندے بنے ہوئے تھے
 مِنْ كَثْرَةِ الْإِثْمِ وَالْإِثْمَانِ
 گناہوں اور نافرمانی کی کثرت مہابہ ہو رہے تھے
 وَاللَّهُوَ بِالنَّدَامَةِ وَالنَّسْوَانِ
 زندانِ بارہ خوار کے ساتھ ہو و حسب میں غرق تھے
 هَذِهِ كُورَةُ فِي سُورَةِ الْفَرَاقَاتِ
 جیسا کہ سورۃ فرقان میں مذکور ہے -
 وَتَشَبَّهُوا بِالْقِسْطِ وَالْمِيزَانِ
 اور انہوں نے انصاف اور میزان پر مضبوطی سے نیچہ مارا
 مِنْ رِيحِ أَوْثَانٍ وَمِنْ أَضْغَاتِ
 بتوں کی تپاکی اور گپوں سے صاف کیا
 لَمَّا آتَوْا بِأَوَامِرِ الْقُرْآنِ
 جب وہ قرآن کے احکام کو بجا لائے
 مِنْ كُلِّ نَوْعِ الذَّنْبِ وَالْإِثْمَانِ
 ہر ایک قسم کے گناہ و معصیت سے سیراز ہو گیا

هُمْ جَاهِدُوا الْكُفَّارَ حَتَّى تَهَارَهُمْ
 وہ دن کو کفار سے جہاد کرتے
 زَكُوا أَنْفُسَهُمْ فَكَانَ نَوَادُهُمْ
 انہوں نے اپنی جانوں کو ایسا پاک کیا کہ ان کے دل
 هَارُوا الْكُفَّارَ وَالْفَضَائِلَ جَمَّةً
 انہوں نے کثرتِ نفسیتوں اور عیوب کو حاصل کیا
 وَاسْتَمْسَكُوا بِالذِّكْرِ حَتَّى جَاءَهُمْ
 انہوں نے قرآن مجید کو اس مضبوطی سے پکڑا کہ
 أَجْرًا وَمُخْفِرَةً لَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ
 کہ ان کے لئے ان کے رب کی طرف اجر اور مغفرت
 مَا لَوْ مِنَ الرَّحْمَنِ كُلِّ كَرَامَةٍ
 انہوں نے خدا سے جس سے ہر قسم کی عزت پائی
 طَارُوا بِأَمْرِ رَبِّهِمْ فِي الْعَالَمِ
 وہ اپنے نبی کے حکم سے قرآن مجید اٹھائے کہوتوں کی مانند اڑے اور ساری دنیا میں پھیل گئے
 رَبِّي النَّبِيُّ مُحَمَّدٌ أَحَدُ حَبَابَةِ
 محمد نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تجوں کی مال کی مانند نہایت شفقت اور محبت کیسا پھیلے ہوا ہے کہ پرورش کی
 هُمْ أَقْتَنَاقًا بِرَحْمَتِي الْوَدَى
 انہوں نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کی جو بہترین خلائق چشمہ ہدایت اور صاحبِ حسن و احسان ہیں
 يَا سَرَّابَ حَبْلٍ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ
 اے میرے رب! تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیج
 نَحْنُ الْخَلَائِقُ مَهْبُطُ الْقُرْآنِ
 تو ہے ب مخلوقات سے افضل اور بہتر ہیں جن پر قرآن اُترا تھا